









# 菲人進行登記爲明年憲制投票

選舉委員會主席費里比說：「登記過程，普遍和平，但謂有零星暴行，有人意欲多造一次。國際電台報導，多尼市附近某鄉黨主席，因違亂登記程序，遇六號晚上槍殺，但消息未詳，亦未為獨方面證實。」

費里比估計，預期選民一千五百萬有八成已獲登記，他頌「樂觀」其餘的大政將陸續於週末最後兩日登記完畢。

# 執政黨仍極孚民望

**執政黨仍極孚民望**

總投票率爲百分之六十五點四  
（中央社台北十七日電）立憲府，據投票  
結果統計，今日在記者會中  
公佈的得票到的人交配  
李哲和與徐  
化學家韓子昂給

（中央社台北十七日電）從昨晨起至今晚止，  
（中央社台北十七日電）

民的支持與肯定。依據資料統計，執政黨在此次選舉中，贏得一萬七千一百一十七票，較民國七十二年增額百分之六十五點四三；立委選舉百分之六十三點七的投票率高出四點一七，較六十九年投票率略少。

選民的文與變相說，  
依據統計統計，軟  
政黨在此選舉中，執  
政十七的投票率出  
現。七的投票率出  
現。三之二點三。  
高過逾百分之八十，充  
分證明軟黨的政策與  
為國深憂之心，又文

較前歲十二一年增  
投之六十五三的總  
票，較一九九三年  
國總統投票略少一  
百點。

當天的車況  
如常，即將到  
者，則將得到  
李美芝左右。李  
千慈元間將到  
用他的獎金將會  
我的妻子時會

# 李遠哲抵達

夫人兒女及其兄遠山  
同抵瑞京參與頒獎

[illegible]

許信良昨返美

許信良昨返美

【中央社東京七日專電】許信良已於今天下午七時三十分，從東京搭聯合航空公司等九號班機，返回台北。

（中央社台北六日電）加拿大報

也刊載，許信良將於下月，受命，使向美國總統及國會請於下月，致謝。使向美國總統及國會請於下月，致謝。使向美國總統及國會請於下月，致謝。

國泰航機將起飛

本港訓練駕駛

順應環境的改變及民衆參政的願望。蕭  
導報台灣地區增額中央民代選舉情勢的  
章中指出，蔣

[illegible]

導戴舉開  
民國此次增額  
央民意代表選  
，都肯定這項

辛相選公  
導戴舉開

民國代表增額選舉，中央民選區，都定這項選舉，自今年開始起用香港的特派員。

發言人說，戴局員本地化計劃是國家航空公司，自今年第二項改革計劃，目前正在積極進行。

有助於早日結束「過渡時期」，是「一國兩制」發展的教訓。

歐州華商，危險，也認為除戴局員外，境在港，製藥業，一國於反成除戴局員外，境在港，製藥業，一國於反成

源者赴合作進行公開。該報在一篇食會中說，中共與民國正朝君主政治的日趨邁進。並說，這次增額中，民選代表選舉，乃是中華民國史上嶄新的政治發展。

勸阻恩利爾

**勿發動政變** 項報導發表評論。

國務院在傳出謠言的時候，發表強烈支持科拉桑的聲明，而菲律賓軍方一些官員譴

科拉桑暫停改組  
將專注經濟復興

(法新社馬尼拉七日電)馬尼拉紀事報本日報導：總統科拉桑暫停改組內閣，讓她多點時間專注於經濟復興計劃。該報說：凍結改組可能意味着科拉桑支持勞工部長桑茲的去留問題。

越共陸軍參謀長

黎宗晉病逝

十二歲。	在河內逝世。他終年七	開總攻勢	吳北越
------	------------	------	-----

謝：同時亦爲副國防部  
長之黎宗晉，週五在一  
間軍事醫院逝世。黎氏  
出生於河內市郊海德區  
於一九七八年獲委  
動一副司令，北越  
起政府首都西貢。

之戰結束後，黎氏出任南軍進  
一問步兵學校校長之職。叛軍推  
於一九六一年晉升少政府。

美暗助以色列  
準備襲叙利亞

項運動，對付敘利亞。該運動旨在替以色列攻擊敘利亞鋪路。該報建

議阿拉伯國家聯合起來，以防止帝國主義及猶太民族主義之侵害。美眞理報一篇未有署名之社論，謂：敘利亞之行動，與四月轟炸利比亞之

列發動武裝攻擊作該報並將這些

（中央）  
電）旅居法  
國家的華僑

針砭時弊

來的，他們來自蘇聯之內。後國的當前局勢。西歐華僑社會並是他們強烈反對無黨派人士利用

地的不安定。他們充份了解共產主義對中南半島和香港，不但是台灣繁榮的保障，也是台灣發展與安定，因此，他們認為將大陸人民的警告函上的同胞。因此，他們認為將大陸人民的警告函上的同胞。因此，他們認為將大陸人民的警告函

一，因為無黨籍人士不應忘記歷史對民主政

港九影院聯合廣告







# 本港新聞

## 英國報章顯著報導紛紜推測

### 港督繼任人選

#### 英港兩地關係

##### 王儲查爾斯亦成推測人選

###### 英外交部保持緘默拒絕置評無米粥

【特稿】港督繼任人選問題，自從去年十二月港督彭定康宣佈將於明年六月卸任後，便成為國際傳媒關注的焦點。英國報章對此問題，更是不斷推測，其中尤以《泰晤士報》和《衛報》的報導最為顯著。

據《泰晤士報》最近的一項調查顯示，在英國公眾心目中，最有可能繼任港督的人選，分別是：王儲查爾斯、愛丁堡公爵、以及前首相希利。其中，王儲查爾斯的支持率最高，達百分之四十五。而愛丁堡公爵的支持率則為百分之三十五，前首相希利的支持率則為百分之二十。

然而，英國外交部對此推測一直保持緘默，拒絕置評。外交部發言人表示，港督的繼任人選是英國政府的內部事務，目前尚無定案。發言人強調，英國政府將確保港督的繼任人選符合英國的利益，並與香港方面進行充分溝通。

## 李連登伊文思來港

### 參加尤德爵士喪禮

#### 將由夫人自行決定

【特稿】英國駐港總領事李連登爵士及夫人伊文思，將於下週一（八月二十日）由倫敦飛港，參加尤德爵士的喪禮。李連登爵士表示，他將與夫人一同前往，但夫人是否出席將由她自行決定。

尤德爵士是英國駐港總領事館的前任總領事，於去年十二月去世。他的喪禮將於下週一在聖約翰座堂舉行。李連登爵士表示，他將與夫人一同前往，但夫人是否出席將由她自行決定。

## 市民簽名吊唁

### 二萬一千多人

【特稿】自尤德爵士去世後，市民紛紛前往吊唁，並簽名表達哀思。據統計，目前已有超過二萬一千多人簽名。市民們表示，尤德爵士在任期間，為香港的繁榮穩定做出了巨大貢獻，他的去世是香港的一大損失。

## 哀悼尤德爵士 多處出現人龍

### 各區政務處設靈堂

#### 供市民簽名及致祭

【特稿】為方便市民前往吊唁，各區政務處均設靈堂，供市民簽名及致祭。市民們紛紛前往，表達對尤德爵士的哀思。目前，各區靈堂均排起了長龍，市民們表示，他們將繼續前往，直到靈堂關閉為止。

## 中區明日九至一時

### 實行特別交通措施

#### 多處道路改道多處道路封閉

【特稿】為配合尤德爵士的喪禮，中區將於明日（八月二十日）上午九時至下午一時實行特別交通措施。多處道路將被封閉，部分道路將改道。市民在前往吊唁時，請留意交通標誌，並儘量避開封閉路段。

## 港督繼任人選仍未明朗

### 魏德魏成熱門人選

#### 現時職位未盡適當

【本報訊】港督繼任人選問題，目前仍未明朗。據悉，魏德魏爵士和魏成爵士是熱門人選。然而，現時他們的職位可能不盡適當，需要進行調整。英國政府將與香港方面進行充分溝通，以確保港督的繼任人選符合英國的利益。

## 哥連臣角火葬場

### 小教堂借別儀式

#### 一切按照正常手續辦理

【特稿】尤德爵士的遺體將於下週一（八月二十日）在哥連臣角火葬場火化。火葬儀式將在該處的小教堂舉行，一切按照正常手續辦理。市民在前往參加儀式時，請遵守相關規定，並保持秩序。

## 殯禮習俗中西有別

### 沒有瞻仰遺容儀式

【特稿】中西殯禮習俗存在差異，尤德爵士的喪禮也不例外。在西方，通常沒有瞻仰遺容的儀式，而是通過簽名和致祭來表達哀思。市民在參加喪禮時，應了解並尊重當地的習俗。

## 過渡期內港督任務重大

【特稿】在港督更替的過渡期內，港督的任務將非常重大。他需要確保香港的繁榮穩定，並與英國政府進行充分溝通。市民應給予港督充分的理解和支持，共同為香港的未來努力。

## 屍體要保存不變

### 要打適量防腐針

【特稿】在處理屍體時，為了保持屍體的完整，需要打適量防腐針。這是一種科學的處理方法，可以防止屍體腐爛。市民在處理屍體時，應遵循相關規定，並確保環境衛生。

## 1986煤氣校際烹飪比賽結果

【特稿】1986年煤氣校際烹飪比賽結果如下：

組別	冠軍	亞軍	季軍
初級組	何文田官立中學	陳德賢	潘月冰
中級組	聖安當女書院	鄭麗珍	何鳳芳
高級組	英皇佐治五世學校	Poonam Kundamal	Jennifer Chao

## 過渡期內港督任務重大

【特稿】在港督更替的過渡期內，港督的任務將非常重大。他需要確保香港的繁榮穩定，並與英國政府進行充分溝通。市民應給予港督充分的理解和支持，共同為香港的未來努力。

## Panasonic



### 樂聲牌100吋電視投映機

樂聲牌100吋電視投映系統，採用靈活設計，匹配特大銀幕，最適合酒廊歌廳裝置；播放世界一流歌星之音樂錄影帶或錄映帶，生動傳神，更具吸引力。

- 適合酒廊、會堂、康樂會、桑拿浴室及家庭裝設。
- 齊備PAL/SECAM/M-NTSC三種主要播放線路。
- 可接駁錄影機、電視攝像機及電視調諧器。

全面功能遙控器，方便操作。

信興機構 信興科技有限公司 電話：5-259393

垂詢熱線：5-259393

## 1986煤氣校際烹飪比賽結果

組別	冠軍	亞軍	季軍
初級組	何文田官立中學	陳德賢	潘月冰
中級組	聖安當女書院	鄭麗珍	何鳳芳
高級組	英皇佐治五世學校	Poonam Kundamal	Jennifer Chao

個人優勝獎：初級組—中樂 冠軍：何文田官立中學 陳德賢

## 屍體要保存不變 要打適量防腐針

【特稿】在處理屍體時，為了保持屍體的完整，需要打適量防腐針。這是一種科學的處理方法，可以防止屍體腐爛。市民在處理屍體時，應遵循相關規定，並確保環境衛生。

## 尚在本港新聞第二張











# 本港新聞

## 沈弼預測明年港經濟繼續向好 美保護主義將更烈

### 介紹貨品入口香港完全無限制

【本報訊】香港銀行界領袖沈弼，在日前接受本報訪問時，對明年香港經濟前景，持樂觀態度。他認為，雖然美國保護主義將更趨激烈，但香港經濟仍將繼續向好。沈弼指出，香港在國際貿易中的地位，將因美國保護主義的加強而更加重要。他認為，香港在國際貿易中的地位，將因美國保護主義的加強而更加重要。他認為，香港在國際貿易中的地位，將因美國保護主義的加強而更加重要。

## 資金市場在港發展 影響銀行貸款業務

### 作用如何須視日本市場開放度 與中國關係密切業務發展潛力大

【本報訊】香港銀行界領袖沈弼，在日前接受本報訪問時，對資金市場在港發展，對銀行貸款業務的影響，表示關注。他認為，資金市場在港發展，將對銀行貸款業務產生深遠影響。他認為，資金市場在港發展，將對銀行貸款業務產生深遠影響。他認為，資金市場在港發展，將對銀行貸款業務產生深遠影響。

## 英電信與浙江省 簽訂合作意向書

### 協助發展電信事業15年 項目包括光電和微波通訊

【本報訊】英國電信公司與中國浙江省政府，日前在倫敦簽署了一項合作意向書。該意向書旨在協助浙江省發展電信事業，期限為十五年。意向書中列出的項目包括光電和微波通訊等。

## 青年承受社會壓力 日重

【本報訊】一項由社會學專家進行的調查顯示，香港青年承受社會壓力的程度，正日益加重。調查指出，青年在面對社會競爭、生活成本上升等壓力時，心理負擔日益沉重。

## 美藍帶啤酒肇慶設廠 料首年可生產達五萬噸

【本報訊】美國藍帶啤酒公司，日前宣佈在廣東肇慶設立生產廠。據悉，該廠投產後，首年即可生產啤酒達五萬噸。該廠的設立，將有助於滿足當地市場對啤酒的需求。

【本報訊】一項由社會學專家進行的調查顯示，香港青年承受社會壓力的程度，正日益加重。調查指出，青年在面對社會競爭、生活成本上升等壓力時，心理負擔日益沉重。

【本報訊】英國電信公司與中國浙江省政府，日前在倫敦簽署了一項合作意向書。該意向書旨在協助浙江省發展電信事業，期限為十五年。意向書中列出的項目包括光電和微波通訊等。

【本報訊】美國藍帶啤酒公司，日前宣佈在廣東肇慶設立生產廠。據悉，該廠投產後，首年即可生產啤酒達五萬噸。該廠的設立，將有助於滿足當地市場對啤酒的需求。

【本報訊】一項由社會學專家進行的調查顯示，香港青年承受社會壓力的程度，正日益加重。調查指出，青年在面對社會競爭、生活成本上升等壓力時，心理負擔日益沉重。

【本報訊】一項由社會學專家進行的調查顯示，香港青年承受社會壓力的程度，正日益加重。調查指出，青年在面對社會競爭、生活成本上升等壓力時，心理負擔日益沉重。

【本報訊】英國電信公司與中國浙江省政府，日前在倫敦簽署了一項合作意向書。該意向書旨在協助浙江省發展電信事業，期限為十五年。意向書中列出的項目包括光電和微波通訊等。

【本報訊】美國藍帶啤酒公司，日前宣佈在廣東肇慶設立生產廠。據悉，該廠投產後，首年即可生產啤酒達五萬噸。該廠的設立，將有助於滿足當地市場對啤酒的需求。

【本報訊】一項由社會學專家進行的調查顯示，香港青年承受社會壓力的程度，正日益加重。調查指出，青年在面對社會競爭、生活成本上升等壓力時，心理負擔日益沉重。

### 泰國柚木傢俬介紹

泰國——是旅遊的好地方。  
泰國——是出產木材的國家。

買傢俬，有折扣，有獎品：  
介紹期內，惠購傢俬，有折扣優待（特、廉價品除外）。  
金額滿\$1,000元以上。  
有機會即場參加：自摸泰國五天精華遊（名額共20位）。  
或送新穎夾衣一個。（任換一款，永不落空！）

總公司（地下鐵佐敦站） 傢俬部獨家展出  
德福店（地下鐵九龍灣站）

裕華傢俬國際化，中西品種多樣化！

泰國 光明 福仕企業（香港）有限公司 贊助

### 中國地毯工藝品展銷會

## 半價優待

300道純絲手織藝術掛毯

地點：香港中環環球商場地下（中環地鐵站環球大廈出口）  
時間：上午十時至下午九時 電話：247255  
日期：一九八六年十二月八日至十七日

中國地毯展銷會將展出中國最新運到來自北京、天津之特級300道純絲手織藝術掛毯，圖案新穎，吸塵耐用，歡迎各地及本地零售批發，並代辦運送。展銷會同時展出三呎景泰藍花瓶，中國花梨傢俬，柚木屏風畫，瓷器，手飾箱，美觀精緻，售價相宜，勿失良機。

100%純羊毛 90道手織地毯價格：

尺寸	9'x12'	8.5'x11.5'	6'x9'	5'x8'	4'x6'	3'x5'	2.25'x4.5'
原價	HK\$ 18,900	12,106	9,450	7,000	4,200	2,624	1,770
半價	HK\$ 9,450	6,053	4,725	3,500	2,100	1,312	885

主辦機構：SHINERICH INDUSTRIES LTD.  
世裕實業有限公司  
九龍紅磡彌敦道13號康力投資大廈二樓202座  
電話：3-343387-8

### 萬邦航業投資有限公司

#### 致股東一九八六至八七年度中期報告書

半年業績  
董事會宣佈截至一九八六年九月三十日止之半年未經審核之綜合業績如下：

#### 未經審核之綜合損益表

	截至九月三十日止之六個月 一九八六年	一九八五年
營業盈利	3,047,000	14,844,000
出售船舶純利	—	213,000
除稅前溢利	3,047,000	15,057,000
稅項	3,047,000	15,057,000
除稅後溢利	—	—
四月一日保留溢利	71,524,000	81,023,000
九月三十日保留溢利	74,571,000	96,080,000
每股盈利	7仙	32仙

中期股息  
董事會決定於一九八七年三月二十日派發截至一九八七年三月三十一日止年度之中期股息每股港幣17仙（上年同月每股港幣17仙）已發行股本共港幣7,875,005.71元於一九八七年三月九日登記在案之股東。

本公司將由一九八七年三月九日起至一九八七年三月二十日止，首末兩天包括在內，暫停辦理股票過戶手續。未經登記之股東為確保能收取上述股息，務請將所持之股票連同有關之過戶文件於一九八七年三月六日（星期五）下午四時前送達本公司股票登記處：皇馬域隆實業公司，香港干諾道中一號永安中心十樓，辦理過戶手續。

董事之控股權益  
於一九八六年九月三十日，曹文錦先生實益擁有本公司股份34,430,635股，為本公司已發行股本百分之七十四點三三。  
於一九八六年九月三十日，范德維先生實益擁有本公司股份1,210股。  
除上述外，無任何董事、行政總裁或其有關連之人仕於一九八六年九月三十日實益或非實益擁有本公司及其附屬公司股份。

承董事會命  
秘書  
民信秘書有限公司謹啟  
香港，一九八六年十二月六日







# 華僑教育

## 資助學校教師會討論小學學制

### 全日制小學經費少 人力資源更感缺乏

聘請代課教師困難因多選半日制小學 家長不願全日制優點至不易招收學生

【本報訊】香港資助學校教師會，日前在會址舉行會議，討論小學學制問題。該會主席表示，目前小學學制仍以半日制為主，但全日制小學的經費，遠低於半日制小學。此外，全日制小學對人力資源的要求更高，聘請代課教師亦感困難。家長方面，亦多傾向於選擇半日制小學，因為全日制小學的優點，不易被家長接受。

## 小學教師教育講座

### 下月十三起三次舉行

【本報訊】香港小學教師教育講座，將於下月十三日起，連續三次舉行。該講座由香港小學教師教育委員會主辦，旨在提高小學教師的教育水平。講座內容包括：小學教育概論、小學教學法、小學教育心理學等。歡迎小學教師踴躍參加。

## 華僑日報教育版主編

### 知多一點點

香港教育行政學會供應資料

【本報訊】華僑日報教育版主編，日前在會址舉行會議，討論教育版的主編工作。主編表示，教育版的主編工作，需要具備豐富的教育專業知識，並能與教育界人士建立良好的溝通。此外，主編亦需要具備一定的編輯能力，能將教育界的資訊，以生動有趣的筆觸，呈現在讀者面前。

## 變或不變

【本報訊】香港教育行政學會，日前在會址舉行會議，討論教育制度的變與不變。與會人士認為，教育制度應隨著社會的變遷而不斷調整，但亦應保留一些優良的傳統。例如，應加強對學生的德育教育，並注重學生的全面發展。

# 體育

## 太平洋區保齡球表演賽

### 大溫明車紅元掄

### 馬志港菊分元掄

【本報訊】太平洋區保齡球表演賽，日前在溫哥華舉行。來自大溫、明車、紅元、馬志、港菊等地的保齡球好手，紛紛參加了這項比賽。比賽結果，大溫、明車、紅元、馬志、港菊分別奪得冠軍。

## 阿仙奴勝流浪

### 3-1

【本報訊】阿仙奴足球隊，日前在溫哥華對陣流浪隊。阿仙奴隊以3比1的比分，獲勝。這場比賽，阿仙奴隊表現出色，攻入三球，而流浪隊則僅攻入一球。

## 法國國際兵女團體賽

### 中共勇奪首席

【本報訊】法國國際兵女團體賽，日前在溫哥華舉行。中國隊在比賽中表現出色，勇奪首席。這場比賽，中國隊以強大的實力，擊敗了其他隊伍，奪得冠軍。

## 紐約格蘭披治網球精英賽

### 四強爭決賽權

【本報訊】紐約格蘭披治網球精英賽，日前在紐約舉行。四強爭決賽權，比賽激烈。這場比賽，四強隊伍展開了激烈的爭奪，最終將決定冠軍的歸屬。

## 聲明啟事

【本報訊】聲明啟事，內容如下：本人於一九八六年十二月八日，在香港註冊成立「LARAMI COMPANY LIMITED」，並擔任該公司的董事。特此聲明。

## 敬悼

### 總督尤德爵士千古

### 愛民若赤

香港觀塘工商業聯合會 敬啟

## 鷹牌商用傢俬

【本報訊】鷹牌商用傢俬，日前在溫哥華舉行。鷹牌傢俬，以其優良的品質和合理的价格，深受廣大消費者的喜愛。鷹牌傢俬，包括沙發、床、餐桌椅等，均採用優質材料，工藝精湛。

## 出售啟事

【本報訊】出售啟事，內容如下：本人現有一處位於溫哥華的物業，面積約為一千平方呎，環境優美，交通便利。有意購買者，請洽：(5) 8520223-4。

## 商標轉讓

【本報訊】商標轉讓，內容如下：本人現有一項商標，欲轉讓給他人。該商標為「LARAMI」，主要用於傢俬行業。有意轉讓者，請洽：(5) 8520223-4。

## 沈君廷律師行

【本報訊】沈君廷律師行，日前在溫哥華舉行。沈君廷律師，以其豐富的律師經驗和專業的精神，為廣大客戶提供優質的法律服務。沈君廷律師行，包括沈君廷律師、沈君廷律師助理等。

## 沈君廷律師行

【本報訊】沈君廷律師行，日前在溫哥華舉行。沈君廷律師，以其豐富的律師經驗和專業的精神，為廣大客戶提供優質的法律服務。沈君廷律師行，包括沈君廷律師、沈君廷律師助理等。

## 沈君廷律師行

【本報訊】沈君廷律師行，日前在溫哥華舉行。沈君廷律師，以其豐富的律師經驗和專業的精神，為廣大客戶提供優質的法律服務。沈君廷律師行，包括沈君廷律師、沈君廷律師助理等。

## 誠徵旅行社

【本報訊】誠徵旅行社，內容如下：本人現有一處位於溫哥華的物業，面積約為一千平方呎，環境優美，交通便利。有意購買者，請洽：(5) 8520223-4。

## 聘請校對

【本報訊】聘請校對，內容如下：本人現有一處位於溫哥華的物業，面積約為一千平方呎，環境優美，交通便利。有意購買者，請洽：(5) 8520223-4。

## 沈君廷律師行

【本報訊】沈君廷律師行，日前在溫哥華舉行。沈君廷律師，以其豐富的律師經驗和專業的精神，為廣大客戶提供優質的法律服務。沈君廷律師行，包括沈君廷律師、沈君廷律師助理等。

## 沈君廷律師行

【本報訊】沈君廷律師行，日前在溫哥華舉行。沈君廷律師，以其豐富的律師經驗和專業的精神，為廣大客戶提供優質的法律服務。沈君廷律師行，包括沈君廷律師、沈君廷律師助理等。

## 沈君廷律師行

【本報訊】沈君廷律師行，日前在溫哥華舉行。沈君廷律師，以其豐富的律師經驗和專業的精神，為廣大客戶提供優質的法律服務。沈君廷律師行，包括沈君廷律師、沈君廷律師助理等。

## 沈君廷律師行

【本報訊】沈君廷律師行，日前在溫哥華舉行。沈君廷律師，以其豐富的律師經驗和專業的精神，為廣大客戶提供優質的法律服務。沈君廷律師行，包括沈君廷律師、沈君廷律師助理等。

## 聘請校對

【本報訊】聘請校對，內容如下：本人現有一處位於溫哥華的物業，面積約為一千平方呎，環境優美，交通便利。有意購買者，請洽：(5) 8520223-4。

## 沈君廷律師行

【本報訊】沈君廷律師行，日前在溫哥華舉行。沈君廷律師，以其豐富的律師經驗和專業的精神，為廣大客戶提供優質的法律服務。沈君廷律師行，包括沈君廷律師、沈君廷律師助理等。

## 沈君廷律師行

【本報訊】沈君廷律師行，日前在溫哥華舉行。沈君廷律師，以其豐富的律師經驗和專業的精神，為廣大客戶提供優質的法律服務。沈君廷律師行，包括沈君廷律師、沈君廷律師助理等。

## 沈君廷律師行

【本報訊】沈君廷律師行，日前在溫哥華舉行。沈君廷律師，以其豐富的律師經驗和專業的精神，為廣大客戶提供優質的法律服務。沈君廷律師行，包括沈君廷律師、沈君廷律師助理等。

## 沈君廷律師行

【本報訊】沈君廷律師行，日前在溫哥華舉行。沈君廷律師，以其豐富的律師經驗和專業的精神，為廣大客戶提供優質的法律服務。沈君廷律師行，包括沈君廷律師、沈君廷律師助理等。

## 沈君廷律師行

【本報訊】沈君廷律師行，日前在溫哥華舉行。沈君廷律師，以其豐富的律師經驗和專業的精神，為廣大客戶提供優質的法律服務。沈君廷律師行，包括沈君廷律師、沈君廷律師助理等。





最近七位美國、蘇聯、中國、英國及法國的使臣，在歐洲... 美蘇中英法大使出席 五大國在澳洲聚會

美蘇中英法大使出席 五大國在澳洲聚會... 中國籲停軍備競賽

天下事

冰島之會收穫雖微 北約盟友俱感欣慰 戰略性防衛計劃能否實現 美國動向西歐盟國甚關注

冰島之會收穫雖微 北約盟友俱感欣慰... 戰略性防衛計劃能否實現



美蘇中英法大使出席 五大國在澳洲聚會... 中國籲停軍備競賽

冰島之會收穫雖微 北約盟友俱感欣慰... 戰略性防衛計劃能否實現

冰島之會收穫雖微 北約盟友俱感欣慰... 戰略性防衛計劃能否實現

吸毒禍延下一代 孩子命運更悲慘... 美愛滋病患者 黑人倍於白人

美愛滋病患者 黑人倍於白人... 不吸取教訓 竟出言恐嚇

不吸取教訓 竟出言恐嚇... 南韓抗議篡改史實

南韓抗議篡改史實... 日本竟以戰爭要脅

聯合企業有限公司 截至一九八六年九月三十日止半年度之股東中期報告書

集團業績	截至一九八六年九月三十日止六個月內未經審核之除稅項前及後之股東應佔利潤及非經常性項目	截至一九八五年九月三十日止六個月內未經審核之除稅項前及後之股東應佔利潤及非經常性項目
營業額	港幣千元 39,620	港幣千元 43,623
營業利潤	港幣千元 16,414	港幣千元 12,544
除稅項前利潤	港幣千元 16,414	港幣千元 12,544
除稅項後利潤	港幣千元 15,112	港幣千元 11,285
每股股息	港幣一元	港幣一元

JF SPECIAL HOLDINGS LIMITED 怡富特別投資有限公司 股東週年大會通告

本公司茲定於一九八六年十二月三十一日(星期三)上午十一時假香港康樂大廈四十六樓舉行股東週年大會，議程如下：

- 省覽截至一九八六年九月三十日止年度之賬項及董事局與核數師報告書。
- 選舉董事。
- 委派核數師。
- 處理其他事項。

急聘教師 香港地方法院 樓宇拍賣行拍賣 KAMJOY LTD. 之手 樓宇拍賣行拍賣 KAMJOY LTD. 之手

香港政府公佈 運輸署公告 市政局招標佈告 市政局招標佈告 市政局招標佈告








平治車廠埋頭默幹  
研製五〇六SL敞篷車



福特新預鑽孔  
獲頒發設計

福特ESCORT一項，至於其他的B  
ORION預鑽孔型號也可選用，安裝  
系統，變頻兩項重要的型號也可選用，安裝  
安全設計及創新獎。該型號系統。  
設計在福特  
TES TURBO 會。英國汽車工程師  
上，屬標準設備內的安設計獎，他  
車上，屬標準設備內的安設計獎，他

傳說中的五六〇SL



# 創新大獎

AES 獲本屆的該項獎金，一九八六年對車安全最有貢獻的設立。

該協會的評選判團員們，乃從飛機、汽車、輪船、政府運輸、及道路安全及意外研究團體中挑選出。

第二項獎，為英國設計雜誌 EUREK 工程師及航業聯合會頒發給 AES 系統的獎項。從一百名國際雜誌 EUREK 中選出是盧卡斯公司的 GERMING 系統。該系統被選為本年度「最佳工作」。

GIRLING 公司稱呼為前驅動力車所特別發展的，以水力機械制動操作，能防止前後或兩側因煞車在柏油路上打滑，也能幫助防止和著車。

福特，目前就是 AES 安全工業界最前線的公可，和美國的盧卡公司，和英國的 GALEN VES 合辦的 GALPAC 公司，也擁有這種自動的 ABS 系統。福特公司作爲一種獨特之合作夥伴，福爾特 SUECRA 和表現現時的歐洲第一等時也提供其服務。但福特公司也與英商 RAYSON 及英商 LIBRARY 的 FRER 行車兩國的選用。而八六年前面新設計，特色是 ROTATION 系統，更以消費者應負擔的價格。後列中最高的系統，SUECRA 系統，而同時一四升和 TRECORT 型，也可安裝此種雖然價格較昂貴，但能助方製成在緊急煞車情況下，控制中。

### 向動新場市車國美

列中的行車，外形上  
來，像就是日產SEN  
的防盜系統(VAAS)的  
防盜系統(VAAS)的  
防盜系統(VAAS)的

### 汽車版

86港京拉力賽特刊

向八八  
年進軍  
威龍ME  
DALLI  
ON

明年美國  
汽車公司和威  
龍(CRENA  
DALLI)將會  
進口一系列名  
車，如圖所示的是該系  
列中的行車，外形上  
來，像就是日產SEN  
的防盜系統(VAAS)的  
防盜系統(VAAS)的  
防盜系統(VAAS)的



AUTO PAGE


**持續一週分區舉行**

香港立有有限公司、日立視聽產品展、會中，市民除了可以欣賞到日立新穎的影碟機、錄影機、卡式錄音機、雷射唱機等音響組合之外，還有精彩表演（睇唔到未見的高科技產品——多媒體）及抽獎活動。到場參觀人士更可參加抽獎及有機會獲得精美禮品或入場券更可得現場贈送的照像片一張（憑單於十四個星期內分別在各分店換取）。十二月十三、十四星期日、分別在佐敦道（十二月十三）、新城市廣場（十二月二十四至二十五）、新城廣電中心（十二月三十一日至一月二）、利達商場（一月三、四）、旺角門仁愛堂（一月十七、十八）、士嘉堡中心舉行。

**萬D請你揀番餐**

**萬五份獎品等你發**

為酬謝顧客多年的支持，TDK公司特選代理理新元貿易公司舉辦「萬D請你揀」優惠餐一活動，獎品高達萬五千份！由六月廿九日起至八月七日止約兩個月期間，購買AD60或AD90錄音帶，將每兩張貼緊空白三角之金膠標撕去，便出現TDK鑽石標誌便呈現中。中獎者必須將獎券完整剪下，並黏妥無缺，如有少許損壞即告作廢，於上述期間前往任一間零售營業點，即可換得豐富獎勵，如可換得價值五十元之食品。獎券亦可抵使用，唯只可兌換食物及雜貨類。



75655  
594447  
888899  
7656583

**永安**

永安集團大廈 1505 - 1506室  
旺角·戲院·聖利及九龍樓 註冊牌照號碼: 350074

九龍新德福商場 43號 3-7566693  
全·港·城·商·中·心 A51 - 52室 0-403998  
沙田火車站站前商場 8號 0-6067666  
元朗元豐中心 5011 室 0-4742397  
密話: 5-256243-5-255112 16條線



誌標的譽信

星期一	3	6580	日本九州六天	天天出發	\$ 4290
星期二	五	8780	日本九州八天	逢星期四	\$ 5480
星期三	五	11680	九州本州迪士尼八天	逢星期二 四	\$ 5480
星期四		8980	菲律賓七天	天天出發	\$ 2230
星期五		9880	曼谷芭提雅七天	天天出發	\$ 2730
星期六	三	7480	清邁曼谷七天	逢星期二	\$ 2950
天天發		2480	馬尼(檳城)七天	逢星期一 四 六	\$ 3630
天天發		2680	泰國星十天	逢星期四	\$ 4480



香港華

政府註冊旅行社  
密碼: 350168

Surya Djaya Travel Ltd  
02-5-255106-8

832 3-951635

**之旅行團**

流、絕對可靠

遊覽假期星馬遊 \$ 3390

遊覽曼谷清邁遊 \$ 2370

飛航非島宿霧游 \$ 1690

歐洲澳城大觀遊 \$ 2800

日航天地日本遊 \$ 4350

飛航日本歐羅巴遊 \$ 3790

飛航台北歐羅巴遊 \$ 1770

廿生行 10樓 1010室

**佳麗安**

註冊牌照號碼：350268

**印尼卅天觀光團**

**(INDONESIA 30 DAYS TOUR)**

**HK\$5,200**

**JAKARTA – BALI – YOGYA**

**7 DAYS TOUR**

**HK\$4,900**

中環皇后大道中88號華光地產中心1806室

**CARRY ON TRAVEL**

**旅遊有限公司**

5-254549-0 5-241845

**商**

**旅**

**遊**

**協**

**會**

**員**

**聯**

泰國曼谷

註冊牌照號碼：350348

東南亞曼谷 \$ 4190起、歐洲只 \$ 6799起

**會**

**聯**

木	曼谷雅	夏威夷美加	日本	\$3890起	菲律賓	\$1690起
天	芭堤雅	馬尼拉	馬尼拉	\$3399起	泰國	\$2370起
天	七天 \$2730	韓國	\$2790起	台灣	\$1770起	
出	五天 \$2390	關島考察團	\$3950起	澳洲 7天	\$6990起	
發						
售						
價						
\$2490						

日日成團

代售世界各地特價機票 台証 \$ 150  
國內、澳門酒店及港澳船票  
中環德忌立街17-19號樓和大廈4字全層自置物業

旺角：九龍旺角彌敦道636號 電話：(香港) 彌敦道1501B室 333877  
銀行中心1213室 333877  
☆ 3-320011 ☆ 創：0-4964448

全港首創・獨家主辦  
**蘇梅島 布吉島 芭堤雅 攀牙灣**  
萊佛士、曼谷、仁麗溫泉、春平府


**八大遊 \$ 3380**

蘇梅島簡介：蘇梅島乃全泰國之第三大島嶼，面積 247 平方公里，島上亞公亞拉著名之椰子樹遍布，涼爽海邊及綠綠吸引不少之歐美遊客到此享受陽光及太陽浴之樂。

逐日、日出發

保護賠償基金  
對辦，可向

五八三八四



[illegible]

# 租車服務花樣 國際本土對

香港的租車行業有車代理取得協議，以年收費類別：本地、行租方式租車者，暫時車經營的，探時租、日租、種只限兩兩半，且所制，各車行之間的車租訂合約的多達一五年。及收付各有不同，大酒這些都是大家較熟悉的，店樓下的服務項目之一。

以半日、一日租計，但香港還有一種租，主要以酒店顧客為服務，是國際性經營對象，但有外租和時租，出有有限，多數是時、口亦視情況租出，由於有至月的。

供應司機，而且所出至月的。

的租，不是勢衰，是出至月的。

即平租，還有是額外，問此類國際性經營的，故收費較低，另車公司，且由於他們的服務，前一陣子財務公司客戶，主要是外國來港檢查機油量。



香港還有一種租，主要以酒店顧客為服務，是國際性經營對象，但有外租和時租，出有有限，多數是時、口亦視情況租出，由於有至月的。

供應司機，而且所出至月的。

的租，不是勢衰，是出至月的。

即平租，還有是額外，問此類國際性經營的，故收費較低，另車公司，且由於他們的服務，前一陣子財務公司客戶，主要是外國來港檢查機油量。

## 對象需求不同

的遊客，故並未向港、澳、台及東南亞地區推廣。以新華巴士公司為例，該公司租了在香港後，便到今年，其車隊規模已較前增大不少。

據斯相取的香港港口管理局表示，他們目前擁有六千六百三十三個座位，供人搭乘前往去年共一千四百五十名生，明年他們預料可以拉到一萬七千人，而明年更希望能增長到三千三百六十名。

黃先生表示，由於華商會目前的營業量增加，六輛頭等座可敷應用，但為了加緊車輛調配，故將業務上的實際需要而定。他指出，結斯相取公司，由於成立得早，租車系統分布世界各地方，所以提供的服務項目十幾種，例如在雪地上可以載客上轎，上邊則有車輪，一受乘客，由卑蘭訂位，多人在港訂位，在他地車的情況亦甚多，所以他們還得開闢一些行車路線，是否合於國際行情，須先考慮到它的有效期性，而其提供其他租車服務和它各地不同的「最主要」香港只有平車，另外，香港只提供有司機的租車方式。

黃先生解釋這是因為香港地理環境特殊，一般遊覽團或散貨，或由商人派員來接洽，以便節省人力；此外，亦有公司購辦汽車方便起見，目前只提供這種服務。

談及未來，曹先生則認為，將來港澳兩地均可直接通車往來，香港的租車服務將會擴大，因為可行的範圍大，屆時他們的營運人數數目與租額，並也會付給無阻車司機的工作。他相信到时候會有不少港人也用他的租車，到上海北京等處旅遊，不過按通訊報解，不難想當政府解決供快站，地政府解決供快站，修理站，車牌放用等技術問題，他相信是有為。

然而，他仍以為香港租車業務仍有可為。

（本報記者何文輝採訪）

[illegible][illegible]

### 四天單人房

天天出發

簽證100 牌照號碼：350720

接送 \$ 1150 天天出發

五號胡社生行1412室

業經發	多倫多	\$2880	曼谷	\$2250
溫尼伯	\$3300	曼谷	\$730	
溫尼伯	\$3500	馬尼拉	\$1200	
溫尼伯	\$4500	台北	\$2800	

歡迎 (VISA 卡) 付款

歐洲五國十天

歐洲八國十四天

澳洲七天

台灣環島七天

台灣環島八天

台北中華中心中區 C33 中區華埠大馬路台北地產大樓1611室

## 五洲假期

字號老

自置物業信譽可靠



WONG'S TOUR LTD

5-776685

5-765017

## 金輝旅行

3-916347 8 3-9

350160 \$ 6588

八天 \$ 7588

清城十天 \$ 9188

十二天 \$ 12388

度十二天 \$ 13288

台北五拉梅花飯店十中區華美國際航空機票

中華十國十國飯店三晚

單人房每位 \$ 2488 雙人房每位 \$ 1795

隨你點坐, 在你所擇, 即時轉機, 可以改期

不是團體旅遊, 散客全港通

特價首途 \$170 十天 簽證 \$100 四天

台北第一飯店 溫哥華3200 紐約1950

三晚299包美送 多倫多3750 紐約2650

辦理各大航空寶

質素優良·行程

JET TOUR

夏威夷 \$ 3990

美加遊 \$ 6590

歐洲遊 \$ 1069

歐洲遊 \$ 6990

歐洲美加精華遊 \$ 7295

大韓美加精選遊 \$ 4290

**大關**  
 7232882, 3-7230339

<p> <b>北京</b>                      七天雙程航空圈  <b>\$1990</b> 天天出發                 </p>	<p> <b>桂林</b>                      五天航空 天天出發  <b>\$1290</b>                      四天直航圈 \$1290                      五天直航圈 \$1390                 </p>	<p> <b>日本本州</b>                      日本豪華                      直航大阪                      東京往返  <b>\$4790</b>                      天天出發                 </p>
---	--	---

**吉隆島**  
 天天出發  
 每晚增加 \$500  
 歡迎包機

**● 廣州往中國、台北、香港 ●**  
**● 直通車或飛翔往各大酒店 ●**  
**● 免費品嚐北京烤鴨、宮庭筵 ●**

電話：5-8336661  
 地址：香港灣仔區皇后大道中193號先施百貨公司樓上  
 電話：5-25-4596  
 地址：香港灣仔區皇后大道中73號

5~8天豪華團  
**泰國237**  
 區一蘇梅島、曼谷市、芭堤雅外、  
 吉美蘭等五星級大酒店。  
 及嘉樂斯夜總會乳浴席  
 受不同之樂趣。  
 & 明顯豐富得多消費者明智之選擇  
 是雅七天團 逢星期日  
 是八天團 逢一、三、六、日出發

獨家住宿總統酒店 (五星級)

(一) 首先把車  
停於平地上；

(二) 把油尺抽出，  
以非毛質的布擦淨油尺，  
使乾淨；

(三) 再把油尺插  
回引擎上的油孔孔；

(四) 再次把油尺  
引擎外壁擦淨。

油的現象，或更壞的  
況，損壞汽車的極力  
。注入清潔的機油時  
，必須用清潔的漏斗，並  
須在入油孔的四週，墊  
上塊布，以吸取露出的  
機油，並於加油後，把

[illegible][illegible]

(三)

舊車在出時的折舊  
日本車用了一年、二年，可能已跌價百分之三十，一般熱門的歐洲車子却可買貴了跌了百分之十。

上述狀況後，再談歐洲車、日本車：大


很重要。若查看出該，則用了五、六年，致感冒的。通常出廠出毛病的机会也越大了轉賣車，即不動很不值錢了。

的操作功能，揭示功確足穩定行駛的控制設備，每小時行駛哩數外動而油，車子就該時速所須的油量及車庫駛過多，推陳出新好新款的人來說，

瑞典汽車有限公司 香港仔黃竹坑道十九號 5-7955481

車輛名稱型號	價格	附件價格
--------	----	------

SAAB 900 I	\$ 149,000	冷氣機	\$ 10,000
SAAB 900 TURBO (ZDR)	\$ 185,000	自動波	\$ 10,000
SAAB 900 TURBO 16S	\$ 239,000	金屬漆	\$ 5,000
SAAB 9000 I 16	\$ 199,000	冷氣機	\$ 12,000
SAAB 9000 TURBO 16	\$ 245,000	金屬漆	\$ 6,000
SAAB 900 TURBO 16開蓬	\$ 295,000	金屬漆	\$ 5,000



**SAAB 9000 TURBO。**

**欣欣**

旅運(香港)有限公司

3-842277 3-849192 3-841331

台北四天豪華團 \$1770  
 溪頭五天豪華團 \$2090  
 阿里山環島八天 \$2480  
 泰國豪華六天團 \$2550  
 韓國四天(包單人房) \$2990  
 台北四天 \$490

台北酒店 特價團  
 安 120 130  
 永樂 120 155  
 榮華 130 140  
 亞羅 140 150  
 成 170 170  
 一樂 170 190  
 110 180

**寶通**

台灣渡假  
 四天 \$68  
 天天出發

曼谷芭堤

東京迪士尼四大	\$4590	康華	275 285	五天 \$255
日本東北六天	\$4590	康華	400 440	逢二、六出遊
澳洲七天逍遙遊	\$6990	康華	440 485	
夏威夷逍遙遊	\$4990起	康華	540 560	台灣急讓 \$15
旅行社牌照: 350238		康華	640 650	台北機票十酒店
		康華	660 705	旺角航教道六

力敵軒貨殖教道 636 號 旅行中心 2110 室

## ✻ 新華旅行社 ✻

旅行代理 易牌照號碼: 350196

## 飛航

美加	夏威夷、三藩市六天豪華團	逢三	\$5,499	牌 ● 夏威夷美國 ● 夏威夷美國 ● 夏威夷、羅 ● 美國加拿大 ● 美國東岸奧
	夏威夷、西岸十天豪華團	逢一	\$8,299	
	美國西岸七天豪華團	逢三	\$7,499	
	美加西岸、溫哥華九天團	逢一	\$9,900	

總行：九龍旺角彌敦道1110-1111室

分行：旺角彌敦道636號旅行中心1408-9樓

查詢：購物中心1211號華康旅遊銀行樓上

3 68886

3 32627

5 89933


香港 廣東 澳門 台灣 東南亞 日本 韓國 中國 香港 廣東 澳門 台灣 東南亞 日本 韓國 中國  
 澳門 廣東 香港 台灣 東南亞 日本 韓國 中國 香港 廣東 澳門 台灣 東南亞 日本 韓國 中國  
 澳門 廣東 香港 台灣 東南亞 日本 韓國 中國 香港 廣東 澳門 台灣 東南亞 日本 韓國 中國

美國加拿大  
 熱線電話：  
 9709677  
 5724377  
 989129

**大通**  
 九龍 K699568 6號  
 香港 H810031 (49)  
 Service 92 929272

**大商**  
 星加坡 檳城 怡保 吉隆坡 馬六甲 芙蓉 安順 太平 馬六甲 芙蓉 安順 太平 馬六甲 芙蓉 安順 太平

牌號 350  
 泰  
 全泰國  
 \$2190  
 全泰國酒樓增加  
 1. 曼谷酒樓酒樓增加  
 2. 曼谷酒樓酒樓增加  
 3. 曼谷酒樓酒樓增加  
 4. 曼谷酒樓酒樓增加  
 5. 曼谷酒樓酒樓增加  
 6. 曼谷酒樓酒樓增加  
 7. 曼谷酒樓酒樓增加  
 8. 曼谷酒樓酒樓增加



**捷威旅行社**

註冊號碼  
**35000**

**五大特點：**

(一) 選擇最佳行程：除一般舊行程所包括之七岩海龍、布吉  
本社特別精心設計，加插真正之最新遊覽

(二) 住宿最高級：全程住宿於總統、納萊、芭麗雅皇宮、

(三) 膳食最豐富：只有本團能夠安排享受多次豐富海鮮大餐

(四) 交通最特色：採用海、陸、空多類交通工具，讓團友  
雖然價錢與市面相同，真屬以行程內容

全港獨有

**曼谷芭堤雅五天團**      **逢星期日、日**

**布吉島芭堤雅六天團**      **逢星期六、日**

**布吉島曼谷芭堤雅六天團**      **逢星期日、日**

**清邁曼谷芭堤雅六天團**      **逢星期日、日**



# 娛樂圈

## 被五名男士在廣播道持刀威脅 胡大為明被刺眼眉 猜不透對方何目的

【本報訊】前香港無線電視藝員胡大為，日前在廣播道寓所，被五名男子持刀圍攻，胡大為在混亂中被刺眼眉，目前正接受治療。據悉，這五名男子分別是：一名姓張的男子，一名姓李的男子，一名姓陳的男子，一名姓黃的男子，及一名姓劉的男子。胡大為在事件中受傷，目前正接受治療。警方表示，這是一宗有預謀的襲擊案，目前正在全力緝捕中。



胡大為在廣播道寓所被五名男子持刀圍攻的現場照片。

## 在西安天氣與食物都凍 楊菁菁表示不習慣

【本報訊】楊菁菁日前在西安接受訪問時表示，她對當地的天氣和食物都不習慣。她說，西安的天氣非常乾燥，而且食物也很鹹，讓她感到很不適應。她還提到，當地的生活節奏也比香港慢，讓她感到有些迷茫。



楊菁菁在西安接受訪問的照片。

## 勇狠作動「鋒先法執」

【本報訊】「執法先鋒」日前在多個場合展示了其勇猛的一面。在一個模擬的搶劫案中，「執法先鋒」迅速反應，成功制服了歹徒。他的表現得到了觀眾的熱烈掌聲。此外，他還在一個公益活動中展示了其精湛的武術技藝，贏得了觀眾的讚賞。



「執法先鋒」在模擬搶劫案中制服歹徒的照片。



梅雪詩復出演出大專人比從前重十多磅的照片。

## 梅雪詩復出演出大專 人比從前重十多磅

【本報訊】梅雪詩日前復出演出大專，吸引了眾多觀眾。據悉，梅雪詩在演出前體重增加了十多磅，這讓她感到有些尷尬。她表示，這可能是因為她最近吃得太多了。儘管如此，她的演出依然非常精彩，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

## 與梁朝偉西安出外景 華女未刻意交談

【本報訊】梁朝偉日前在西安與一名華女出外景。據悉，梁朝偉在拍攝過程中並未刻意與該華女交談，而是專注於自己的表演。該華女在拍攝過程中表現得非常自然，與梁朝偉的配合也非常默契。



梁朝偉與華女在西安出外景的照片。



魏秋樺為理髮紅塵造型可謂假的照片。

## 商業專欄廣告

【本報訊】商業專欄廣告，內容豐富，涵蓋多個領域。包括：房地產、金融、法律、教育等。廣告內容詳實，為讀者提供了大量的參考信息。歡迎廣大讀者踴躍訂閱。

### 鍾應堂相命

名震中外 相命最準

地址：香港中環德輔道中111號

### 鄉村飯店

主理：月琴、全女、廚家、家庭、小菜

地址：香港中環德輔道中111號

### 宮慶

天第五大連 映映映映映

地址：香港中環德輔道中111號

### 甘志輝表示滿意

動作之冠誰可比擬 98年必看電影

地址：香港中環德輔道中111號

### 痛頭

特效藥 治頭痛

地址：香港中環德輔道中111號

### 名家氣功

氣功大師 治百病

地址：香港中環德輔道中111號

### 華僑日報娛樂版

作者筆觸活潑有新意

地址：香港中環德輔道中111號

### 愛心滿東華演出理想

甘志輝表示滿意

地址：香港中環德輔道中111號

### 福日露

止咳水 治咳嗽

地址：香港中環德輔道中111號

### 反射治療

治百病 治咳嗽

地址：香港中環德輔道中111號

### 華僑日報娛樂版

作者筆觸活潑有新意

地址：香港中環德輔道中111號

### 動作之冠誰可比擬 98年必看電影

甘志輝表示滿意

地址：香港中環德輔道中111號

### 真善美

美容 化妝

地址：香港中環德輔道中111號

### 重振雄風

治陽痿 治早洩

地址：香港中環德輔道中111號

### 華僑日報娛樂版

作者筆觸活潑有新意

地址：香港中環德輔道中111號

### 動作之冠誰可比擬 98年必看電影

甘志輝表示滿意

地址：香港中環德輔道中111號

### 真善美

美容 化妝

地址：香港中環德輔道中111號

### 重振雄風

治陽痿 治早洩

地址：香港中環德輔道中111號

### 華僑日報娛樂版

作者筆觸活潑有新意

地址：香港中環德輔道中111號

### 動作之冠誰可比擬 98年必看電影

甘志輝表示滿意

地址：香港中環德輔道中111號

### 真善美

美容 化妝

地址：香港中環德輔道中111號

### 重振雄風

治陽痿 治早洩

地址：香港中環德輔道中111號

### 華僑日報娛樂版

作者筆觸活潑有新意

地址：香港中環德輔道中111號

### 動作之冠誰可比擬 98年必看電影

甘志輝表示滿意

地址：香港中環德輔道中111號

### 真善美

美容 化妝

地址：香港中環德輔道中111號

### 重振雄風

治陽痿 治早洩

地址：香港中環德輔道中111號

### 華僑日報娛樂版

作者筆觸活潑有新意

地址：香港中環德輔道中111號

### 動作之冠誰可比擬 98年必看電影

甘志輝表示滿意

地址：香港中環德輔道中111號



# 本埠新聞

## 良好公共行政人員 應常留意市民反應

【本報訊】香港公務員協會主席、前行政局議員、現任公務員協會主席的陳永賢，在日前接受本報訪問時，對公務員應如何處理市民投訴，發表了看法。

他指出，公務員應以「良好公共行政人員」為目標，在處理市民投訴時，應以「誠信」為原則，並應「常留意市民反應」。

陳永賢表示，公務員在處理市民投訴時，應以「誠信」為原則，並應「常留意市民反應」。他指出，公務員應以「良好公共行政人員」為目標，在處理市民投訴時，應以「誠信」為原則，並應「常留意市民反應」。

## 港府任命 馮通兼任房屋署署長

【本報訊】香港政府昨日任命馮通兼任房屋署署長。馮通現任地政總局副局長，負責地政總局的日常運作。

馮通在任職地政總局副局長期間，表現出色，深得政府信任。此次兼任房屋署署長，顯示政府對其能力的肯定。

## 佳特利與奧士無比新車 現正展出美國名車雙週

【本報訊】佳特利與奧士無比新車，現正展出美國名車雙週。此次展覽展示了多款最新型號的汽車，吸引了眾多車迷前往參觀。

佳特利與奧士無比新車，以其卓越的性能和時尚的外觀，贏得了廣大消費者的喜愛。此次展覽不僅是一次汽車展示，更是一次汽車文化的交流。

## 動行得心計家求徵 品作份千近集收共

【本報訊】動行得心計家求徵，品作份千近集收共。此次徵集活動旨在收集各界人士對動行得心計家的意見和建議，以改進其服務質量。

動行得心計家表示，此次徵集活動將持續一段時間，歡迎各界人士踴躍參加。徵集到的作品將被彙編成冊，作為動行得心計家改進服務的重要參考。

## 新城市廣場、大埔中心商場 噴泉式購物大抽獎

【本報訊】新城市廣場、大埔中心商場，噴泉式購物大抽獎。此次抽獎活動旨在促進商場消費，提高顧客的購物體驗。

新城市廣場和大埔中心商場表示，此次抽獎活動將持續一段時間，歡迎廣大顧客踴躍參加。抽獎活動將為顧客帶來更多的驚喜和優惠。

## 馬力車陣新穎中車王 UD實力新穎中車王

【本報訊】馬力車陣新穎中車王，UD實力新穎中車王。此次比賽旨在展示馬力車陣的技術水平，提高車手們的駕駛技術。

馬力車陣新穎中車王和UD實力新穎中車王表示，此次比賽將為車手們提供一個展示技術的平台，並促進車手們之間的交流與合作。

## 通善福利中心增設 氣功靜坐中修班

【本報訊】通善福利中心增設氣功靜坐中修班。此次增設課程旨在幫助學員通過氣功靜坐達到身心平衡，提高生活質量。

通善福利中心表示，此次增設課程將由資深導師授課，歡迎有興趣的學員報名參加。課程將為學員提供一個學習和成長的機會。

## 帝苑酒店國泰航空 聯合辦法國食品節

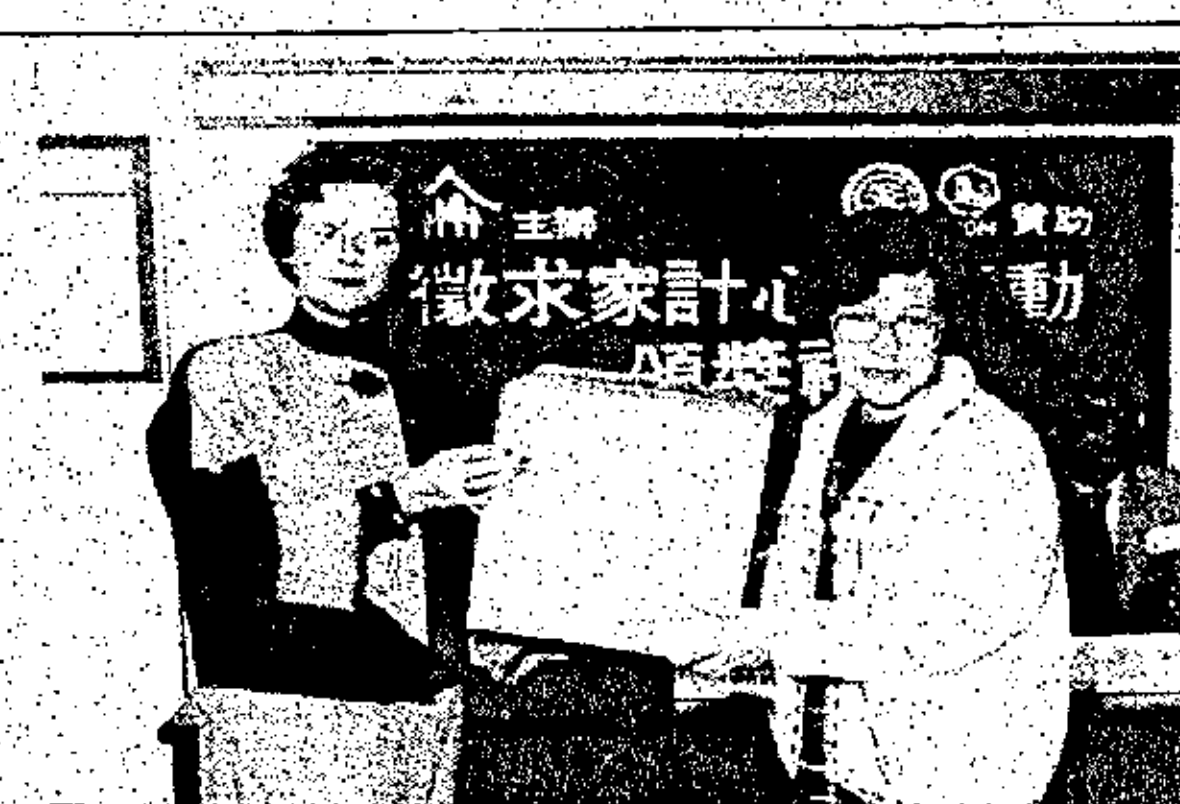
【本報訊】帝苑酒店國泰航空聯合辦法國食品節。此次食品節旨在推廣法國美食文化，提高公眾對法國美食的認識。

帝苑酒店國泰航空表示，此次食品節將為公眾提供一個品嚐法國美食的機會，並促進法國美食文化的交流與傳播。

## 展出五百餘精品 端州名硯展覽會

【本報訊】展出五百餘精品，端州名硯展覽會。此次展覽旨在展示端州名硯的藝術價值，提高公眾對端州名硯的認識。

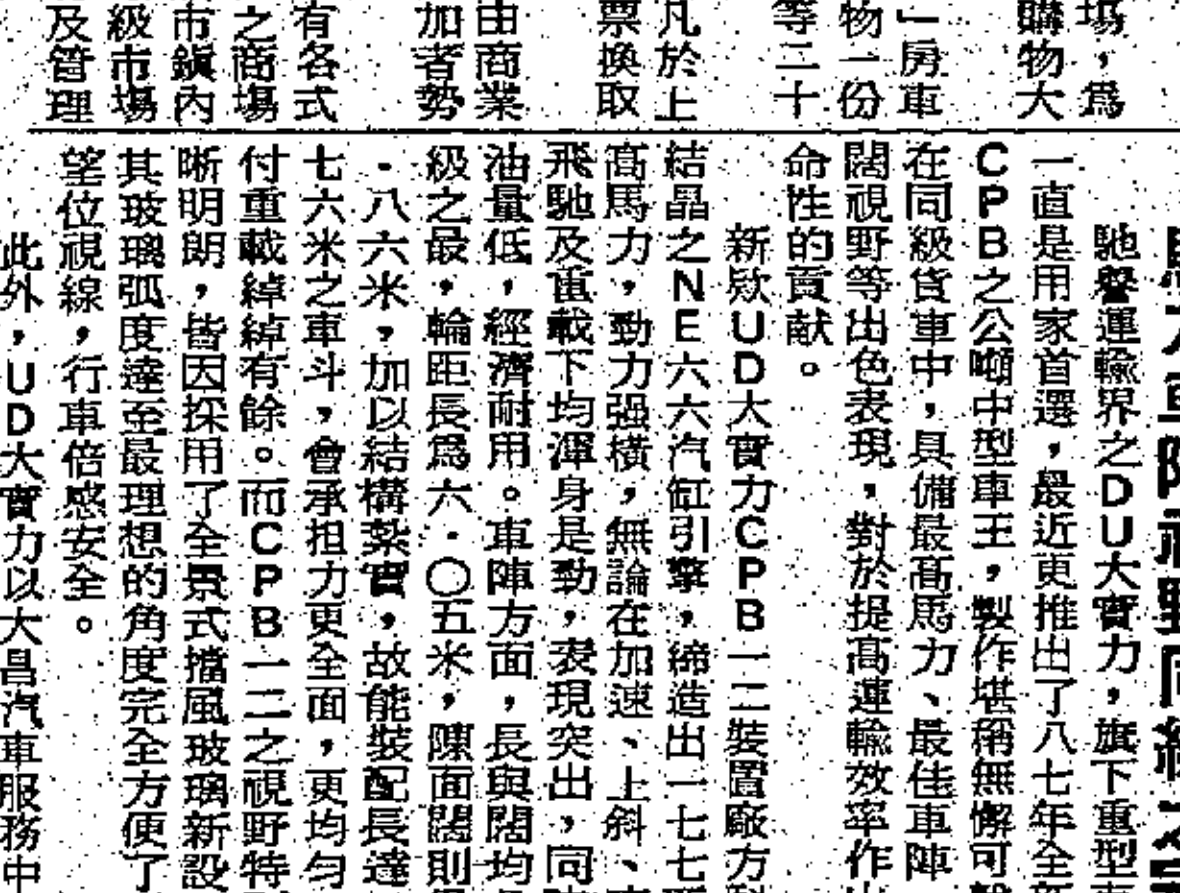
端州名硯展覽會表示，此次展覽將為公眾提供一個欣賞端州名硯藝術的機會，並促進端州名硯文化的交流與傳播。



徵求家計心動行

徵求家計心動行，品作份千近集收共。此次徵集活動旨在收集各界人士對徵求家計心動行的意見和建議，以改進其服務質量。

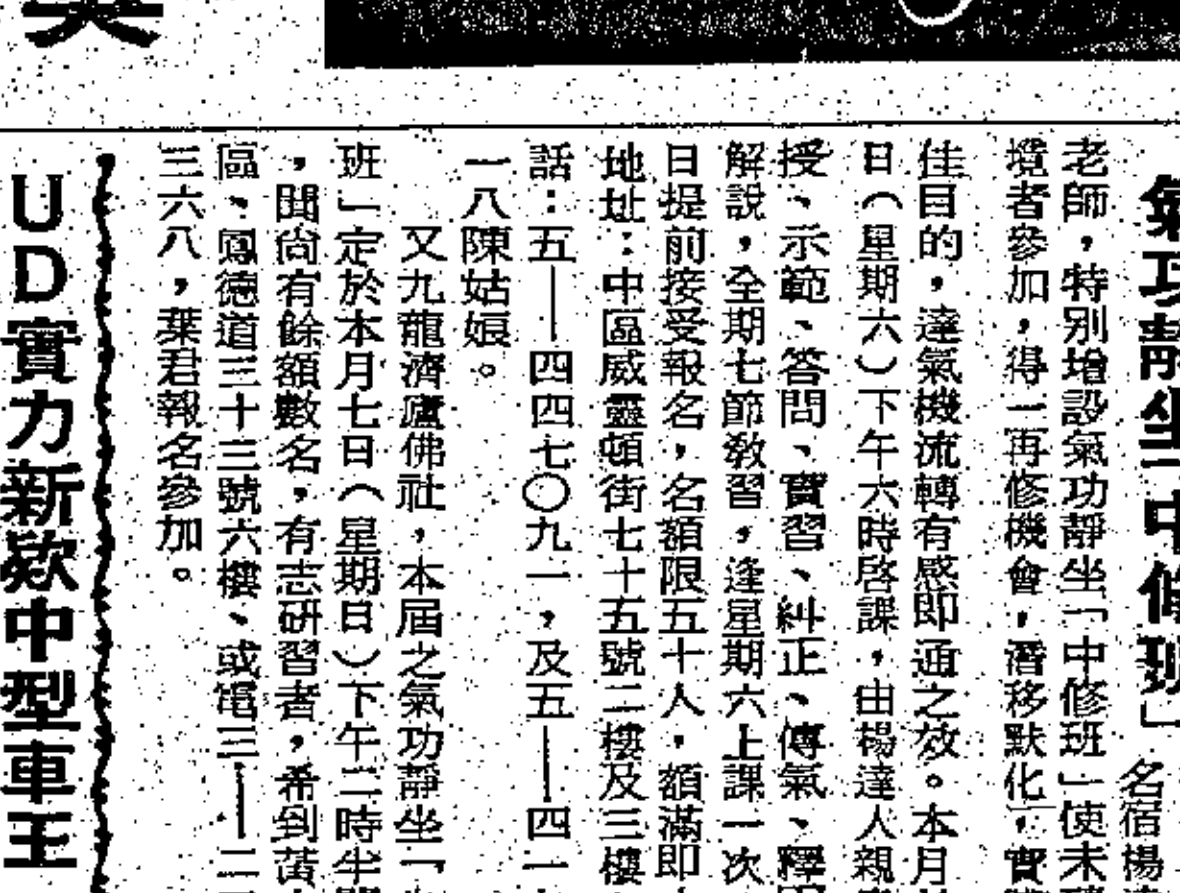
徵求家計心動行表示，此次徵集活動將持續一段時間，歡迎各界人士踴躍參加。徵集到的作品將被彙編成冊，作為徵求家計心動行改進服務的重要參考。



馬力車陣新穎中車王

馬力車陣新穎中車王，UD實力新穎中車王。此次比賽旨在展示馬力車陣的技術水平，提高車手們的駕駛技術。

馬力車陣新穎中車王和UD實力新穎中車王表示，此次比賽將為車手們提供一個展示技術的平台，並促進車手們之間的交流與合作。



通善福利中心增設

通善福利中心增設氣功靜坐中修班。此次增設課程旨在幫助學員通過氣功靜坐達到身心平衡，提高生活質量。

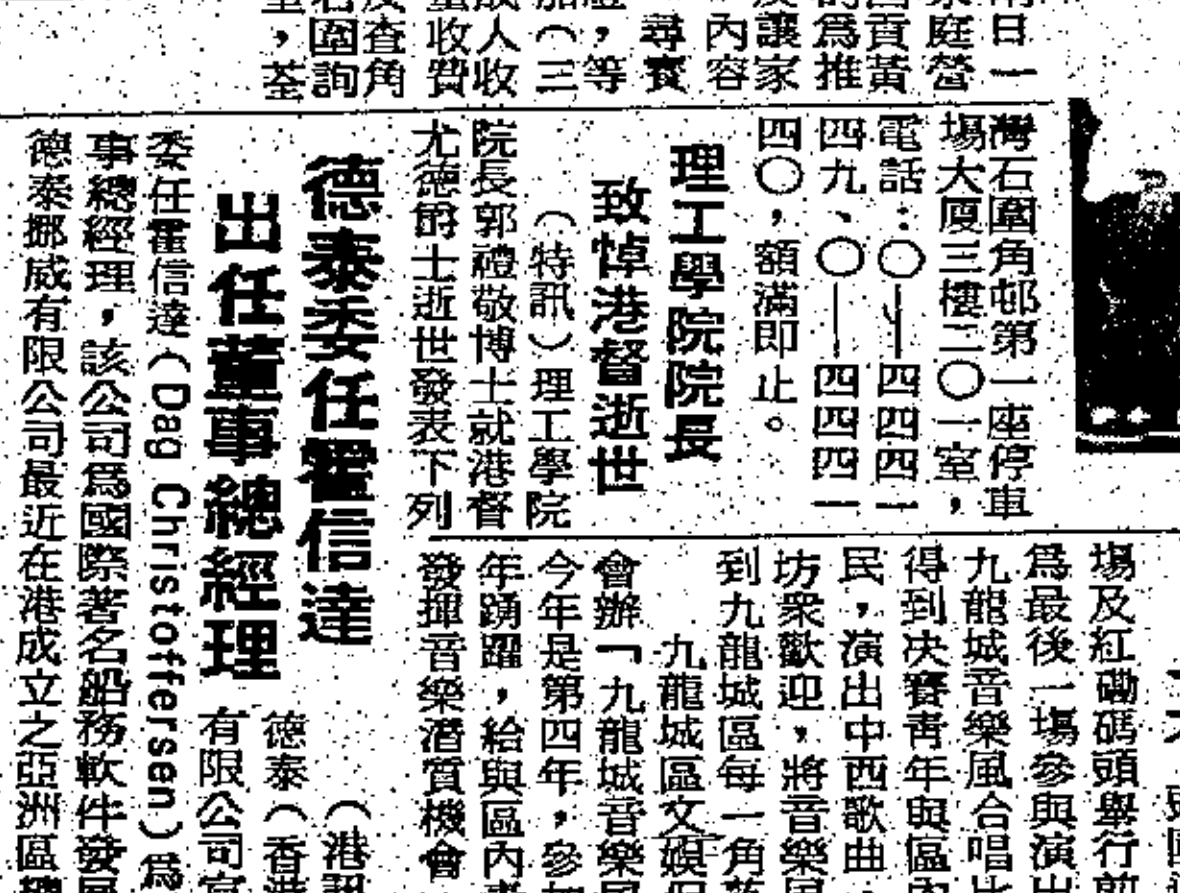
通善福利中心表示，此次增設課程將由資深導師授課，歡迎有興趣的學員報名參加。課程將為學員提供一個學習和成長的機會。



帝苑酒店國泰航空

帝苑酒店國泰航空聯合辦法國食品節。此次食品節旨在推廣法國美食文化，提高公眾對法國美食的認識。

帝苑酒店國泰航空表示，此次食品節將為公眾提供一個品嚐法國美食的機會，並促進法國美食文化的交流與傳播。



展出五百餘精品

展出五百餘精品，端州名硯展覽會。此次展覽旨在展示端州名硯的藝術價值，提高公眾對端州名硯的認識。

端州名硯展覽會表示，此次展覽將為公眾提供一個欣賞端州名硯藝術的機會，並促進端州名硯文化的交流與傳播。



跟你做朋友宿營

跟你做朋友宿營，青年會舉辦青年中心。此次宿營活動旨在幫助青少年建立友誼，提高他們的社交能力。

青年會表示，此次宿營活動將為青少年提供一個交流與成長的機會，並促進青少年之間的交流與合作。

### 地產與樓房

每天收費  
三寸半位（一格高）每段四十元  
加印紅色每段五十七元半  
七寸位（二格高）每段八十元  
加印紅色每段一百一十五元

### 宇宙閣

北角建華街18至26號  
超值高尚住宅 罕有兩梯兩伙  
三面單邊 露台兩個  
每尺只售七百餘元起  
九成分期付款  
永安祥置業有限公司  
電話：5-430303(7線), 5-663691

### 愛馬仕香水競銷比賽

合香香水中心獲冠軍  
愛馬仕香水競銷比賽，旨在推廣愛馬仕香水文化，提高公眾對愛馬仕香水的認識。

合香香水中心在比賽中表現出色，榮獲冠軍。此次比賽將為公眾提供一個了解愛馬仕香水的機會，並促進愛馬仕香水文化的交流與傳播。

### 牛奶公司贈巨型蛋糕

予啟學學校預祝聖誕  
牛奶公司為慶祝聖誕節，特贈巨型蛋糕予啟學學校。此次贈送活動旨在為學校師生帶來歡樂，並促進學校與社會的交流與合作。

牛奶公司表示，此次贈送活動將為學校師生提供一個歡樂的機會，並促進學校與社會的交流與合作。

### 致電電台

致電電台，致電電台。此次致電活動旨在幫助有需要的人士，提高他們的社會地位。

致電電台表示，此次致電活動將為有需要的人士提供一個求助的機會，並促進社會的公平與正義。

### 商業樓宇招租

謝菲道460-462號  
楊耀熾商業大廈200餘呎起  
打沙街5號二樓400餘呎  
歌賦街3-5號二樓及四樓  
300餘呎  
荷李活道257-259號四樓  
連租約出售息高  
洽租處順昌有限公司5-438960

### 酒店式傢俬樓

尖沙咀  
合興公司  
電話：3-721256

### 致富商業大廈租

高打老道19號高級寫字樓  
貼近地鐵站，交通極方便  
大廈管理處引或電：210523, 362079

### 閣府統請歡樂遊

安養精舍新界歡樂遊  
赤灣·蛇口直巴野味團  
(1) 乘豪華遊覽車暢遊新界  
(2) 遊港灣道公園晨運攝影  
(3) 漫步大嶺郊野公園休憩  
(4) 安養精舍品嘗精美上素  
(5) 暢遊廈村訪聚星樓懷古  
(6) 新界達吉鄉觀光大府第  
(7) 翠麗豪酒家享用海鮮宴  
日期：十二月十四日（星期日）  
費用：\$198

### 扶輪職業先修學校

建校十五年開校日  
扶輪職業先修學校建校十五年，為社會培養了大批專業人才。此次開校日活動旨在慶祝學校建校週年，並展示學校的教學成果。

扶輪職業先修學校表示，此次開校日活動將為社會提供一個了解學校的機會，並促進學校與社會的交流與合作。

### 中區寫字樓平租

德輔道中166至168號定昌大廈  
先施對面650呎及2000呎（海景）  
於仁有限公司 5-459222

### 住宅招租

深水埗大埔道42號九樓電梯8字  
面租930呎  
請電5-443363張治或管理處潘伯引

### 華僑日報廣告服務處

本欄廣告·費用廉宜  
集中宣傳·收效宏大

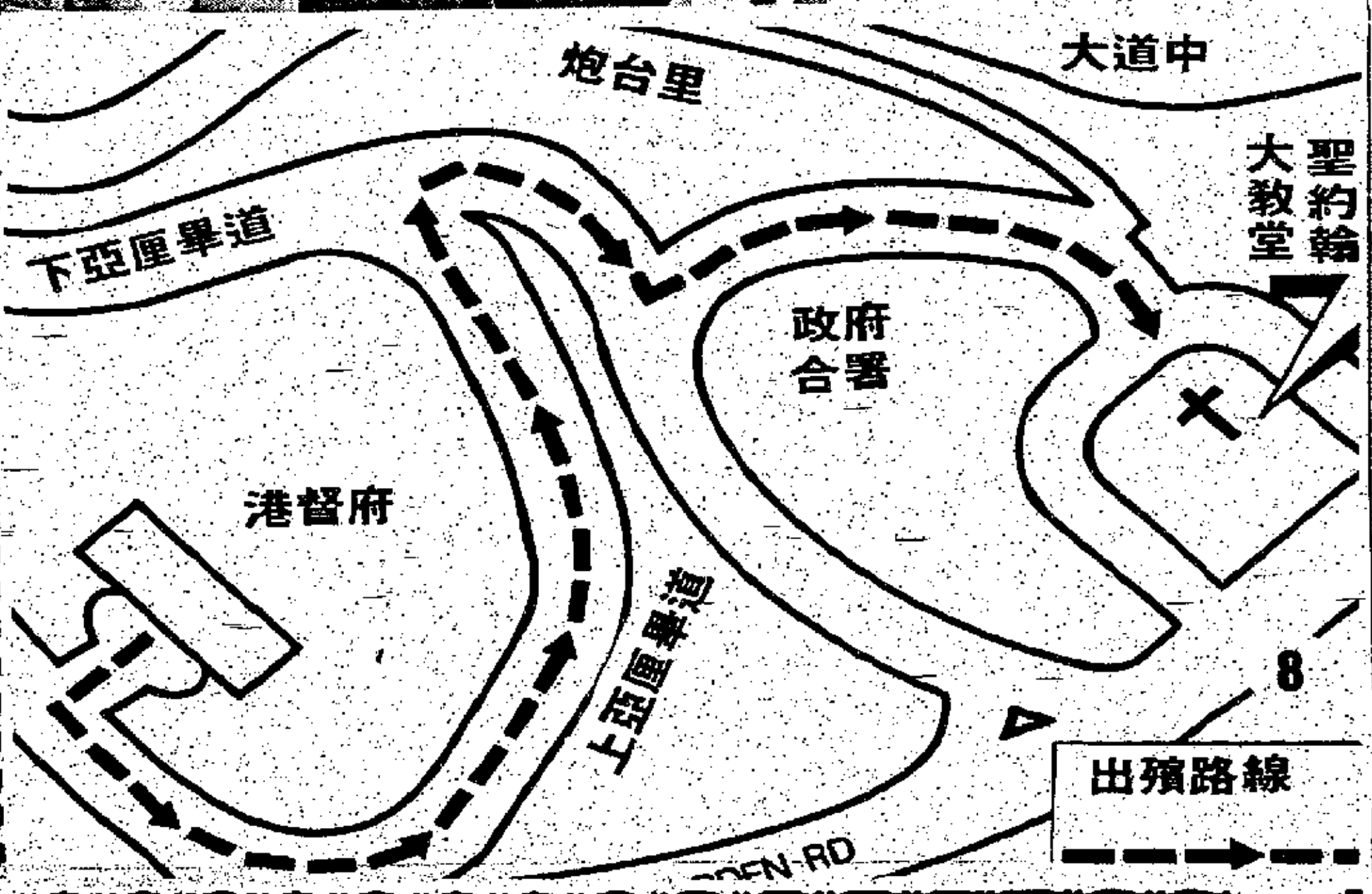
### 閣府統請歡樂遊

安養精舍新界歡樂遊  
赤灣·蛇口直巴野味團  
(1) 乘舒適旅遊巴士遊覽  
(2) 深圳灣遊樂場自由玩樂  
(3) 蛇口景福酒樓享野味宴  
(4) 赤灣區眺南海油田基地  
(5) 貴左砲台瞭解歷史往事  
(6) 漫步南海酒店海濱休憩  
(7) 遊覽銀湖欣賞山明水秀  
日期：十二月十四日（星期日）  
費用：\$168

### 閣府統請歡樂遊

安養精舍新界歡樂遊  
赤灣·蛇口直巴野味團  
(1) 乘豪華遊覽車暢遊新界  
(2) 遊港灣道公園晨運攝影  
(3) 漫步大嶺郊野公園休憩  
(4) 安養精舍品嘗精美上素  
(5) 暢遊廈村訪聚星樓懷古  
(6) 新界達吉鄉觀光大府第  
(7) 翠麗豪酒家享用海鮮宴  
日期：十二月十四日（星期日）  
費用：\$198





內羅華切。

(二) 聖約翰大救星屋，用來修養戰傷的聖人，現在在哥打，以舊的醫院建築時將廢止。

(三) 軍區指揮官羅拔遜可住該處角較。

(四) 英軍在督府門外建築排彈架。

(五) 一位心煩意亂的市長將九十九名。

(六) 市民將廢棄的督府。

(七) 星期二不著出城路綫。

(八) 一位女士不成樣。

(九) 市民士督遺囑贈與給哀悼。

(十) 市民士督遺囑贈與給哀悼。

內羅華切。

(二) 聖約翰大救星屋，用來修養戰傷的聖人，現在在哥打，以舊的醫院建築時將廢止。

(三) 軍區指揮官羅拔遜可住該處角較。

(四) 英軍在督府門外建築排彈架。

(五) 一位心煩意亂的市長將九十九名。

(六) 市民將廢棄的督府。

(七) 星期二不著出城路綫。

(八) 一位女士不成樣。

(九) 市民士督遺囑贈與給哀悼。

(十) 市民士督遺囑贈與給哀悼。

當年失意處碰壁不苦  
自狄龍得獎金馬獎後  
約片部五了推了

狄龍拍過「英雄本色」後，進來在該片導演張武強領導下，拍一個新藝城公司拍片進行宣傳工作，同事中的尚有新藝城兩大石。

過去在邵氏公司是飾演大俠型的狄龍，現在到邱楚賢的「英雄本色」一獲好片外，卻不選榮唐金馬影獎，至此，一次狄龍非料及心懷狄龍表示：當日出席金馬頒獎典禮，在台上讀得獎名單時，同時也覺得與獎有緣，險有些手忙脚亂之勢。還幸外表一直都保持鎮定。

狄龍又表示：他自金馬獎退場後，外間各人紛紛要請他拍演新片，計目前已推拒了五、六部之多，他回絕的理由是失意時拍戲運氣不好，正是難已言表，而今時來運轉，一朝吐氣揚眉，隨即片約紛紛登至案上，電話也是這樣響的，他對於自己的相識，覺得還得有些時候再後接洽，因為：目前他是與新嘉坡有些許交，至於：

狄龍，黃志強後影第四部的「英雄本色」排在前邊兩日上映，另一部導演黃志強亦自己排的有能獲得如此好成績，感到非常興奮也已被黃志強邀簽「英雄本色」已排定劇本

麥翠嫻意外有人找拍片  
朱慧珊新劇一部接二

麥翠嫻意外有人找拍片  
朱慧珊新劇一部接二

岳華斷言再不合作

岳華斷言再不合作

聖誕節即快要來臨，雙南綫各戲院在節前推出一部由狄本公司  
的恐怖片「變形木乃伊」，這是由美艷好星白蓮達金，佳格小生已

聖誕節即快要來臨，雙南綫各戲院在節前推出一部由狄本公司  
的恐怖片「變形木乃伊」，這是由美艷好星白蓮達金，佳格小生已

銀  
大中文  
音樂會

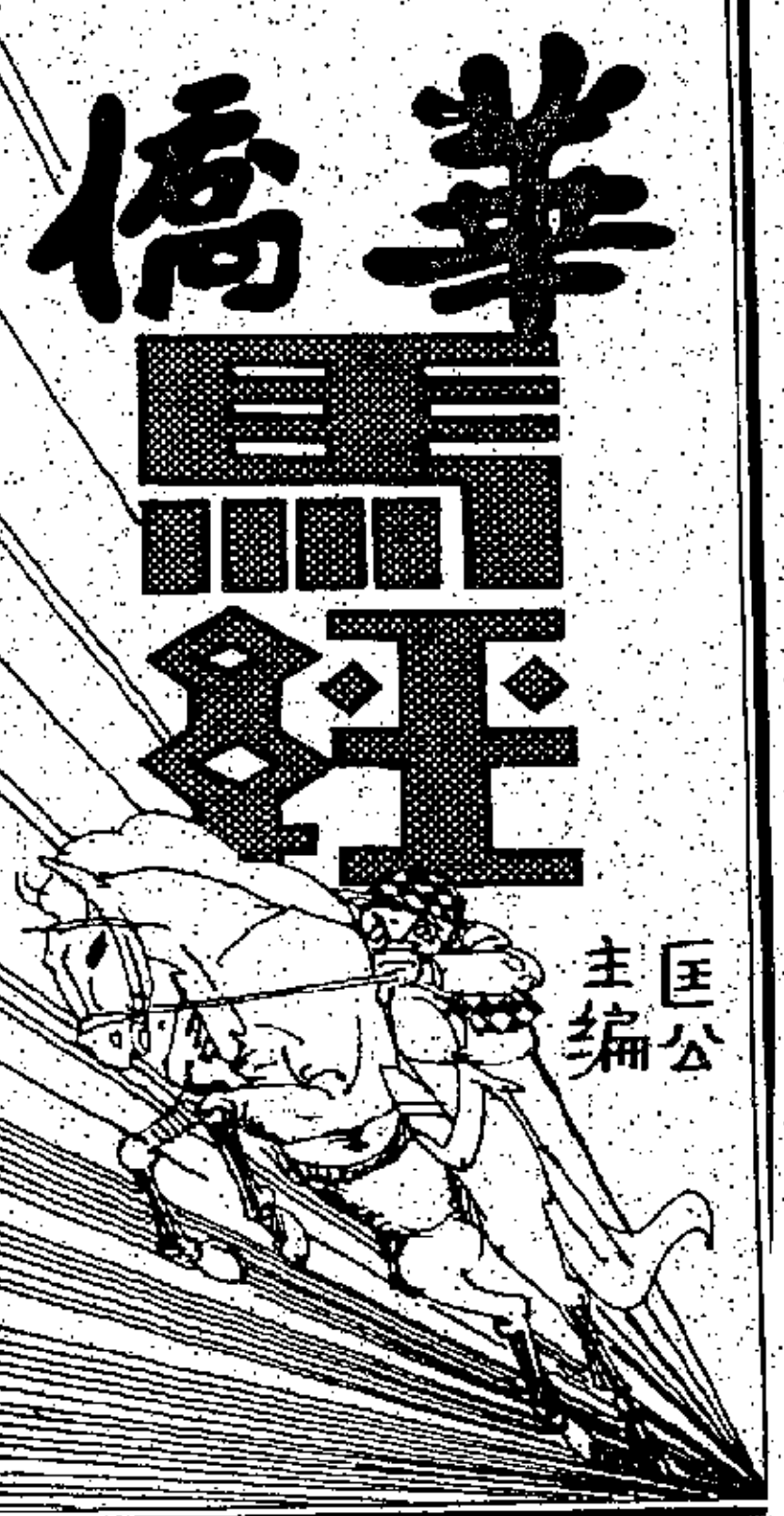
銀  
大中文  
音樂會

生會大讚過米雪詠，依了得，就此問到米雪，是否有這門底子呢？

生會大讚過米雪詠，依了得，就此問到米雪，是否有這門底子呢？







### 馬狂

主編 匡公

傳鄭仲謀帶馬隊投王廐  
為數會達十六匹多

鄭仲謀投王廐，可謂是「馬狂」的又一高潮。據悉，鄭氏此次投王，不僅是為了政治上的需要，更是因為他對馬的熱愛。他帶去的馬隊，數量之多，令人驚嘆。這批馬匹，不僅品種優良，而且訓練有素，是當時難得一見的良駒。鄭氏對馬的熱愛，也反映在他對馬隊的精心照料上。他不僅親自挑選馬匹，還親自訓練，確保每一匹馬都能發揮出最佳的狀態。這種對馬的熱愛，也贏得了王廐的重用，使他能夠在戰場上發揮出重要的作用。

## 神還日今洲國羅 槽跳要馬兩廐摩

### 廐朱入花開樹鐵與巧七

摩廐朱入花開樹鐵與巧七，是羅國洲今日的神還。這兩匹名駒，不僅品種優良，而且訓練有素，是當時難得一見的良駒。朱廐和巧七，都是羅國洲精心挑選和訓練的。朱廐是一匹黑色的名駒，性格溫順，動作敏捷。巧七則是一匹棕色的名駒，性格暴躁，動作矯健。這兩匹名駒的出現，為羅國洲的比賽增添了不少看頭。觀眾們紛紛前來觀看，希望能一睹這兩匹名駒的风采。

### 在集體跳槽消息影響下 激發羅廐無比鬥志

在集體跳槽消息影響下，激發了羅廐無比的鬥志。羅廐在比賽中表現出色，多次跳過高欄，贏得了觀眾的喝彩。他的鬥志和勇氣，也感染了其他參賽的馬匹。比賽在激烈的競爭中進行，每一匹馬都全力以赴，爭取取得好成績。最終，羅廐憑藉著他的出色表現，贏得了比賽的勝利。他的勝利，不僅為自己贏得了榮譽，也為羅國洲爭得了光榮。

### 夜賽三騎俱會硬拼

夜賽三騎俱會硬拼，場面十分激烈。三匹名駒在夜間比賽中展開了激烈的競爭，每一匹馬都全力以赴，爭取取得好成績。觀眾們在夜間觀看比賽，顯得格外興奮。比賽在激烈的競爭中進行，每一匹馬都全力以赴，爭取取得好成績。最終，三匹名駒分別取得了不同的名次，但都贏得了觀眾的認可。

### 本週賽馬連環戰 週三週六復週日

本週賽馬連環戰，週三週六復週日。本週的賽馬比賽非常精彩，吸引了大量的觀眾前來觀看。週三、週六和週日分別舉行了多場比賽，每一場比賽都競爭激烈，場面火爆。觀眾們在比賽中看到了許多精彩的瞬間，感受到了賽馬運動的魅力。本週的比賽也為觀眾們帶來了極大的樂趣和滿足感。

### 沙地夜馬又有內定配搭 草猛仔騎笑口常開

沙地夜馬又有內定配搭，草猛仔騎笑口常開。沙地夜馬的比賽，一直是賽馬愛好者們關注的焦點。最近，又有幾匹名駒被選為沙地夜馬的配搭，這讓觀眾們感到非常興奮。草猛仔騎在比賽中表現出色，多次跳過高欄，贏得了觀眾的喝彩。他的笑口常開，也為比賽增添了不少樂趣。

### 金蹄聲回配葉楚航 下週日夜賽事皆跑草地

金蹄聲回配葉楚航，下週日夜賽事皆跑草地。金蹄聲回配葉楚航，是沙地夜馬比賽中的一匹名駒。他在比賽中表現出色，多次跳過高欄，贏得了觀眾的喝彩。他的金蹄聲，也為比賽增添了不少看頭。下週的賽馬比賽，將全部在草地上進行，這將為觀眾們帶來更多的精彩瞬間。

### 星期六爭人頭馬盃 週三首次草地夜賽

星期六爭人頭馬盃，週三首次草地夜賽。星期六的比賽，將爭奪人頭馬盃，這是一項非常有名的比賽。週三的比賽，將是首次草地夜賽，這將為觀眾們帶來全新的觀賽體驗。兩場比賽都競爭激烈，場面火爆，吸引了大量的觀眾前來觀看。

### 週末跑馬馬士益 辦評馬人貼士大

週末跑馬馬士益，辦評馬人貼士大。週末的跑馬比賽，將為馬士益帶來更多的機會。辦評馬人貼士大，將為馬士益提供專業的評語和建議。這兩項活動，都將為馬士益的成長和發展提供有力的支持。觀眾們也可以通過這些活動，了解馬士益的訓練情況和比賽表現。

### 麥基哥紀念盃賽 麥志榮暫時領先

麥基哥紀念盃賽，麥志榮暫時領先。麥基哥紀念盃賽，是一項非常有名的比賽。麥志榮在比賽中表現出色，多次跳過高欄，贏得了觀眾的喝彩。他的暫時領先，也為他贏得了觀眾的支持和鼓勵。觀眾們希望他能夠一直保持領先，最終贏得比賽的勝利。

### 前不況態喘氣條鋼 境勇及已子小奇神

前不況態喘氣條鋼，境勇及已子小奇神。前不況態喘氣條鋼，是鋼條在比賽中的表現。境勇及已子小奇神，是奇神在比賽中的表現。兩匹名駒在比賽中展開了激烈的競爭，每一匹馬都全力以赴，爭取取得好成績。觀眾們在比賽中看到了許多精彩的瞬間，感受到了賽馬運動的魅力。

### 磨琢待有士戰心強 足未力上仍俠勝豪

磨琢待有士戰心強，足未力上仍俠勝豪。磨琢待有士戰心強，是戰心強在比賽中的表現。足未力上仍俠勝豪，是俠勝豪在比賽中的表現。兩匹名駒在比賽中展開了激烈的競爭，每一匹馬都全力以赴，爭取取得好成績。觀眾們在比賽中看到了許多精彩的瞬間，感受到了賽馬運動的魅力。

### 育教經馬 頁一第張五第

育教經馬 頁一第張五第。育教經馬，是馬報的一個重要欄目。頁一第張五第，是馬報的一個重要欄目。兩欄目都為讀者提供了豐富的內容和精彩的圖片。讀者們可以通過這些欄目，了解馬報的最新動態和賽馬運動的發展情況。

### 1987中學會考 試題預習專欄

1987中學會考，試題預習專欄。1987中學會考，是中國的一個重要考試。試題預習專欄，為考生提供了豐富的試題和預習資料。考生們可以通過這些資料，了解考試的趨勢和重點，為考試做好充分的準備。專欄的內容豐富多彩，涵蓋了各個學科的知識點。

### 中國語文(十二) 明德出版社提供資料

中國語文(十二)，明德出版社提供資料。中國語文(十二)，是明德出版社的一門課程。明德出版社提供資料，為學生提供了豐富的學習資源。學生們可以通過這些資料，了解中國語文的知識點和學習方法。明德出版社的資料質量優良，內容豐富，深受學生們的歡迎。

### 育教經馬 頁一第張五第

育教經馬 頁一第張五第。育教經馬，是馬報的一個重要欄目。頁一第張五第，是馬報的一個重要欄目。兩欄目都為讀者提供了豐富的內容和精彩的圖片。讀者們可以通過這些欄目，了解馬報的最新動態和賽馬運動的發展情況。



## 兩組第三班中程賽事 金獎章將視乎胃口

### 磁影則具冷敲價值

磁影則具冷敲價值，是兩組第三班中程賽事的特點。磁影則具冷敲價值，是兩組第三班中程賽事的特點。兩組第三班中程賽事，競爭激烈，場面火爆。觀眾們在比賽中看到了許多精彩的瞬間，感受到了賽馬運動的魅力。金獎章將視乎胃口，這也反映了賽馬運動的競爭性和挑戰性。

### 全威馬主極有運

全威馬主極有運，是兩組第三班中程賽事的特點。全威馬主極有運，是兩組第三班中程賽事的特點。兩組第三班中程賽事，競爭激烈，場面火爆。觀眾們在比賽中看到了許多精彩的瞬間，感受到了賽馬運動的魅力。全威馬主極有運，這也反映了賽馬運動的競爭性和挑戰性。

### 夜馬兩組賽事有重心

夜馬兩組賽事有重心，是兩組第三班中程賽事的特點。夜馬兩組賽事有重心，是兩組第三班中程賽事的特點。兩組第三班中程賽事，競爭激烈，場面火爆。觀眾們在比賽中看到了許多精彩的瞬間，感受到了賽馬運動的魅力。夜馬兩組賽事有重心，這也反映了賽馬運動的競爭性和挑戰性。

### 神仙水步習已改

神仙水步習已改，是兩組第三班中程賽事的特點。神仙水步習已改，是兩組第三班中程賽事的特點。兩組第三班中程賽事，競爭激烈，場面火爆。觀眾們在比賽中看到了許多精彩的瞬間，感受到了賽馬運動的魅力。神仙水步習已改，這也反映了賽馬運動的競爭性和挑戰性。

### 本週賽馬連環戰 週三週六復週日

本週賽馬連環戰，週三週六復週日。本週的賽馬比賽非常精彩，吸引了大量的觀眾前來觀看。週三、週六和週日分別舉行了多場比賽，每一場比賽都競爭激烈，場面火爆。觀眾們在比賽中看到了許多精彩的瞬間，感受到了賽馬運動的魅力。

### 沙地夜馬又有內定配搭 草猛仔騎笑口常開

沙地夜馬又有內定配搭，草猛仔騎笑口常開。沙地夜馬的比賽，一直是賽馬愛好者們關注的焦點。最近，又有幾匹名駒被選為沙地夜馬的配搭，這讓觀眾們感到非常興奮。草猛仔騎在比賽中表現出色，多次跳過高欄，贏得了觀眾的喝彩。他的笑口常開，也為比賽增添了不少樂趣。

### 金蹄聲回配葉楚航 下週日夜賽事皆跑草地

金蹄聲回配葉楚航，下週日夜賽事皆跑草地。金蹄聲回配葉楚航，是沙地夜馬比賽中的一匹名駒。他在比賽中表現出色，多次跳過高欄，贏得了觀眾的喝彩。他的金蹄聲，也為比賽增添了不少看頭。下週的賽馬比賽，將全部在草地上進行，這將為觀眾們帶來更多的精彩瞬間。

### 星期六爭人頭馬盃 週三首次草地夜賽

星期六爭人頭馬盃，週三首次草地夜賽。星期六的比賽，將爭奪人頭馬盃，這是一項非常有名的比賽。週三的比賽，將是首次草地夜賽，這將為觀眾們帶來全新的觀賽體驗。兩場比賽都競爭激烈，場面火爆，吸引了大量的觀眾前來觀看。

### 週末跑馬馬士益 辦評馬人貼士大

週末跑馬馬士益，辦評馬人貼士大。週末的跑馬比賽，將為馬士益帶來更多的機會。辦評馬人貼士大，將為馬士益提供專業的評語和建議。這兩項活動，都將為馬士益的成長和發展提供有力的支持。觀眾們也可以通過這些活動，了解馬士益的訓練情況和比賽表現。

### 麥基哥紀念盃賽 麥志榮暫時領先

麥基哥紀念盃賽，麥志榮暫時領先。麥基哥紀念盃賽，是一項非常有名的比賽。麥志榮在比賽中表現出色，多次跳過高欄，贏得了觀眾的喝彩。他的暫時領先，也為他贏得了觀眾的支持和鼓勵。觀眾們希望他能夠一直保持領先，最終贏得比賽的勝利。

### 前不況態喘氣條鋼 境勇及已子小奇神

前不況態喘氣條鋼，境勇及已子小奇神。前不況態喘氣條鋼，是鋼條在比賽中的表現。境勇及已子小奇神，是奇神在比賽中的表現。兩匹名駒在比賽中展開了激烈的競爭，每一匹馬都全力以赴，爭取取得好成績。觀眾們在比賽中看到了許多精彩的瞬間，感受到了賽馬運動的魅力。

### 磨琢待有士戰心強 足未力上仍俠勝豪

磨琢待有士戰心強，足未力上仍俠勝豪。磨琢待有士戰心強，是戰心強在比賽中的表現。足未力上仍俠勝豪，是俠勝豪在比賽中的表現。兩匹名駒在比賽中展開了激烈的競爭，每一匹馬都全力以赴，爭取取得好成績。觀眾們在比賽中看到了許多精彩的瞬間，感受到了賽馬運動的魅力。

### 育教經馬 頁一第張五第

育教經馬 頁一第張五第。育教經馬，是馬報的一個重要欄目。頁一第張五第，是馬報的一個重要欄目。兩欄目都為讀者提供了豐富的內容和精彩的圖片。讀者們可以通過這些欄目，了解馬報的最新動態和賽馬運動的發展情況。

### 1987中學會考 試題預習專欄

1987中學會考，試題預習專欄。1987中學會考，是中國的一個重要考試。試題預習專欄，為考生提供了豐富的試題和預習資料。考生們可以通過這些資料，了解考試的趨勢和重點，為考試做好充分的準備。專欄的內容豐富多彩，涵蓋了各個學科的知識點。

### 中國語文(十二) 明德出版社提供資料

中國語文(十二)，明德出版社提供資料。中國語文(十二)，是明德出版社的一門課程。明德出版社提供資料，為學生提供了豐富的學習資源。學生們可以通過這些資料，了解中國語文的知識點和學習方法。明德出版社的資料質量優良，內容豐富，深受學生們的歡迎。



## 兩組第三班中程賽事 金獎章將視乎胃口

### 磁影則具冷敲價值

磁影則具冷敲價值，是兩組第三班中程賽事的特點。磁影則具冷敲價值，是兩組第三班中程賽事的特點。兩組第三班中程賽事，競爭激烈，場面火爆。觀眾們在比賽中看到了許多精彩的瞬間，感受到了賽馬運動的魅力。金獎章將視乎胃口，這也反映了賽馬運動的競爭性和挑戰性。

### 全威馬主極有運

全威馬主極有運，是兩組第三班中程賽事的特點。全威馬主極有運，是兩組第三班中程賽事的特點。兩組第三班中程賽事，競爭激烈，場面火爆。觀眾們在比賽中看到了許多精彩的瞬間，感受到了賽馬運動的魅力。全威馬主極有運，這也反映了賽馬運動的競爭性和挑戰性。

### 夜馬兩組賽事有重心

夜馬兩組賽事有重心，是兩組第三班中程賽事的特點。夜馬兩組賽事有重心，是兩組第三班中程賽事的特點。兩組第三班中程賽事，競爭激烈，場面火爆。觀眾們在比賽中看到了許多精彩的瞬間，感受到了賽馬運動的魅力。夜馬兩組賽事有重心，這也反映了賽馬運動的競爭性和挑戰性。

### 神仙水步習已改

神仙水步習已改，是兩組第三班中程賽事的特點。神仙水步習已改，是兩組第三班中程賽事的特點。兩組第三班中程賽事，競爭激烈，場面火爆。觀眾們在比賽中看到了許多精彩的瞬間，感受到了賽馬運動的魅力。神仙水步習已改，這也反映了賽馬運動的競爭性和挑戰性。

### 本週賽馬連環戰 週三週六復週日

本週賽馬連環戰，週三週六復週日。本週的賽馬比賽非常精彩，吸引了大量的觀眾前來觀看。週三、週六和週日分別舉行了多場比賽，每一場比賽都競爭激烈，場面火爆。觀眾們在比賽中看到了許多精彩的瞬間，感受到了賽馬運動的魅力。

### 沙地夜馬又有內定配搭 草猛仔騎笑口常開

沙地夜馬又有內定配搭，草猛仔騎笑口常開。沙地夜馬的比賽，一直是賽馬愛好者們關注的焦點。最近，又有幾匹名駒被選為沙地夜馬的配搭，這讓觀眾們感到非常興奮。草猛仔騎在比賽中表現出色，多次跳過高欄，贏得了觀眾的喝彩。他的笑口常開，也為比賽增添了不少樂趣。

### 金蹄聲回配葉楚航 下週日夜賽事皆跑草地

金蹄聲回配葉楚航，下週日夜賽事皆跑草地。金蹄聲回配葉楚航，是沙地夜馬比賽中的一匹名駒。他在比賽中表現出色，多次跳過高欄，贏得了觀眾的喝彩。他的金蹄聲，也為比賽增添了不少看頭。下週的賽馬比賽，將全部在草地上進行，這將為觀眾們帶來更多的精彩瞬間。

### 星期六爭人頭馬盃 週三首次草地夜賽

星期六爭人頭馬盃，週三首次草地夜賽。星期六的比賽，將爭奪人頭馬盃，這是一項非常有名的比賽。週三的比賽，將是首次草地夜賽，這將為觀眾們帶來全新的觀賽體驗。兩場比賽都競爭激烈，場面火爆，吸引了大量的觀眾前來觀看。

### 週末跑馬馬士益 辦評馬人貼士大

週末跑馬馬士益，辦評馬人貼士大。週末的跑馬比賽，將為馬士益帶來更多的機會。辦評馬人貼士大，將為馬士益提供專業的評語和建議。這兩項活動，都將為馬士益的成長和發展提供有力的支持。觀眾們也可以通過這些活動，了解馬士益的訓練情況和比賽表現。

### 麥基哥紀念盃賽 麥志榮暫時領先

麥基哥紀念盃賽，麥志榮暫時領先。麥基哥紀念盃賽，是一項非常有名的比賽。麥志榮在比賽中表現出色，多次跳過高欄，贏得了觀眾的喝彩。他的暫時領先，也為他贏得了觀眾的支持和鼓勵。觀眾們希望他能夠一直保持領先，最終贏得比賽的勝利。

### 前不況態喘氣條鋼 境勇及已子小奇神

前不況態喘氣條鋼，境勇及已子小奇神。前不況態喘氣條鋼，是鋼條在比賽中的表現。境勇及已子小奇神，是奇神在比賽中的表現。兩匹名駒在比賽中展開了激烈的競爭，每一匹馬都全力以赴，爭取取得好成績。觀眾們在比賽中看到了許多精彩的瞬間，感受到了賽馬運動的魅力。

### 磨琢待有士戰心強 足未力上仍俠勝豪

磨琢待有士戰心強，足未力上仍俠勝豪。磨琢待有士戰心強，是戰心強在比賽中的表現。足未力上仍俠勝豪，是俠勝豪在比賽中的表現。兩匹名駒在比賽中展開了激烈的競爭，每一匹馬都全力以赴，爭取取得好成績。觀眾們在比賽中看到了許多精彩的瞬間，感受到了賽馬運動的魅力。

### 育教經馬 頁一第張五第

育教經馬 頁一第張五第。育教經馬，是馬報的一個重要欄目。頁一第張五第，是馬報的一個重要欄目。兩欄目都為讀者提供了豐富的內容和精彩的圖片。讀者們可以通過這些欄目，了解馬報的最新動態和賽馬運動的發展情況。

### 1987中學會考 試題預習專欄

1987中學會考，試題預習專欄。1987中學會考，是中國的一個重要考試。試題預習專欄，為考生提供了豐富的試題和預習資料。考生們可以通過這些資料，了解考試的趨勢和重點，為考試做好充分的準備。專欄的內容豐富多彩，涵蓋了各個學科的知識點。

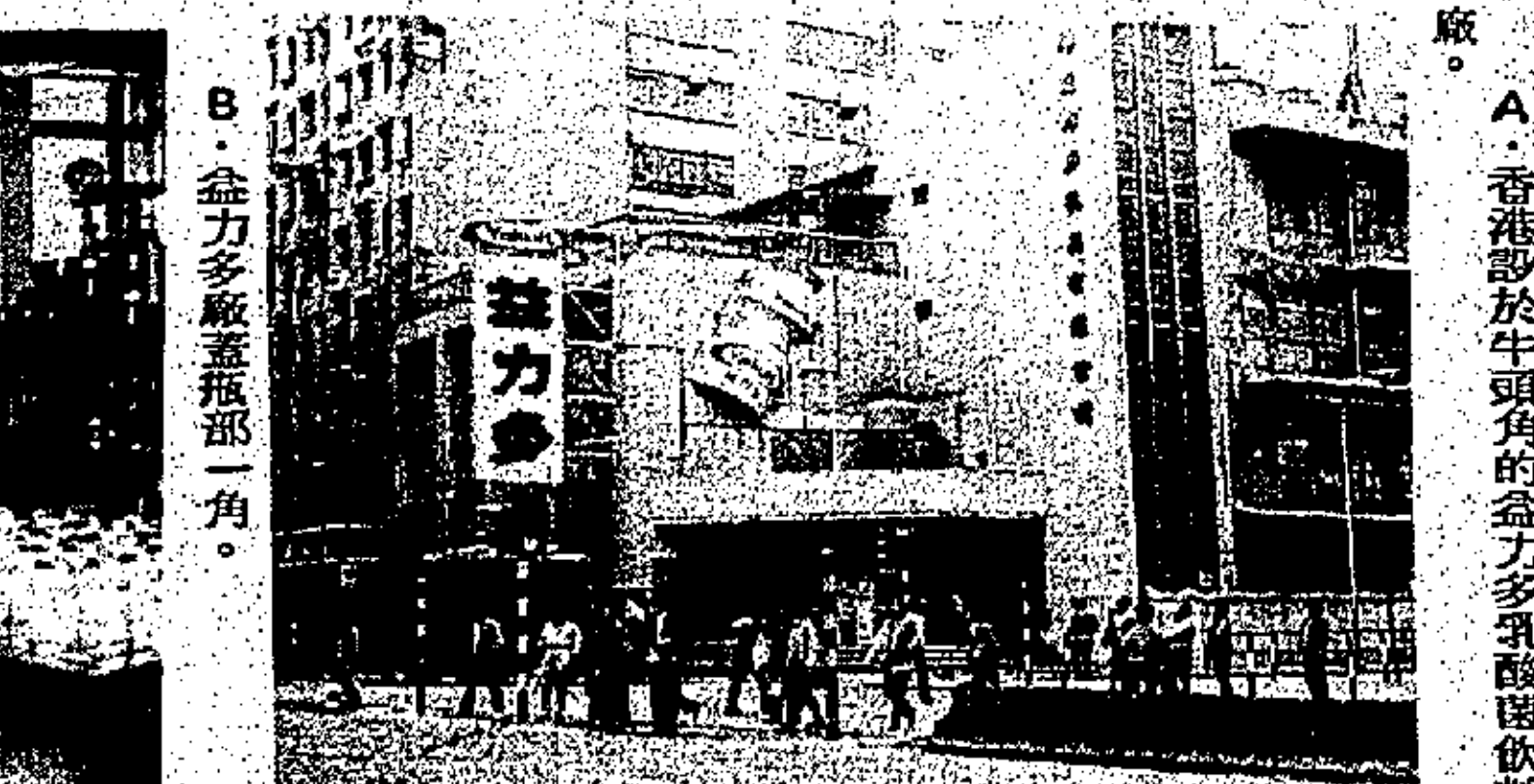
### 中國語文(十二) 明德出版社提供資料

中國語文(十二)，明德出版社提供資料。中國語文(十二)，是明德出版社的一門課程。明德出版社提供資料，為學生提供了豐富的學習資源。學生們可以通過這些資料，了解中國語文的知識點和學習方法。明德出版社的資料質量優良，內容豐富，深受學生們的歡迎。



貨甚少加價，即以  
前年因港府加稅而  
量大體上是能夠保  
益力多在香港市場  
年預算發動一個空  
那當是十分適當的  
乳酸產品在香港市  
，其進入開花結實  
剛一九八六年十

業經理竹內利夫，  
雁龍及製造部副經  
兩小時的參觀，討  
行當中，我們無多









# 崑岡寶有力出頭 國防衛星亦想搏

由於賽事在本地舉行，於是大師傅便感不便，試完沙地馬又要試草地馬，不過在馬迷方面，却仍會對最先舉行之賽事感興趣。



賽馬

本週在沙地馬場舉行之賽事，由於大師傅不便，試完沙地馬又要試草地馬，不過在馬迷方面，却仍會對最先舉行之賽事感興趣。

## 題問有應水風塵塵

願心遂難殺博過被即旋後頭出績成  
脚傷亦帥主新至齊職調請申與約解



賽馬

願心遂難殺博過被即旋後頭出績成  
脚傷亦帥主新至齊職調請申與約解

## 估計夜馬賽事必熱鬧

是日也昨沙田八馬賽

是日也昨沙田八馬賽，估計夜馬賽事必熱鬧。

## 存記一批死火馬

港馬會昨晚八馬賽

港馬會昨晚八馬賽，存記一批死火馬。

## 五班千四沙地賽

質新馬全無威脅

五班千四沙地賽，質新馬全無威脅。

## 簡施兩底損失大

賽事被迫延期跑

簡施兩底損失大，賽事被迫延期跑。

## 雄威父系美國馬

翹手以中長途佳

雄威父系美國馬，翹手以中長途佳。

## 坊間傳言

大型活動停止有因

坊間傳言，大型活動停止有因。

## 華僑經濟

本港金市一週概況

本港金市一週概況，金價走勢反覆。

## 金價走勢反覆

週六收市價三六二五五全週跌十二元

金價走勢反覆，週六收市價三六二五五全週跌十二元。

## 旅業收益增長樂觀

今年本港旅業復甦超預期

旅業收益增長樂觀，今年本港旅業復甦超預期。

## 反映股市交投暢旺

各項貸款互有增減意味投資呈個別發展

反映股市交投暢旺，各項貸款互有增減意味投資呈個別發展。

## 十月銀行活期存款的激增

各項貸款互有增減意味投資呈個別發展

十月銀行活期存款的激增，各項貸款互有增減意味投資呈個別發展。

## 進展不忘穩健

服務必盡忠誠

進展不忘穩健，服務必盡忠誠。

## 永隆銀行

電話：5-8268333

永隆銀行，電話：5-8268333。

## 主席：...

公司本年度營業額及盈利均有可觀增長

主席：...公司本年度營業額及盈利均有可觀增長。

## 怡和租賃

怡和租賃有限公司

怡和租賃有限公司，怡和租賃。

## 怡和租賃

怡和租賃有限公司

怡和租賃有限公司，怡和租賃。

## 怡和租賃

怡和租賃有限公司

怡和租賃有限公司，怡和租賃。

## 怡和租賃

怡和租賃有限公司

怡和租賃有限公司，怡和租賃。

## 怡和租賃

怡和租賃有限公司

怡和租賃有限公司，怡和租賃。

## 怡和租賃

怡和租賃有限公司

怡和租賃有限公司，怡和租賃。

## 怡和租賃

怡和租賃有限公司

怡和租賃有限公司，怡和租賃。











獲取中國文化第一手資料  
爲文化中心啓用巧作安排

# 市局議員團訪

# 安排未來文化交流

由政局與黨最近組成訪問訪問團訪問北京與上海，為進一步文化交鋒路，新訪的尖沙咀文化中心於一九九零年除夕時，將可見到此訪團的成果。

半頓飯以前前在上海訪問的市局主席董士傑說：「首先我們希望可以籌辦一個節，為一個月，包括表演戲劇、舞與音樂等節目，以配合尖沙咀文化中心開幕。」

「文化中心的一個特別處有二千座位，一間劇院可容納觀眾一千八百多人，稍後又有「間科技館和藝術館的水管館，所以將來未必少表演與展覽場地。」

他說，如果能夠籌辦這些文藝節目來配合中國中心的開幕，固然是好事，但現在要作出肩膊的聲明，則為時實在太早。

董士傑說：很難預料其有甚麼適合香港本土。

他說：香港本土很有利於藝術，他們有本身的嗜好，所以較先預知和。

但董士傑說：此次行程中已經和中國官方聯絡，因此他和其他未去中國訪問的議員都有機會在辦於中國文化場和其後，為進一步文化交鋒籌辦，並保持聯絡，俾日後再作訪問。

由市政局籌備長包卓正，此次亦隨同政局議員一同訪。

董士傑說：此行非常重要的就是蒐集資料和加強與香港人員的聯絡。

一從王訪途中、港、粵間的文化交流加強深兩地關係，至為重要，故我們我們推廣一下。

董氏和訪問團的意見，在粵國許許多多文化界人士說，他們帶回來的建議，是覺得中國對藝術有興趣。

訪問團除參觀特別為他們安排的、動用普通話演出戲劇、與民族特色的舞蹈和其他的表外，並與香港文藝界聯繫，包括上海音樂學院、上海交響樂團、董氏並帶回北京和上海的博物館參觀，是來港觀藝的一些節目。

訪問團除給由地方方面引導參訪故宮博物院，到遼寧尚閑閣於松山園的兩方面。

訪團的成員看到珍貴無價的歷史文物，例如北京古銅博覽館的遠古古銅本。

董士傑說：這些無價文物，可以生動地說出中國古銅與中國藝術的背景，手抄本舊書藏在特別設設的圖書館地下室中。

在北京另一項便是與古人懸棺與墓的，是參觀和北京科學院古脊椎動物與人類研究所，看到頭骨和北京猿時代後期化石。

訪問團成員在上海博物館看到更多的中國歷史文物，他們還參觀了他們所見最珍貴的中國出土的幾千年玉器。

華僑文化



布萊希特紀念藝術節  
今起隆重舉行

[illegible]

反映現實 值得推廣

**漫畫講座及比賽**

漫畫可以是一種媒介，反映社會情況及及時之弊病，所以是達意傳情，最爲簡便的一項藝術。所以本報特設此一項活動，通知兒童及青少年中心於十一月至明年一月，共計三個月內，開辦兩項漫畫活動。

(一)時事漫畫座——於七八年七月一日(星期日)晚七時至九時假營業室內舉行，由專權人士，歡迎青年、小朋友踴躍參加，歡迎各界人士蒞臨指導，歡迎青年、小朋友踴躍參加。

(二)漫畫創作賽——

主題：公開組(十六至三十歲)，……

主辦：(十至十五歲)……學生生活憧憬……  
參加分組：作品一幅裝裱最多四吋四吋  
式的故事連均可，每幅尺寸爲四吋半乘三吋，圖形彩色可也。

業餘舞台表演團體

香港歌詠團音樂會  
選唱聖誕詩文歌曲

一九三三年，一向擅長演出音樂喜劇以及紀伯特與沙利文的歌劇，並每季演出神劇、大型喜

購買六至九張門票  
獲九折優待，十張  
上則八折特惠。欲

香港管弦樂團前任指揮麥森，蕭  
本週演奏兩場  
熱門古典音樂  
香港管弦樂團  
七七年應邀為大會獻酬 九五。  
歌劇團於一九六二及前致電五十一七  
樂劇及舉行多項音樂會 市可於十二月  
樂劇及舉行多項音樂會



科學

八十 年代 照明 系統 向上 射燈 省電 三成

傳統上裝在天花的吸燈設備，將被安裝在「射燈」取代。怡和機務有限公司電燈部經理陳國揚指出，「就在去年，辦公室採用射燈的數量，還只是停留在實驗室試驗的階段，或者成為照明行業有識之士進行學術討論的話題。」

「當時，這些用上燈裝置恍如自然光，殊不雅觀，令人不禁產生極大疑問：究竟用什麼裝置，才能使用由天花反射的光線，獲得與直接安裝在天花的燈管一樣的效果呢？」

陳氏說，一時至今年，向上照射的燈管已獲各界歡迎，成為八十年代現代化辦公室的照明系統。

比利時國際照明有限公司對這種電燈進行了深入淺奧的研究，在照明設備實驗室內，工作人員改進了燈來源的設計，研製出最能夠省燈光及反光設備。

照明工程師利用該項研究獲得的資料，編擬出燈布置系統，與傳統的照明系統迥異，運成成本已大為節省。

陳氏說，一向上射燈結果如果用高功率聚光光源，則效果最佳。以最新式及高電壓燈為例，其功效較目前最新的螢光燈高出四倍。燃點時間非常長，通常也有八千小時的壽命，而且無需維修，可以省費於三至五倍的光費，確實已於射燈內。

「這種電燈的特點，是從一個預設的位置向上發出光線，因此不必像安裝在天花的照明那樣，採用單個或成組的燈，以達到一個令人舒服的外觀。這種電燈可以發揮非常強勁的效能，即使受天花反射的影響，仍能保持相當良好的天花燈光線輸出。」

「在保持一個良好的空間，用這種電燈照明，效果會更佳。頭頂是一片光亮，比起傳統燈管更接近自然日光，況且，長條狀燈光對許多人都會產生不適。」

陳氏說，安裝在天花板上的燈光，會引起一些敏感人士極強烈的反感，從而令人不適，工作起來非常不舒適；但向上照射的燈則因天花反射出來和射出的光線，造出非常舒適的工作環境，亦不存在背景反射問題。在照明裝置不同的地方，自然就會產生許多電子平衡解放，在這種情形下，省錢經濟及和使用音響作效率，我們應該從向上照射電燈。

通常，要改變傳統固定式的照明設備，必須得先在天花燈後的空間內上電線。

「這就是需要與機器工和電工密切合作，才能把事情做好，而這樣的工作則完全可以和這些麻煩。」

繼續，並配有許多只裝在企立式向內，只要安裝明顯設備，電腦裝置的維修不必費費錢，技術不難，整個過程快捷，情形只是紙上談兵，向上討論還可以把握，放在他國，說：「通常，必須將設備放在他國，於是，這就在許多度的電量。」

一向，對燈籠開放，其耗電量，以減少，陳氏最說：「本中最大的項開支，在電燈，怕和擴」

上料燈的電線掉到通地處內的排座，就可以立即開燈工作。如果天花板破裂，要緊把天花板予以更加堅固補強，工程做得更久、更省錢。

保養與更換地板燈時，當然，其少有些困難，但做起來均十分直覺容易，可指撥。如果某一個照明燈管故障，直接把電燈插板抽出，再上新的空管，其實，有這樣可靠的設備，發生故障的機會應減少之又少。上述的設備，其後果，由於種種缺點，改變辦公室的佈置，如果使用者決定轉換位置，他的身體也會隨之移動。

負責為不坐轎車的「短程人員」在，仍末知道使用省電型燈光的可能是發生車禍，因為，明不出轎車，他們設計的燈亮，必須讓駕駛者所有能發生車禍的地方都 brightly 光過強烈現象，而這些地方是必要安裝具備石百勒克司照明的這個百分之三十一。」

這三個因素之一重要，因為在一間現代化大廈的管理中，照明費用是用極感威脅的。通用有限公司是科登照明師公司的獨家分銷商。

**工運輸機訓練中心**

**班增額應付需求**

NEC 先進個人電腦。

APC IV 個人電腦是根據 Intel 80286 兩型處理器設計，處理速度有 6MHz 及 8MHz 兩種。選配 80287 32 位元共乘運算器可致更高處理速度。電腦設有 NEC 先進雙磁頭，每磁碟片之圖面分片速度達 640x330 象素，清晰無比。

時。預料到一九九

長進步，每日分四萬九千餘架飛機，每架飛機

機師員，每架飛機

門設施，促進使用這些

大中心內，目前共有七萬五千名空軍家眷約使用該中心

的飛行訓練中心，

訓練飛行員和航空

士。此外，美國國

司的大飛機飛往海

加使用這種稍大的

空軍後備隊和海軍

到聖路易市，同時

和聖路易市等地區

，因此杜拜、巴

能發展，國際用戶

大中心將用

型圖板加配 NEC 功率型圖板而組成的 APC IV 功率圖象顯示系統，更將顯示性能提高至一個新的水平（分辨率達至 1120×750 象素）。適用於電腦輔助設計（CAD）系統及其他象集密集之改良應用場合。APC IV 電腦靈活性能高，標準之 640 字節記憶可擴充至 10.5 兆字節，此外亦裝有 5 個內部貯存插卡。同時 APC IV 的結構極具彈性，因此不能與現時的 MS-DOS 軟件兼容，亦可與 AT-Class 軟件及硬件兼容。

該研究小組的專家指出，雙目失明的人過去從來不曾有機會去觀看他人圖像，現在他們有了這項機會。這項能感知人圖像，可以用在盲人教育、藝術、音樂、體育、其他有價值的事物裏。

一種方法，把電腦的幫助盲人「最近發明」起來，從而把電腦與盲人交織在一起，用刺激的形式，顯示在紙上，成為突起的圖像，可以用手去摸。

目前，這個方法正接受進一步的完善。目前最好的方法就是先幫助盲人了解他人，然後再使盲人充分、精確地觀看他人。

利用電腦圖像幫助盲人閱讀

最近在全國來訪的盲人中，最多是全國來訪的盲人，包括杜拜盲人中心之中。

該研究小組的專家指出，雙目失明的人過去從來不曾有機會去觀看他人圖像，現在他們有了這項機會。這項能感知人圖像，可以用在盲人教育、藝術、音樂、體育、其他有價值的事物裏。

一種方法，把電腦的幫助盲人「最近發明」起來，從而把電腦與盲人交織在一起，用刺激的形式，顯示在紙上，成為突起的圖像，可以用手去摸。

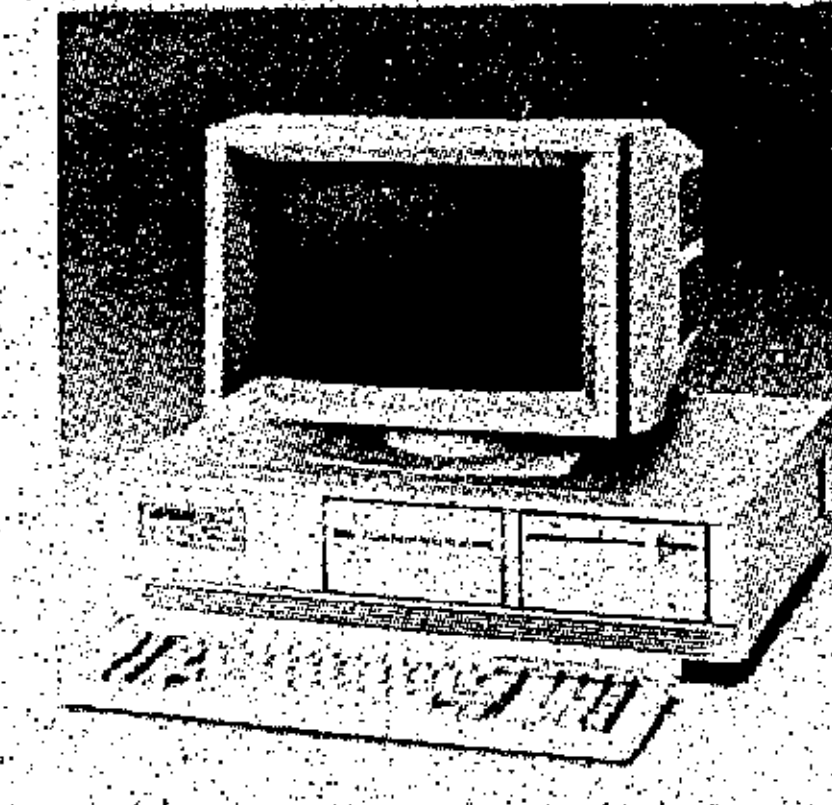
目前，這個方法正接受進一步的完善。目前最好的方法就是先幫助盲人了解他人，然後再使盲人充分、精確地觀看他人。

利用電腦圖像幫助盲人閱讀

最近在全國來訪的盲人中，最多是全國來訪的盲人，包括杜拜盲人中心之中。

利用電腦圖像幫助盲人閱讀

最近在全國來訪的盲人中，最多是全國來訪的盲人，包括杜拜盲人中心之中。

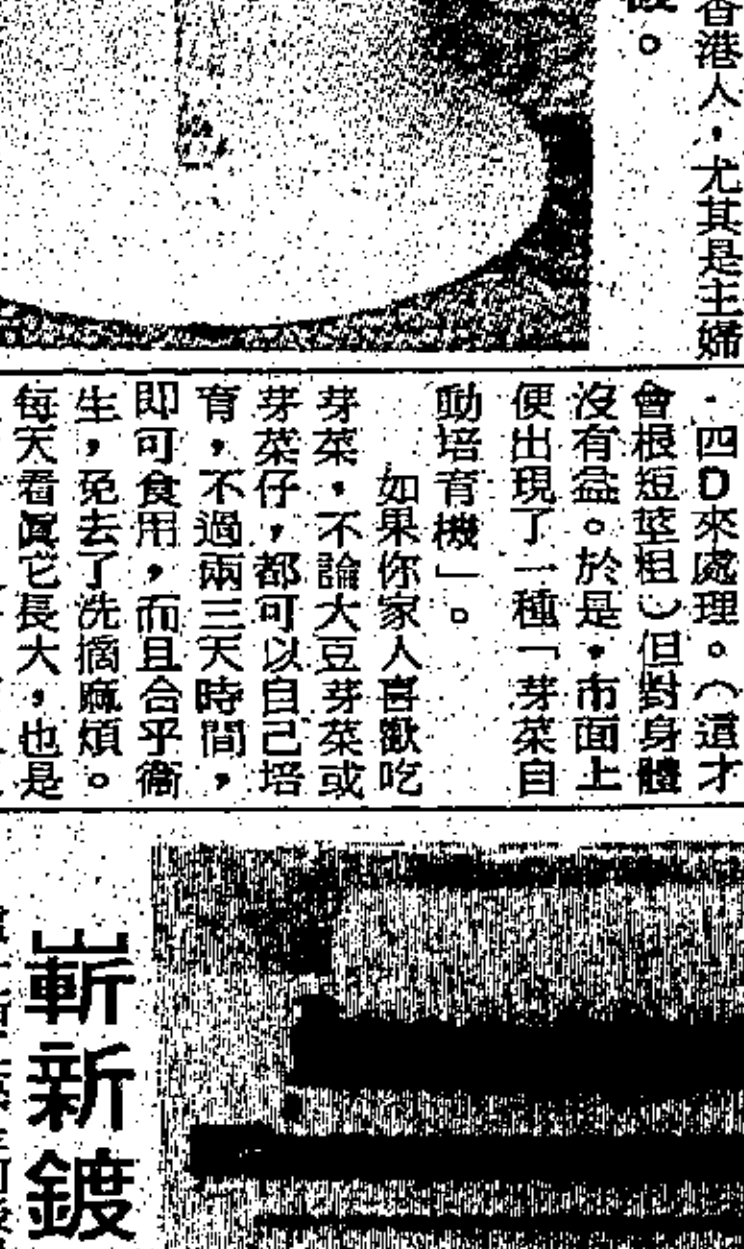
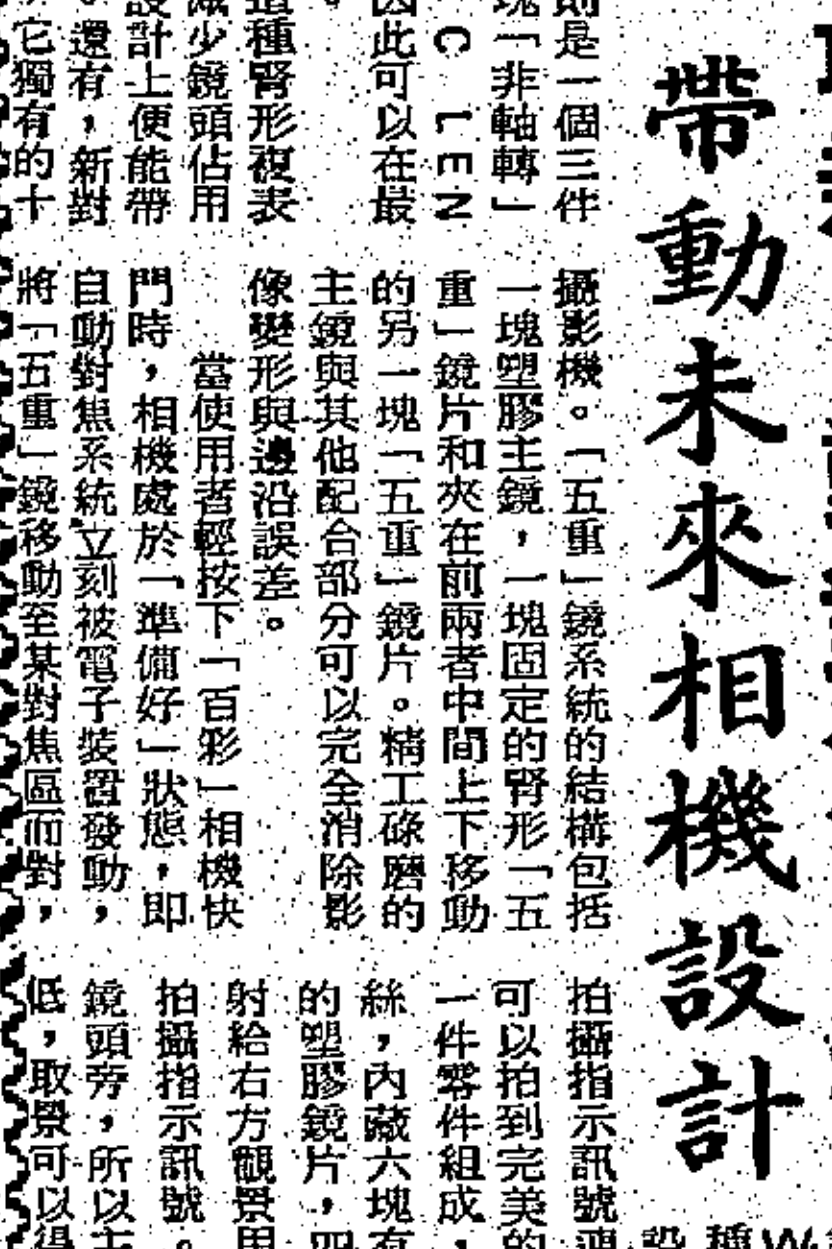
[illegible][illegible]

提起芽菜，不由得想起街市的大豆芽與菜仔，這都是港人愛飲食用的蔬菜之一種。不過喜歡吃是，件事芽菜自動按時間，藥瓶就會發出聲響，並發出綠光。聲響時間已到。

付自動培育機

的上海新聞報之說：「從前倫敦的氣候與  
水汽的動盪平衡，而導致繁榮的氣候反  
常。例如，一九八一年，一九八二年，「厄  
爾尼諾」出現期間，美國連降暴雨，到五  
月，吃起來土價也不小。  
尤其是芽仔，買回  
來的必須經過攪和洗。  
這都不是，假使於工作  
的香港人，尤其是主婦  
們所注意購買。在時間  
太多。  
又因為市面大都  
是便宜過一種除菌劑一  
四口大處理。（芽子  
會想根根粗）但對於人  
沒有益。於是，市面上  
便出現了一種「芽菜自  
動培育機」。  
如果你家人喜歡吃  
芽菜，不請大豆芽菜或  
芽荳仔，都可以自己培  
育，不須兩三天時間，  
即可食用，而且會衛生  
，免去洗滌麻煩。  
每天看它長大，也是  
成的雲霧繚繞廿五密州中  
英里，對聯聯北半球三  
年氣候反常的原因之一  
育機」，分有家庭用  
，中家庭用和農三種  
，附贈的是小家庭用  
的一種。如隨下看節目

新新鍍

[illegible][illegible]



# 本港海運出口貨量 十月份有可觀增長

(特訊) 近月來香港的轉出口貨量，接近一百萬噸，比一年前增進百分之四。這顯示出口貨物貿易有可觀的增長。

據港府海關的統計數字，今年份海運洋船由港運出貨物的總計達一百五十六萬九千噸，比一年前的一百四十三萬三千零七十四噸，增加百分之九點一。十四萬三千零七十四噸，與今年九月相比，則略減九千噸。

今年份美國船由港運出貨物，為四萬九千五百噸，比一年前增進百分之七。其次，丹、荷、法、西、葡等歐洲五國船，則共共出貨物三十萬噸，比一年前增進百分之六。內地海運洋船由港運出貨量，為九萬九千九百噸，比一年前前進五成大。這要因港貨輸入內地已重新增加，而同時內地貨物運往香港及澳洲和東支地也有增長。統計今年月份的港運出口貨物，已獲有八成是由內地運出。這表明內地船在地船中的地位正趨顯著。

今年份海運洋船運到香港的貨物，共達三百五十九萬四千噸，比一年前的三百七十七萬噸增加百分之四。若與九月份的一百六十七萬噸相比，則增一成三。今年份的海運入口貨量，已創出比去年的最高紀錄。運到轉口貨物及由廠家增加輸入機器原料，以及冬季貨物運到較多都有關係。

今年月份運到港的貨量，共達一百三十三萬六千四百噸，比一年前的一百一十四萬四千噸增加百分之十六。這反映出內地貨供應量經港轉運出口外銷，均有強勁的增進。此外，日、英、荷、利比里亞、荷、南蘭斯、新加坡、英、美國等商船來貨量，都比上年份前進。

不久前在瑞士古賓舉行的第三十三屆國際貨幣基金理事會，與國

配合管理貨櫃輪進出口計劃  
星洲發展電腦軟件  
提高港口操作效率

【特約】加東訊 加東進步科技研究院，現正與香港海關當局商討，以發展一套國際軟件，作為海關當局處理貨櫃輸出的計劃。

有關該院之設計與發展是十個階段中，預料在十二月份完成，再計劃輸入電腦。

在貨櫃行業有口，新加坡海關當局將出口，出口貨櫃短小問題，制缺點，並改裝貨櫃，頭的操作效率。該局是於一九九四年在新加坡實行。在今天的國際航空發達世界，航空運輸是世界上最運轉的系統。

加東進步科技研究院，現正與香港海關當局商討，以發展一套國際軟件，作為海關當局處理貨櫃輸出的計劃。

有關該院之設計與發展是十個階段中，預料在十二月份完成，再計劃輸入電腦。

在貨櫃行業有口，新加坡海關當局將出口，出口貨櫃短小問題，制缺點，並改裝貨櫃，頭的操作效率。該局是於一九九四年在新加坡實行。在今天的國際航空發達世界，航空運輸是世界上最運轉的系統。

美上美十七返泰  
不來梅快輪明放遮打

代理大德隆 (CMB) (星期一) 來港 ASSADOR BRIG B 船, 本月十六日 號貨輪, 于本月 星期二) 起返 國來港, 船期已屆 十四日 (星期日) 日美 曼谷。	日本郵船有限 代理之來港快輪 PREMIER EXPRESS 號貨輪, 將於十六日 (星期一) 起返, 西 放洛利, 奧克蘭, 直 雅圖, 溫哥華及橫濱 等地。	振振行代理之美上 美 (BOOKING) 號 貨輪, 往于香港及 放貨輪, 于本月 星期二) 起返直放	本月廿一 (星期一) 號貨輪, 將於十六日 (星期一) 起返直放 二號貨輪, 往來 香港及溫哥華, 該 船期已屆
--	---	--	---

旅遊信箱

伊蘭國家禁例多

航運不景壞帳頻生  
銀行收緊信貸  
估計未來一年損失將接近一百

失。因此，業內人士認為，收緊向航運業提供担保的政策將會令船塢、運輸、修船及政策對船公司產生壓力，或一些規模較小的船公司會倒閉，但從整體來看，收緊借貸及航運復甦，不但能鼓勵運作，原因就是持續減縮，才能起死回生，可幫助解決長期供不應求的現象。

估計，現時造船業職位訂單待續起，已分別削減百分之三十及百分之十個島嶼的海岸線，全有被位問題的問題。

英陸士明明年將舉行一個更規模的船塢展覽，屆時參加的船公司數量眾多，但仍有不少將展出的產品被說，因為只有船塢才

內船隻的供求，業人士估計，造業將以需減少百分之三十，否則造船業將難以維持。

現時船東及財務人士均擔心近期運費的加增會導致投機性的船塢訂單大增，這對航運業未來的復甦，一增拖而一般分析則估計，世界航運業應可在九〇年代初期漸趨復甦。

聯合國貿易及發展會議則指出，雖然造船業表現於去年，現每年造船總額達四至五十億美元，但船隻價值訂單仍待續增多，特別是輪船及散貨船。

雖然日本及歐洲造船業於七十五年，已分別削減百分之三十及百分之十個島嶼的海岸線，全有被位問題的問題。

英陸士明明年將舉行一個更規模的船塢展覽，屆時參加的船公司數量眾多，但仍有不少將展出的產品被說，因為只有船塢才

香港遊艇業協會主席指出

除非管制海水污染

港人將失去良好康樂

**港人將失良好康樂**

(特訊)在介紹上米在港仔遊艇會舉辦的「豪華遊艇」記者招待會上，香港遊艇業協會主席黃志華表示，現時香港已沒有一間遊艇公司，而該公司亦正迅速消失。他指出，現時香港已沒有一間遊艇公司，而該公司亦正迅速消失。

黃氏同時也是美國「陳仲之」此地三

**Aasbo.**

**ELDE-D** 夏港灣、Wentz.  
往 阿巴田  
十一月十九日開  
十二月十日開

**CONDOR ASIA**  
往 阿卡巴、賽得港、卡薩布蘭加、里斯本、Alger。  
十一月十四日開



# NKK LINE

總代理：**日本郵船** (香港)

**有限公司**

香港海富中心・第一座卅一樓

電話：5-295541

航 綫	船 名	開航日期	直 航
地中海	CONCORD ASKA	12月10日	地中海各埠 紅海埠：塞打、亞卡、吉布地、亞德、荷打、蘇丹港、亞丁
海 峽	ARCONTOU	12月10日	
	CONCORD ECHIZEN	12月11日	
紅 海	APMAN 1	12月14日	
	A VESSEL	12月29日	
瀝 打	LARKSPUR	1月5日	直航瀝打、亞卡 婆巴沙、達巴新撒拉、德班、開普敦、伊和、白港。
	CONCORD GASSAN	1月6日	
全貨櫃船	BENAVON	12月16日	
	LIVERPOOL BAY	12月23日	
東 菲	AGNES VENTURE	12月14日	
南 菲	S.A. VAAL	12月 8 日	MATADI 馬它地 可倫坡、孟買、喀拉蚩、加爾各答、仰光
	NEDLLOYD COLOMBO	1月25日	
西 菲	A VESSEL	12月 5 日	
印 巴	ARKO STAR	12月11日	
吉大港	NIMORD	12月17日	

## T. S. K. LINE

香港至椰加達 (全貨櫃服務)

往：星加坡、椰加達、泗水。(紙收貨櫃貨)

HERMES ACE	12月18日開行
SOVEREIGN ACCORD	1月1日開行
HERMES ACE	1月24日開行
SOVEREIGN ACCORD	2月5日開行

**3** 海洋船務有限公司  
Interocean Shipping Co. Ltd.  
(土庫其國發輪船香港代理)  
(D.B. Turkish Cargo Lines)

• 定期線 •

\*m. v. "G. Zeki Dögan" ETA 17/12  
收貨日期：9-15/12  
收貨往：法馬古斯達、特倫斯、  
Famagusta, Derince,  
伊斯坦堡、麥辛、  
İstanbul, Mersin,  
伊斯肯德倫  
İskenderun.

5-412634

地址：香港干諾道中122號海港商業大廈4樓  
電傳：75660 INSL HX  
傳真：5-416449

[illegible]

# 入口船期表

(船名)	(西 名)	(何處來)	(日期)
今日入口輪船			
卡阿	砂拉越	GRAND PERKARA	新加坡
伯杜力	蘇門答臘	CR. DUALA.	基隆
卡阿	蘇門答臘	NIHON	歐洲
卡阿	蘇門答臘	S.A. VAAL	基隆
卡阿	蘇門答臘	NEW HAI HUA	上海
卡阿	蘇門答臘	HAGONOY	臺灣
卡阿	蘇門答臘	SUN HOPE	日本
卡阿	蘇門答臘	SKY BRIDGE	釜山
卡阿	蘇門答臘	ENCOURAGEMENT	基隆
卡阿	蘇門答臘	VENUS	日本
卡阿	蘇門答臘	KWANG CHOW	天津
卡阿	蘇門答臘	JALAGOPAL	新加坡
卡阿	蘇門答臘	NANTAI PRINCESS	臺灣
卡阿	蘇門答臘	WING GLORY	歐洲
卡阿	蘇門答臘	WANLIE	曼谷
卡阿	蘇門答臘	PROTAMANILA	新加坡
卡阿	蘇門答臘	GEMINI SUN	印尼
卡阿	蘇門答臘	BREMEN EXPRESS	高雄
卡阿	蘇門答臘	KHALED IBNAL WALEED	臺灣
卡阿	蘇門答臘	HANJIN N.Y.	美國
卡阿	蘇門答臘	ARASTO	基隆
卡阿	蘇門答臘	NEP-AGATE	馬尼拉
卡阿	蘇門答臘	RIJEKA	日本
卡阿	蘇門答臘	JURINA	日本
卡阿	蘇門答臘	GOLDEN GAT BRIDGE	美國
卡阿	蘇門答臘	WISTERIA HILL	臺灣

# 明日入口輪船

三愛	江	SAN JIANG	上海	九日
愛坤	比	ELBE	澳洲	九日
坤明	洲	PING CHAU	日本	九日
華	意	MING CHUN	日本	九日
華	意	WAH YEE	曼谷	九日
韓國	元首	KOREAN WONIS ONE	美國	九日
國	強	VILLE DE JUPITER	孟買	九日
基卡	克	CHINA FIRST	臺灣	九日
萬	春	加CRIKVENICA	日本	九日
萬	春	WAN CHUN	臺灣	九日
麥堅	納	MACKINAC BRIDGE	美國	九日
協和	飛	CONCORD ASKA	日本	九日
益	益	EVER OBTAIN	新加坡	九日
亞洲	雅	ASIA ACE	基隆	九日
新麥	比	亞ZIM. IBERIA	美國	九日
百樂	通	PAITHOON	基隆	九日
好	洋	NORDHAUSEN	歐洲	九日
長	洋	EVER OCEAN	美國	九日
* * * * *				
神戶	東海	KOBE	日本	十日
東海	二號	TUNG HAI 2	臺灣	十日
彩虹	虹	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	十日
金亞	薩	RAINBOW	釜山	十日
天馬	馬	GOLD ALISA	基隆	十日
亞細	亞	TEMA	釜山	十日
亞細	亞	ASIA VENTURE	美國	十日
托斯	斯	PROF TOVSTYKH	歐洲	十日
高珍	高	NIKOLAY MITCHENKO	基隆	十日
新者	新	SL-INNOVATOR	美國	十日
東京	快	TOKIO EXPRESS	歐洲	十日
塞斯	通	SEXTUM	地中海	十日
萬丹	萬	OCEAN SINCERITY	釜山	十日
百高	丹	BYAKUDAN MARU	日本	十日
明	九	WING LONGEVITY	臺灣	十日
富殿	希	EFIDMO HOPE	基隆	十日
牡丹	丹	MUDAN SHAN	大連	十日
蓮草	納	NL.NASSAU	新加坡	十日

中華	雲	ORT. PATRIOT	台	灣	十	日
美	坡	SIRICHAH BULAKUL	曼	谷	港	港
新	華	ZIM SINGAPORE	台	得	新	水
星	加	KING HWA	曼	隆	日	日
金	坡	CONCORD ECHIZEN	台	基	十	日
協	華	MOUNT ENTERPRISE	曼	隆	十	日
和	安	PRES. HOOVER	美	國	十	日
德	統	AM. MERCHANT	美	國	十	日
英	豐	YUN FENG	美	國	十	日
青	島	TSING YI ISLAND	美	國	十	日
阿	信	ALS CONFIDENCE	美	國	十	日
爾	心	KACY HOVER	美	國	十	日
天	羽	PACIFIC PROGRESS	美	國	十	日
太	進	TIAN HU SHAN	美	國	十	日
天	湖	BEHAVEN	美	國	十	日
天	山	NEP. CORAL	美	國	十	日
太	芬	ACE CONCORD	美	國	十	日
天	芳	GOWA	美	國	十	日
通	胡	CHRY GRACE	美	國	十	日
海	捷	SITI HAJAR	美	國	十	日
東	康	SUN FLORA	美	國	十	日
高	捷	SOMERL BAY	美	國	十	日
	華	LONG JIANG	美	國	十	日
		MAPE QUEEN	美	國	十	日
		CAFE HENRRY	美	國	十	日
		SIUI NORJAS.	美	國	十	日
		NL. SAN JUAN	美	國	十	日
		WAH YEE	美	國	十	日
		HAI LONG	美	國	十	日
		LUTLANDIA	美	國	十	日
		MAKSIM. MIKHAYLOV	美	國	十	日
		HUA WAH	美	國	十	日
		LUO LIE 2	美	國	十	日
		DONAM 1	美	國	十	日
		HUA YUAN KOU	美	國	十	日
		SL. MADRAS	美	國	十	日
		REGINA. MAERSK	美	國	十	日
		NORASIAMANTHA	美	國	十	日
		ALS. RELIANCE	美	國	十	日
		HAI XING	美	國	十	日
		NL. DELFT	美	國	十	日
		HIYOSHI MARU	美	國	十	日
		SL. FREEDOM	美	國	十	日
		TING JIANG	美	國	十	日
		DONAM 8	美	國	十	日
		EVER GROUP	美	國	十	日
		MARIA DIAMANTO	美	國	十	日
		CR. PARIS	美	國	十	日
		CR. TOKYO	美	國	十	日
		APMAN 1	美	國	十	日
		SILVER ARROW	美	國	十	日
		XIAO SHI KOU	美	國	十	日
		HP. NAMJIN	美	國	十	日
		AUST. ADVANCE	美	國	十	日
		KOU LUNG	美	國	十	日
		SEXTUM	美	國	十	日
		COSMOS	美	國	十	日
		AGNES VENTURE	美	國	十	日
		KOU HSIUNG	美	國	十	日
		EVER GENIUS	美	國	十	日
		MERCURY	美	國	十	日
		NEP. PEARL	美	國	十	日
		LANKA AJITHA	美	國	十	日
		NORASIA CARIA	美	國	十	日
		MCKINNEY MEARSK	美	國	十	日
		MING OCEAN	美	國	十	日
		THAI JADE	美	國	十	日
		ATLANTIC MARU	美	國	十	日
		TOR BAY	美	國	十	日
		NL. MARSEILLES	美	國	十	日
		AM. CHUSEIN	美	國	十	日
		ANANGEL LEADER	美	國	十	日

出口船期表									
（船名） （西 名） （往何處） （日期） （公司）									
美 洲 綫									
直 山	HANJIN KUNSHAN	西北太平洋	八日	祥興與	胡長				
紐 約	HANJIN N.Y.	紐約	九日	興船行	長亞				
新愛比利亞	ZIM IBERIA	洛杉磯紐約	九日	運至	亞阿				
金 門	GOLDEN GATE BRIDGE	西北太平洋	九日	海利	伊伊				
福他馬尼拉	JALAGOPAL	南美	九日	利川	世華				
實 賈	LOREAN WONIS ONE	中東	九日	怡海	再亞				
韓國元首	MACKINAC BRIDGE	加州紐約	十日	美美	愛新				
金堅勒俄	OCEANIA EXPRESS	西北太平洋紐約	十日	美美	國海				
海 通	S.I. INNOVATOR	檀香山	十一日	大 中	新百				
華 新	AM. MERCHANT	西北太平洋紐約	十一日	總太	山神				
美國寶昌	AM. MERCHANT	加州紐約	十一日	港利	廣高				
美國寶昌	AM. MERCHANT	巴拿馬	十一日	海華	林利				
力 高	CAPE HENRY	紐約	十一日	渣 渣	華華				
亞細安	ASIAN VENTURE	西南太平洋紐約	十二日	恒 運	華 基				
日 高	HIYSHI MARU	西北太平洋	十二日	利 海	陵海				
胡佛總統	PRES. HOOVER	西北太平洋紐約	十二日	海 港	恒 基				
東方康捷	ACE CONCORD	西南太平洋紐約	十二日	馬 大	三 祥				
太平洋航運	PACIFIC PROGRESS	西北太平洋	十二日	海 華	泰 馬				
海星珊瑚	NEP. CORAL	西南太平洋紐約	十二日	渣 渣	馬 珍				
長 寧	EVER GROUP	西南太平洋	十二日	恒 運	金 彭				
	CHRY GRACE	中南美	十三日	海 華	彭 彭				
渣華聖胡安	NL. SAN JUAN	巴拿馬加加利海	十三日	恒 運	彭 彭				
渣華馬德拉斯	NL. NADRAS	墨西哥中南美	十三日	海 港	彭 彭				
戴亞孟都	ARIA DIAMANTO	加州紐約	十三日	馬 大	彭 彭				
聖尼馬士	BASEKINNEY MAERSK	加州紐約	十三日	海 華	彭 彭				
麥 自由	SL. FREEDOM	西北太平洋紐約	十三日	恒 運	彭 彭				
明 洋	MING OCEAN	紐約洛杉磯	十四日	海 港	彭 彭				
海星明珠	NEP. PEARL	西北太平洋紐約	十四日	馬 大	彭 彭				
基士頓馬士	CHRISTIAN MAERSK	西北太平洋紐約	十五日	恒 運	彭 彭				
大西洋丸	ATLANTIC MARU	加州海	十五日	海 華	彭 彭				
基士艾沙	CHRISTINA ISABEL	南美	十五日	恒 運	彭 彭				
歐 洲 綫									
藤 山	WISTERIA HILL	地中海	八日	利 達	達 行				
萊 波	RIJEKA	地中海	九日	捷 捷	成 三				
不來梅快船	BREMEN EXPRESS	歐洲	九日	大 招	成 三				
朱 里	JURINA	地中海	九日	招 運	三 德				
沙 河	SHA HE	英國歐洲	十日	大 招	海 林				
基克露尼加	CONCORD ASKA	地中海	十日	大 招	華 新				
協和飛馬	HAGONOY	地中海	十日	大 招	華 新				
夏 子	MING LONGEVITY	歐洲	十一日	大 招	華 新				
明 壽	PROF. TOVSTYKH	歐洲	十一日	大 招	華 新				
托爾斯頓	TUNG HAI 2	地中海	十一日	大 招	華 新				
東海二號	MAKSIM MIKHAYLOV	歐洲	十二日	大 招	華 新				
水海洛夫		歐洲	十二日	大 招	華 新				
澳 洲 綫									
坪 洲	PING CHAU	澳洲	十日	香 達	島 切				
實 嘉	BUNGA SSERJA	澳洲	十四日	怡 怡	和 運				
澳洲先進	AUST. ADVANCE	澳洲	十四日	基 基	頓 隆				
小 石	XIAO SHI KOU	澳洲	十五日	新 寶	基 隆				
安球領袖	ANANGEL LEADER	澳洲新西蘭	十六日	太 日	基 隆				
新 高	ZIM KAOSHUNG	澳洲	十六日	太 日	基 隆				
江 少	KIANG REEFER	澳洲	十六日	太 日	基 隆				
利來馬寶	NL. MARSEILLES	澳洲	十六日	太 日	基 隆				
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	十六日	太 日	基 隆				
印 · 巴 · 中東綫									
藤 山	WISTERIA HILL	連打	八日	利 大	達 三				
新 綠	NEW OASIS	阿拉伯灣	八日	太 太	平 和				
柯拿利德	KOTA MUTIARA	紅海	八日	太 太	三 古				
協和飛馬	KHALED IBN ALWALEED	科倫坡紅海	八日	太 太	三 古				
不來梅快船	CONCORD ASKA	紅海	九日	太 太	三 古				
明 壽	BREMEN EXPRESS	連打	九日	太 太	三 古				
	MING LONGEVITY	連打	十日	太 太	三 古				

ORT. PATRIOT	阿拉伯灣	十日	港新
GOLD ALISA	科倫坡印度	十日	大東
BYAKUDAN MARU	吉大港加爾各答	十一	大港
OCEAN SINCERITY	阿拉伯灣	十一	日
TERMO	吉大港	十一	日
AKKO STAR	科倫坡阿拉伯灣	十一	日
PRES. HOOVER	阿拉伯灣	十二	日
EVER GENIUS	阿拉伯灣	十二	日
LANKA AJITHA	科倫坡	十三	日
TOR BAY	阿拉伯灣	十四	日
APMAN 1	紅海	十四	日
ITLAMABAD	科倫坡喀拉渣	十五	日
<b>東 南 亞 綫</b>			
WORLD LION	新加坡	八日	海亞
AND WANASATYA	印尼	八日	利科
YESTERDAY ONCE	MORE新加坡巴生	八日	山
ASIA ACE	馬尼拉	九日	東
TRONO	新加坡巴生	九日	三
SUN HOPE	新加坡	九日	海
CHINA. FIRST	曼谷	九日	總
NEP. AGATE	馬尼拉	九日	港
CENTRAL VISAYAS	馬尼拉	九日	東
XIN HUA 6	曼谷	九日	三
PAI THOON	新加坡	十日	港
SUN KUONG 5	印尼	十日	三
KOBE	新加坡巴生高龍	十日	港
GUANG HE	馬尼拉	十一	萬
GOWA	新加坡雅加達	十一	山
LIN HAI 25	曼谷	十一	大
上基REGINA MAERSK	巴生高龍曼谷棉蘭	十一	三
WAH YEE	曼谷	十二	馬
NAUTILUS PRIMO	曼谷	十二	路
<b>台 灣 · 日 本 · 金 山 綫</b>			
TAI LAI	高雄	八日	永
MALAN	海口三亞	八日	招
COSMOS ANGEL	釜山	八日	東
ZHEN. ZHU QUAN	青島	八日	軍
VENUS	日本	八日	東
GLORIA	釜山	八日	英
JUPITER	釜山	八日	港
HP DONGAM	釜山	九日	新
SKY BRIDGE	釜山	九日	大
WAN CHUN	日本	九日	東
ASIA ACE	日本	九日	華
JIA HE	廈門	九日	東
GOLDEN GATE BRIDGE	高雄	九日	川
ASIA ACE	高雄基隆	九日	東
WAN CHUN	高雄	九日	大
MING CHUN	高雄	九日	大
HAI MING	高雄	九日	水
FOO HSING 2	高雄	十日	永
MACKINAC BRIDGE	高雄	十日	水
PAI THOON	高雄基隆	十日	川
GLORY CONTAINER	基隆	十一	港
E. CHENG	青島	十一	威
JIN JIANG	上海	十二	招
SAN JIANG	上海	十二	金
XIANG JIANG	天津	十二	卿
SKY HOVER	天津	十二	輝
LONG JIANG	上海	十三	輝
CHUN HE	上海	十三	輝
KWANG CHOW	天津	十三	輝
NEW HAI LEE	天津	十三	華
HUA YUAN KOU	新港上海	十三	華
<b>非 洲 綫</b>			
C.R. DOUALA	西非	八日	沙
S.A. VAAL	南非	八日	伯
ENCOURAGEMENT	南非	九日	大
ELBE	西非	十日	新
GOLD ALISA	西非	十日	大







# 康泰旅行社

總社：中環大道中31號皇后戲院樓上1字全座 5-240061  
 銅鑼灣5-778111 旺角3-322301 葵涌0-440101 澳門 563333  
 尖沙咀3-675111 官塘3-440222 沙田0-6959933

全港獨家壹仟萬圓現金保障旅遊消費者  
 〈規模全港最大、參加人數全港最多〉

康泰服務最週到  
 免費代團友購買旅遊平安保險  
 最高保額達港幣拾萬圓  
 牌照號碼：350070

## 泰國新行程

### 直航布吉島八天豪華團 \$3490

暢遊：布吉島、攀牙灣、仁廊溫泉、七岩海灘、華欣、曼谷、芭堤雅  
 逢星期二、五、日出發

本團特點：

- ①乘泰航直飛布吉島：直航節省時間，舒適快捷，無須曼谷轉機
- ②增加節目：
  - a)增遊泰國最大溫泉——仁廊溫泉，住最新落成之五星級仁廊溫泉大酒店
  - b)增遊新旅遊區——七岩海灘，住七岩五星級麗晶大酒店 Cha Am Regent
- ③曼谷住最新最豪華之凱悅大酒店 Hyatt Hotel

清邁四天 \$2410 清邁曼谷芭堤雅七天豪華團 \$2950

全泰國布吉島清邁曼谷芭堤雅八天 \$3690 (三程內陸機)

布吉島五天 \$2990 七天 \$3290 (雙程內陸機)

七岩曼谷芭堤雅七天豪華團 \$2730

曼谷芭堤雅五天 \$2390 曼谷機票+酒店(三晚單人房) \$2190

天天出發(乘搭泰航早機 Thai)

不但泰國團辦得最好參加人數最多，星馬及星馬泰旅行團  
 參加人數三年來亦保持全港第一  
 團團獨立出發、專人領隊、悉心照顧

### 泰星馬

全泰馬星(清邁、檳城)12天 \$4880

馬星泰(檳城、馬六甲)10天 \$4320

泰星馬九天豪華團 \$4090

曼谷布吉島新加坡七天 \$3690

泰國星加坡六天 \$3400

逢星期一、二、三、四、六、日出發

行程最豐富、暢遊：清邁、曼谷、芭堤雅、鯉魚潭、  
 檳城、怡保、吉隆坡、黑風洞、雲頂高原、  
 新加坡、花蘭山、聖陶沙島、阿波羅夜總會。

住宿：獨家住新加坡士丹福大酒店  
 世界最高(樓高73層)健力士紀錄。

### 星馬(檳城)

星加坡四天豪華團 \$2690

馬星(檳城)七天 \$3650

最高級豪華星馬七天 \$3890

逢星期一、三、六、日出發  
 乘新航最新式BIG TOP豪華客機


- ①獨家增遊檳城蝴蝶公園。
- ②檳城增加伊甸園夜總會。

住宿：新加坡、吉隆坡、檳城、  
 三地均住最高級豪華之  
 香格里拉大酒店。

**百福旅遊** 有限公司  
 牌照號碼: 350042

桂林 5 天 (直航)	\$ 1590
北京 (雙程航空) 高級團 6 天	\$ 2390
北京、華東高級團 11 天	\$ 4290
華東、高級團 8 天	\$ 2640
廈門 (直航) 豪華團 4 天	\$ 1390
廈門 (直航) 豪華團 5 天	\$ 1490
廈門、泉州、武夷山 (直航) 豪華團 8 天	\$ 2390

5-259241 3-670091 機票部: 5-250361



力求舒適與豪華 霸稱寶島第一家

## 力霸大飯店

乘搭泰航班飛機天天出發  
 四天三晚酒店十機票十接送  
 雙人房每位 \$ 1770 單人房 \$ 2300  
 延期每晚雙人房 \$ 490 單人房 \$ 450

亞洲訂房中心代理 或電 5-262188



# 寶通旅遊

3-694802 (4 線) 3-7215670  
 尖沙咀北京道16/F (樂道口)  
 牌照號碼 350464

**尼泊爾獵奇=七天豪華遊 \$5600**

暢遊三大古城，參觀世界最美麗的八眼神佛塔，還跳雄壯世界屋脊——喜馬拉亞山，全新行程，使您有置身於世外桃源之感

**尼泊爾加德滿都**

來回機票十三晚酒店十早餐十接送 \$4000

台北曼谷 機票十酒店 天天  
 滿城東京 出發

專線經營印度尼泊爾孟加拉機票証店簽証

**專售世界各地機票**

倫 敦 2150	尼泊爾 2000	多倫多 3550
黎 2150	客拉堡 2300	溫哥華 2800
羅 馬 2150	可倫坡 1900	曼 徹 斯 特 2150
典 2150	檀香山 1750	法 蘭 克 蘭 2150
雅 德 尼 2250	洛杉磯 2450	布 魯 塞 爾 2150
實 2250	三藩市 2450	哥 本 哈 根 2150
孟 加 約 2950	西雅圖 2500	老 老 實 實 2150
蘇 黎 世 2150	芝加哥 2550	阿姆斯特丹 2150

**中大旅遊**  
H431331-3  
牌照號碼：350056

代訂國內機票、船票

廣州—北京 \$650  
廣州—上海 \$500  
廣州—昆明 \$500

代訂北京·上海酒店

北京—西苑 \$750 上海—錦江飯店 \$560  
建國 \$750 上海賓館 \$560

另代訂全世界廉價機票、簽證

代訂國內及各地郵票

● 總店：(18) 豐華商場對面 ● 101室

# 華聯

中環德輔道中156通大廈305室

☎ 4-54455, ☎ 4-472321

牌照號碼: 240038

## 中國民航

廣州至：香港取票十10

北京 410	海口 200
上海 320	成都 390
桂林 200	沈陽 520
天津 410	南寧 210
杭州 310	西安 410
昆明 350	武漢 520
南京 320	重慶 345

## 葡京酒店

平日 \$ 270 假日 \$ 350

## 喜來登

\$ 445 / 包早餐

## 皇宮

單 240 雙 250



**廈門鷺江賓館**  
 全港最平 · 天天接受訂房  
 詳情與各大旅行社查詢

**金 門 平 價 機 票**

3-7719151 牌照號碼：240133

旺角連輸署士登打士街裕裕大廈20字

**來 回 街 程**

留學探親移民平票	台北 \$ 850	三藩市 \$ 2450	代辦各國簽證訂房
台灣高雄	曼谷 \$ 850	洛杉磯 \$ 3100	
台北	台北 \$ 1170	曼谷 \$ 750	
高雄	吉隆坡 \$ 1950	溫哥華 \$ 2750	
檳城	台北 \$ 1470	倫敦 \$ 2200	
大韓	阪市 \$ 1470	雪梨 \$ 3600	
星架坡	台北 \$ 1750	菲律賓 \$ 850	
	星架坡 \$ 1800	星架坡 \$ 1050	

**特快台證全套多次 \$150**

 **菲航假期**  
**PAL PAK TOURS**  
 LICENCE NO. 350307

**宿霧市(CEBU) 馬尼拉 五天團 \$2290**  
**\$2490**

· 來回乘搭菲航廣體內陸客機  
 · 逗留宿霧市二晚三天  
 · 住宿馬尼拉最豪華之半島大酒店  
 逢二、日出發

**碧瑤、碧桃灣七天 \$2290**

菲航機票十馬尼拉花園或喜來登酒店  
 四日三晚 HK \$1690 天天出發

請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢  
 熱線電話：5-263011

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡  
 (大星精美行程表備索) 旅行社牌照No. 350022

**新達** 牌照號碼：240094  
5-447821 5-447301  
中環李寶椿大廈805室

慶祝台北仁富大飯店周年紀念  
答謝酬賓：單人房 90 連住 3 晚 240  
雙人房 100 連住 3 晚 270  
附設仁富撞球中心 歡迎蒞臨指導

機票 + 3 晚酒店 住	聖誕節
華麗 仁富	台北四天 1700
雙人房 1020 950	台灣八天 2600
單人房 1150 1060	
台語 130	台灣百貨包收包贈包退

# 威威旅行社 3-7801271

★真正台灣專線全程收費不取巧、直接經營貨真價實歡迎比較★

台花四  
北蓮天

**\$1398**

天天早機出發、遊小人國、六福村、故宮、忠烈祠 暢遊阿里山、日月潭、台中、高雄、澄清湖、佛光山  
中正紀念堂、太極谷、陽明山、雙溪、羅亞夜總會

環七  
島天

**\$2398**

花蓮、太魯閣、天祥、橫貫公路、台北、羅亞夜總會

旺角彌敦道 608號總統商業大廈  
603室 5字※朝九晚七假日照常※  
購票熱線: 350019

台全  
証套

**90**

來回機票+3晚酒店  
**\$1030**  
天天出發

特平台北來回機票  
**\$830**  
合法百貨兌現金免買賣

韓國濟州俗離山  
四天 **\$2600**  
全程式人房免收生蛋

聖誕農曆新年現已接收報名加班 23 26 27 28 29 30 出發

**康泰**

# 康泰

總社：中環大馬道中皇后戲院樓上1字全層 5-240061  
 銅鑼灣5-778111 旺角3-322301 荃灣0-440101  
 尖沙咀3-7213381 官塘3-440222 沙田0-6959933  
 牌照號碼：350070 澳門 563333

## 機票 + 酒店 (直接訂酒店 · 全港最平)

**歐美** 傳真: 580 傳呼: 中心 1005-6 至 8  
 電話: 71914 8 轉  
 永泰咀英口道14-16號 匯大棧內  
 牌照號碼: 350149 3-7393398

台北	850	馬尼拉	850	紐約	2700
曼谷	1080	星加坡	1800	倫敦	2400
日本	1480	馬尼拉	850	德國	2400
韓國	1750	夏威夷	1750	巴黎	2400
大阪	1480	三藩市	2400	羅馬	2400
大印尼	2850	洛杉磯	2400	荷蘭	2400
檳城	1900	溫哥華	2850	雪梨	3370

**特快台證 \$150**

各地特快簽證 · 平機票

[illegible]

九天出  
**台証 \$100**

**一心**

旅行社牌照 No. 350183

旺角德輔道中580號郵政中心7樓 3 7803233  
 中環德輔道中19號環球中心255室 5 213223  
 寧波路時代中心1801 A18室 0 499436

**平價機票最多，最平，所以機票銷量全港之冠**

**韓國獨有專線**

溫陽、龍巖山、濟州、慶州

**釜山 4/5天 \$2700**

包機暢飛，全程豪華人房

享受皇帝餐，風味無窮

大釜1、第88年奧運場

全港首創新行程，飛往龍巖山

渡邊賞花，舒適又寫意

回程直航，快捷方便

一團一機，早出晚

倫敦	2200	日本	1650
三藩市	2000	香港	1450
三藩市	2000	菲律賓	830
台北	2650	曼谷	1800
芝加哥	2900	馬尼拉	2300
多倫多	2230	阿比	1200
多倫多	3330	倫敦	2200
紐約	2700	巴黎	2200
歐洲	2400	夏威夷	1600
歐洲	2850	日本	2200
歐洲	3450	歐洲	3500

台北	850
馬尼拉	2300
香港	1450
東京	1450
台北	1500
香港	1100
台北	1100
香港	2200
台北	1600
香港	3400
台北	2200
香港	2500
台北	2500
香港	2500

**機票十酒店**

韓國 2030

菲律賓 1660

星洲 2510

澳洲 4700

泰國 1690

美國 3900

台灣 999

**廣州 ↔ 上海 \$300**

**即電香港取票**

北	京	410	北	京	370
上	海	310	上	海	248
天	津	407	天	津	340
濟	南	372	濟	南	308
青	島	198	青	島	121
南	京	198	南	京	308
煙	台	517	煙	台	407
濟	南	568	濟	南	429

**台灣專線金滿假期特廉** 台證全 **\$111**

**台北四天遊權威** \* **麒麟大飯店贊助**

**台北四天 \$555** **花四 \$585**

遍遊：小人國、六福村、中正堂、故宮、忠烈祠、雙溪、龍山寺、環亞夜總會 遍遊：忠烈祠、故宮、中正堂、花蓮文化村、大理石工廠、太極閣、燕子口、天祥

**帶百貨遊寶島免按金賺機票** \* **台北來回特廉機票 \$830**

**來回機票 + 3晚酒店 \$1030** **3-320320 3-320841 牌票 No350389**

**一餐團麒麟華東東方 \$118起** **九龍彌敦道337號金滿樓3A室**



**旅遊部:**  
3-691692

**機票部:**  
3-698008

**牌證號碼: 356065**

總代理下列各大航空公司贊助之旅行團

東京 芝加哥 歐洲 澳洲 東南亞 東南亞 東南亞

新航夏威夷飛程 \$3590起	美聯歐洲假期 \$789起
新航夏威夷飛程 \$339起	美聯歐洲假期 \$789起
新航夏威夷飛程 \$6550起	美聯歐洲假期 \$789起
日航天地美加 \$7590起	美聯歐洲假期 \$789起
西北美加飛程 \$5995起	美聯歐洲假期 \$789起
聯合航美加飛程 \$4880起	美聯歐洲假期 \$789起
國泰美加大假期 \$230起	美聯歐洲假期 \$789起
國泰美加大假期 \$795起	美聯歐洲假期 \$789起
新航歐洲飛程 \$8180起	美聯歐洲假期 \$789起



## 凱達旅遊

Mera Travel  
Adventure Travel Specialists

「專業服務 誠信第一」

電話：(02) 2652-1111    傳真：(02) 2652-1112

3-916892

單程		雙程	
尼泊爾	\$ 2000	台灣	\$ 880
孟加拉	\$ 2300	北京	\$ 900
曼谷	\$ 2400	香港	\$ 1950
溫哥華	\$ 2900	東京	\$ 1500
羅馬	\$ 2500	雪梨	\$ 4800
紐約	\$ 3000	新加坡	\$ 1850
紐倫	\$ 2200	馬尼拉	\$ 1330

### 非洲縱橫旅遊講座

日期：12月14日    時間：下午 3-6時

地點：九龍尖沙咀太空館舉行

免費入場入座

3-882121 第一 3-918787  
 3-808080 3-321188

信譽標誌  
 實素保證


天天免費  
 天天出號

大韓民國生命集團觀光社合辦  
 奧林匹克場40 / 五天  
 贈場、溫泉 \$2990

包攬生髮，全權單人房，住宿壹克頓大酒店  
 機票 + 接送 + 4天3晚酒店 + 早餐 = \$2680

九龍旺角燈打士街56號  
 柏柏樂業大廈1802室 A

九龍旺角彌敦道14四號  
 德豐銀行大廈10樓

	<h1 style="text-align: center;">康泰</h1> <p style="text-align: center;">北 京</p> <p style="text-align: center;"><b>七天航空豪華團 \$1990</b></p> <p style="text-align: center;">天天出發</p> <p style="text-align: center;">廣州——北京(雙程飛機)</p> <p>暢遊：故宮、天壇、頤和園、萬里長城、十三陵、北海公園、天安門廣場</p> <p>住宿：京豐飯店或同級</p> <p>往返中國大酒店或白雲大酒店</p>	<p>             總社：中環大道中皇后戲院樓上1室全層 5-240061              銅鑼：M5-778111 旺角：3-322301 李少田 0-440101              尖沙咀：3-721338 官塘：3-440222 麥坤 0-6959933              牌照號碼：350070 澳門 563333         </p> <h2 style="text-align: center;">直航桂林</h2> <p style="text-align: center;">桂林(增遊柳州)五天豪華團 \$1490</p> <p style="text-align: center;">天天出發</p> <p style="text-align: center;">香港—桂林直航機</p> <p style="text-align: center;">海南島直航五天 \$1550 六 \$1690</p> <p style="text-align: center;">逢星期二、四、六出發</p> <p style="text-align: center;"><b>華東八大航空團 \$2590</b></p>
	<p>             總社：中環大道中皇后戲院樓上1室全層 5-240061              銅鑼：M5-778111 旺角：3-322301 李少田 0-440101              尖沙咀：3-721338 官塘：3-440222 麥坤 0-6959933              牌照號碼：350070 澳門 563333         </p>	<p>             總社：中環大道中皇后戲院樓上1室全層 5-240061              銅鑼：M5-778111 旺角：3-322301 李少田 0-440101              尖沙咀：3-721338 官塘：3-440222 麥坤 0-6959933              牌照號碼：350070 澳門 563333         </p>

德祥旅行社有限公司  
具二十年歷史 責任信譽卓著  
牌照號碼：350176

上海賓館 \$ 440  
北京光華飯店 \$ 270  
天天接受訂房  
辦理國內外簽證  
代訂世界各地酒店及機票

九龍尖沙咀金巴利道25號長利商業大廈三樓  
3-664203-6







# 香港日產垃圾三千六百噸

多千六及車輛百四出天每局政市  
盛山 夜繼以日，作工理清行進

本報訊：香港日產垃圾三千六百噸，由市政局負責清理。據市政局發言人表示，目前香港日產垃圾量約為三千六百噸，其中約有百分之六十由私人公司負責收集，其餘百分之四十則由市政局負責收集。市政局發言人指出，目前香港的垃圾收集工作正處於一個過渡時期，由於私人公司的收集工作尚未完全普及，因此市政局仍需承擔較大的收集工作。目前，市政局正積極推廣私人收集垃圾，並計劃在未來幾年內，將私人收集垃圾的比例提高至百分之八十以上。此外，市政局亦正考慮興建一座大型垃圾堆填區，以解決目前香港垃圾堆填區飽和的問題。

# 姓名的記憶

在社交場合，你常遇到一些陌生人，他們的名字，你聽了，卻記不起來。這是一件很尷尬的事。其實，這並不代表你記憶力不好，而是因為你沒有掌握一些記憶姓名的技巧。以下是一些記憶姓名的方法：

1. 聽名字時，要專注。不要讓你的心思飄到別處去，否則你很容易忘記對方的名字。

2. 聽名字時，要重複。當對方說完你的名字後，你可以重複一遍，以加強記憶。

3. 聽名字時，要聯想。將對方的名字與一些具體的事物聯想起來，這樣你就更容易記起對方的名字了。

4. 聽名字時，要觀察。觀察對方的外貌特徵，並將其與對方的名字聯繫起來。

5. 聽名字時，要問。如果你真的記不起對方的名字，不要猶豫，直接問對方。這並不可恥，反而會讓人覺得你是一個誠實的人。

# 可貴的習慣

習慣的力量是巨大的。一個好的習慣，可以讓你受益終身；而一個壞的習慣，則會讓你陷入泥潭。以下是一些值得培養的好習慣：

1. 守時。守時是一種尊重他人的表現，也是一个人自律的體現。

2. 勤儉。勤儉可以讓你積少成多，為未來做好準備。

3. 誠實。誠實是立身之本，也是建立信譽的基礎。

4. 勇敢。勇敢可以让你克服困難，實現目標。

5. 勤奮。勤奮是成功的關鍵，也是實現夢想的動力。

# 廣智慧

智慧是一種能力，也是一種境界。它不僅需要知識的積累，更需要心靈的修養。以下是一些培養智慧的方法：

1. 多讀書。書是智慧的源泉，通過閱讀，你可以獲取大量的知識和經驗。

2. 多思考。思考是智慧的關鍵，通過思考，你可以對事物有更深入的理解。

3. 多實踐。實踐是智慧的基礎，通過實踐，你可以將知識轉化為能力。

4. 多交流。交流是智慧的橋樑，通過交流，你可以與他人分享你的想法，並從他人那裡學習到新的東西。

# 難忘的湖與海

湖與海，是大自然賦予我們的瑰寶。它們不僅給我們提供了飲水和交通的便利，更給我們帶來了無限的樂趣。以下是一些關於湖與海的趣事：

1. 湖與海的顏色。湖與海的顏色之所以不同，是因為它們的水質不同。湖水通常比較清澈，而海水則比較混濁。

2. 湖與海的深度。湖與海的深度也不同。湖通常比較淺，而海則比較深。

3. 湖與海的生物。湖與海裡都有各種各樣的生物，但牠們的種類和數量卻大不相同。

# 藝術佳話

藝術是人類文明的重要組成部分。它不僅可以陶冶情操，還可以提高人的審美情趣。以下是一些關於藝術的佳話：

1. 達芬奇的《蒙娜麗莎》。這幅畫作被譽為世界藝術史上的瑰寶，它的價值無法用金錢來衡量。

2. 貝多芬的《第九交響曲》。這首樂曲是貝多芬的傑作，它展現了人類對和平與友誼的嚮往。

3. 莎士比亞的《哈姆雷特》。這部戲劇是莎士比亞的代表作，它探討了人類的命運和道德的困境。

# 火爐

火爐是冬天裡最溫馨的角落。它不僅可以給我們提供溫暖，還可以讓我們享受烹飪的樂趣。以下是一些關於火爐的趣事：

1. 火爐的歷史。火爐的歷史非常悠久，早在幾千年前，人類就開始使用火爐了。

2. 火爐的種類。火爐的種類很多，有傳統的木柴火爐，也有現代的煤氣火爐。

3. 火爐的保養。火爐需要定期保養，以確保它的安全使用。

# 債券條件

債券是一種金融工具，它代表了一種債權關係。在購買債券之前，我們需要了解一些債券的條件：

1. 票面價值。票面價值是債券的面值，也是債券到期時可以收回的金額。

2. 利率。利率是債券的收益率，也是債券持有人可以獲得的利息。

3. 期限。期限是債券的有效期間，也是債券到期時可以收回本金的時間。

# 債務條件

債務是一種金融工具，它代表了一種債務關係。在購買債務之前，我們需要了解一些債務的條件：

1. 票面價值。票面價值是債務的面值，也是債務到期時可以收回的金額。

2. 利率。利率是債務的收益率，也是債務持有人可以獲得的利息。

3. 期限。期限是債務的有效期間，也是債務到期時可以收回本金的時間。

# Worry

Worry 是一個英文單詞，意思是「擔心」。在現代社會，我們很容易陷入 Worry 的泥潭。以下是一些克服 Worry 的方法：

1. 放鬆心情。放鬆心情可以減輕你的壓力，並讓你更容易面對困難。

2. 尋求幫助。如果你真的感到 Worry，不要猶豫，尋求他人的幫助。

3. 專注當下。專注當下可以让你忘記煩惱，並讓你更加珍惜眼前的生活。

# 方心讓致力復康服務

方心讓先生致力於為殘疾人士提供復康服務。他認為，殘疾人士也有權利享受生活的樂趣，並為社會做出貢獻。方先生目前正積極籌集資金，以支持他的復康服務計劃。

# 愛民若赤子

愛民若赤子，是方心讓先生的座右銘。他認為，只有愛人民，才能贏得人民的愛戴。方先生一直致力於為人民服務，並為社會做出貢獻。

# 補氣辨北芪

北芪是一種名貴藥材，具有補氣養血、強筋壯骨的功效。在購買北芪之前，我們需要了解一些北芪的辨別方法：

1. 顏色。北芪的顏色應該是黃褐色的，如果顏色過深或過淺，則可能是偽品。

2. 質地。北芪的質地應該是堅硬的，如果質地鬆軟，則可能是偽品。

3. 氣味。北芪的氣味應該是清香的，如果氣味刺鼻，則可能是偽品。

# 百舌鳥導彈

百舌鳥導彈是一種先進的導彈，它具有高精度、高靈活性的特點。百舌鳥導彈是由以色列研發的，目前已被多個國家採用。

# 憂

憂是一種情緒，它通常是由於對未來的不確定感而產生的。憂可以讓人感到焦慮和不安，但也可以讓人更加謹慎和認真。以下是一些克服憂的方法：

1. 放鬆心情。放鬆心情可以減輕你的壓力，並讓你更容易面對困難。

2. 尋求幫助。如果你真的感到憂，不要猶豫，尋求他人的幫助。

3. 專注當下。專注當下可以让你忘記煩惱，並讓你更加珍惜眼前的生活。

# 愛民若赤子

愛民若赤子，是方心讓先生的座右銘。他認為，只有愛人民，才能贏得人民的愛戴。方先生一直致力於為人民服務，並為社會做出貢獻。

# 愛民若赤子

愛民若赤子，是方心讓先生的座右銘。他認為，只有愛人民，才能贏得人民的愛戴。方先生一直致力於為人民服務，並為社會做出貢獻。

# 婚姻

婚姻是兩個人之間的承諾，也是一種責任。在進入婚姻之前，我們需要了解一些婚姻的真相：

1. 婚姻不是愛情。愛情是婚姻的基礎，但婚姻還需要責任和承諾。

2. 婚姻需要經營。婚姻不是一成不變的，它需要我們不斷地經營和維護。

3. 婚姻需要包容。婚姻中總會遇到一些矛盾和衝突，我們需要學會包容和理解。

# 多食一些爭取時間

多食一些，可以爭取更多的時間。這是一句老話，但也是很有道理的。在現代社會，時間是非常寶貴的，我們需要學會如何有效地利用時間。

# 和平環境

和平環境是人類生存和發展的基礎。我們需要共同努力，為建立一個和平的世界而努力。

# 愛民若赤子

愛民若赤子，是方心讓先生的座右銘。他認為，只有愛人民，才能贏得人民的愛戴。方先生一直致力於為人民服務，並為社會做出貢獻。

# 愛民若赤子

愛民若赤子，是方心讓先生的座右銘。他認為，只有愛人民，才能贏得人民的愛戴。方先生一直致力於為人民服務，並為社會做出貢獻。

# 按揭樓價

按揭樓價是指通過按揭方式購買房屋時，房屋價格的變化情況。按揭樓價的變化會受到多種因素的影響，包括利率、房價等。

# 租帶

租帶是指將房屋出租給他人，並帶上一些家具和電器。租帶是一種方便快捷的租房方式，適合那些需要短期租房的人。

# 工商業與問諜

工商業與問諜之間存在着密切的聯繫。問諜活動可以為工商業提供大量的情報，從而幫助工商業做出正確的決策。

# 公民教育勝於無

公民教育是現代社會的基石。通過公民教育，我們可以培養公民的責任感和參與意識，從而為社會做出貢獻。

# 公民教育勝於無

公民教育是現代社會的基石。通過公民教育，我們可以培養公民的責任感和參與意識，從而為社會做出貢獻。



### 明日來電

本報為增強分類廣告  
客戶服務起見特設熱線  
電話：五—四六五八八洽  
省時又省力

### 分類廣告

大字四個 小字卅四個  
每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。每日下午五時前，可隨時刊登。本報地址：香港中環皇后大道中。

### 聘請

本報聘請各類人才，待遇優厚。有意者請親臨本報面談。

### 男練習生

本報為加強宣傳，特設男練習生職位。待遇優厚，有意者請親臨本報面談。

### 聘請

本報聘請各類人才，待遇優厚。有意者請親臨本報面談。

### 聘請

本報聘請各類人才，待遇優厚。有意者請親臨本報面談。

### 西人英語

本報聘請西人英語老師，待遇優厚。有意者請親臨本報面談。

### 聘請

本報聘請各類人才，待遇優厚。有意者請親臨本報面談。

### 聘請

本報聘請各類人才，待遇優厚。有意者請親臨本報面談。

### 西人英語

本報聘請西人英語老師，待遇優厚。有意者請親臨本報面談。

### 聘請

本報聘請各類人才，待遇優厚。有意者請親臨本報面談。

### 聘請

本報聘請各類人才，待遇優厚。有意者請親臨本報面談。

### 西人英語

本報聘請西人英語老師，待遇優厚。有意者請親臨本報面談。

### 聘請

本報聘請各類人才，待遇優厚。有意者請親臨本報面談。

### 聘請

本報聘請各類人才，待遇優厚。有意者請親臨本報面談。

### 西人英語

本報聘請西人英語老師，待遇優厚。有意者請親臨本報面談。

### 聘請

本報聘請各類人才，待遇優厚。有意者請親臨本報面談。

### 聘請

本報聘請各類人才，待遇優厚。有意者請親臨本報面談。

### 西人英語

本報聘請西人英語老師，待遇優厚。有意者請親臨本報面談。

### 聘請

本報聘請各類人才，待遇優厚。有意者請親臨本報面談。

### 聘請

本報聘請各類人才，待遇優厚。有意者請親臨本報面談。

### 西人英語

本報聘請西人英語老師，待遇優厚。有意者請親臨本報面談。

### 聘請

本報聘請各類人才，待遇優厚。有意者請親臨本報面談。

### 聘請

本報聘請各類人才，待遇優厚。有意者請親臨本報面談。

### 報日僑華

本報為僑胞提供各類服務，包括分類廣告、聘請、尋人等。地址：香港中環皇后大道中。



### 專業代理

紅磡各區 黃埔花園  
黃埔新邨 紅磡灣中心  
K 339175 K 645623  
富豪地產代理公司  
紅磡必架街97號A地下(明安街交界)

### 財團高價收購

不交吉樓或交吉樓舖  
全幢及一批·港九均合  
無須牌樓 即日成交 免費估價 歡迎查詢  
K 904137 K 928102  
沙龍地產  
九龍旺角洗衣街105號地下(亞答街交界)

### 津慈地產

跑馬地樓租  
跑馬地樓租  
跑馬地樓租  
跑馬地樓租  
跑馬地樓租  
跑馬地樓租  
跑馬地樓租  
跑馬地樓租  
跑馬地樓租  
跑馬地樓租

### 出讓

元朗唐樓  
元朗唐樓  
元朗唐樓  
元朗唐樓  
元朗唐樓  
元朗唐樓  
元朗唐樓  
元朗唐樓  
元朗唐樓  
元朗唐樓

### 分類廣告

大字四個 小字卅四個  
每天十五元  
本報分類廣告 歡迎刊登  
本報分類廣告 歡迎刊登  
本報分類廣告 歡迎刊登  
本報分類廣告 歡迎刊登  
本報分類廣告 歡迎刊登  
本報分類廣告 歡迎刊登  
本報分類廣告 歡迎刊登  
本報分類廣告 歡迎刊登  
本報分類廣告 歡迎刊登  
本報分類廣告 歡迎刊登

### 租賃

九龍城區  
九龍城區  
九龍城區  
九龍城區  
九龍城區  
九龍城區  
九龍城區  
九龍城區  
九龍城區  
九龍城區

### 旺角精選

旺角精選  
旺角精選  
旺角精選  
旺角精選  
旺角精選  
旺角精選  
旺角精選  
旺角精選  
旺角精選  
旺角精選

### 租購

租購  
租購  
租購  
租購  
租購  
租購  
租購  
租購  
租購  
租購

### 平過住宅

平過住宅  
平過住宅  
平過住宅  
平過住宅  
平過住宅  
平過住宅  
平過住宅  
平過住宅  
平過住宅  
平過住宅

### 唐樓平售

唐樓平售  
唐樓平售  
唐樓平售  
唐樓平售  
唐樓平售  
唐樓平售  
唐樓平售  
唐樓平售  
唐樓平售  
唐樓平售

### 石塘咀

石塘咀  
石塘咀  
石塘咀  
石塘咀  
石塘咀  
石塘咀  
石塘咀  
石塘咀  
石塘咀  
石塘咀

### 溫哥華高尚住宅區別墅式家庭旅舍

溫哥華高尚住宅區別墅式家庭旅舍  
溫哥華高尚住宅區別墅式家庭旅舍  
溫哥華高尚住宅區別墅式家庭旅舍  
溫哥華高尚住宅區別墅式家庭旅舍  
溫哥華高尚住宅區別墅式家庭旅舍  
溫哥華高尚住宅區別墅式家庭旅舍  
溫哥華高尚住宅區別墅式家庭旅舍  
溫哥華高尚住宅區別墅式家庭旅舍  
溫哥華高尚住宅區別墅式家庭旅舍  
溫哥華高尚住宅區別墅式家庭旅舍

### 物業

物業  
物業  
物業  
物業  
物業  
物業  
物業  
物業  
物業  
物業

### 九龍灣

九龍灣  
九龍灣  
九龍灣  
九龍灣  
九龍灣  
九龍灣  
九龍灣  
九龍灣  
九龍灣  
九龍灣

### 尖沙咀

尖沙咀  
尖沙咀  
尖沙咀  
尖沙咀  
尖沙咀  
尖沙咀  
尖沙咀  
尖沙咀  
尖沙咀  
尖沙咀

### 高價即購

高價即購  
高價即購  
高價即購  
高價即購  
高價即購  
高價即購  
高價即購  
高價即購  
高價即購  
高價即購

### 出讓

出讓  
出讓  
出讓  
出讓  
出讓  
出讓  
出讓  
出讓  
出讓  
出讓

### 租購

租購  
租購  
租購  
租購  
租購  
租購  
租購  
租購  
租購  
租購

### 平過住宅

平過住宅  
平過住宅  
平過住宅  
平過住宅  
平過住宅  
平過住宅  
平過住宅  
平過住宅  
平過住宅  
平過住宅

### 唐樓平售

唐樓平售  
唐樓平售  
唐樓平售  
唐樓平售  
唐樓平售  
唐樓平售  
唐樓平售  
唐樓平售  
唐樓平售  
唐樓平售

### 美聯偵探社

美聯偵探社  
美聯偵探社  
美聯偵探社  
美聯偵探社  
美聯偵探社  
美聯偵探社  
美聯偵探社  
美聯偵探社  
美聯偵探社  
美聯偵探社

### 漏水

漏水  
漏水  
漏水  
漏水  
漏水  
漏水  
漏水  
漏水  
漏水  
漏水

### 美國偵探社

美國偵探社  
美國偵探社  
美國偵探社  
美國偵探社  
美國偵探社  
美國偵探社  
美國偵探社  
美國偵探社  
美國偵探社  
美國偵探社

### 皇家偵探社

皇家偵探社  
皇家偵探社  
皇家偵探社  
皇家偵探社  
皇家偵探社  
皇家偵探社  
皇家偵探社  
皇家偵探社  
皇家偵探社  
皇家偵探社

### 清潔打臘

清潔打臘  
清潔打臘  
清潔打臘  
清潔打臘  
清潔打臘  
清潔打臘  
清潔打臘  
清潔打臘  
清潔打臘  
清潔打臘

## 奇華名禮餅西餅蛋糕卷

奇華名禮餅西餅蛋糕卷  
奇華名禮餅西餅蛋糕卷  
奇華名禮餅西餅蛋糕卷  
奇華名禮餅西餅蛋糕卷  
奇華名禮餅西餅蛋糕卷  
奇華名禮餅西餅蛋糕卷  
奇華名禮餅西餅蛋糕卷  
奇華名禮餅西餅蛋糕卷  
奇華名禮餅西餅蛋糕卷  
奇華名禮餅西餅蛋糕卷

### 華僑日報讀者

華僑日報讀者  
華僑日報讀者  
華僑日報讀者  
華僑日報讀者  
華僑日報讀者  
華僑日報讀者  
華僑日報讀者  
華僑日報讀者  
華僑日報讀者  
華僑日報讀者

### 五洲琴行

五洲琴行  
五洲琴行  
五洲琴行  
五洲琴行  
五洲琴行  
五洲琴行  
五洲琴行  
五洲琴行  
五洲琴行  
五洲琴行

### 香港偵探社

香港偵探社  
香港偵探社  
香港偵探社  
香港偵探社  
香港偵探社  
香港偵探社  
香港偵探社  
香港偵探社  
香港偵探社  
香港偵探社

### 鋼窗字樓

鋼窗字樓  
鋼窗字樓  
鋼窗字樓  
鋼窗字樓  
鋼窗字樓  
鋼窗字樓  
鋼窗字樓  
鋼窗字樓  
鋼窗字樓  
鋼窗字樓

### 聯邦偵探

聯邦偵探  
聯邦偵探  
聯邦偵探  
聯邦偵探  
聯邦偵探  
聯邦偵探  
聯邦偵探  
聯邦偵探  
聯邦偵探  
聯邦偵探

### 美新園

美新園  
美新園  
美新園  
美新園  
美新園  
美新園  
美新園  
美新園  
美新園  
美新園

### 海明威平機票

海明威平機票  
海明威平機票  
海明威平機票  
海明威平機票  
海明威平機票  
海明威平機票  
海明威平機票  
海明威平機票  
海明威平機票  
海明威平機票

### 台灣百貨

台灣百貨  
台灣百貨  
台灣百貨  
台灣百貨  
台灣百貨  
台灣百貨  
台灣百貨  
台灣百貨  
台灣百貨  
台灣百貨

### 萬福旅行社

萬福旅行社  
萬福旅行社  
萬福旅行社  
萬福旅行社  
萬福旅行社  
萬福旅行社  
萬福旅行社  
萬福旅行社  
萬福旅行社  
萬福旅行社

### 元亨

元亨  
元亨  
元亨  
元亨  
元亨  
元亨  
元亨  
元亨  
元亨  
元亨

### 美新園

美新園  
美新園  
美新園  
美新園  
美新園  
美新園  
美新園  
美新園  
美新園  
美新園

### 沙頭角

沙頭角  
沙頭角  
沙頭角  
沙頭角  
沙頭角  
沙頭角  
沙頭角  
沙頭角  
沙頭角  
沙頭角

### 惠州西湖

惠州西湖  
惠州西湖  
惠州西湖  
惠州西湖  
惠州西湖  
惠州西湖  
惠州西湖  
惠州西湖  
惠州西湖  
惠州西湖

### 西樵山

西樵山  
西樵山  
西樵山  
西樵山  
西樵山  
西樵山  
西樵山  
西樵山  
西樵山  
西樵山

### 丹霞山

丹霞山  
丹霞山  
丹霞山  
丹霞山  
丹霞山  
丹霞山  
丹霞山  
丹霞山  
丹霞山  
丹霞山



香港租售部  
5—8611771 (20線)  
九龍租售部  
(5—8611802 (10線))

**出讓**

五 門 廣 80 廣 後



讀者來函

杲校教師蠻橫無理

青衣島某中學以學校是私家地方爲理由，將學生留於課室之課本和筆記簿等，乘學生放學後，漏夜將數以百計書簿丟棄垃圾站，以至次日學生上課無課本，而隨考試無筆記溫習。

我們是：眾就讀於青衣中學，對於校於本年十月廿五日所作的行爲極感不滿與憤慨，因此提出來與貴報讀者相討，也希望教育界人士能有所關注此事，從而對學校行政方針能

不但這樣，老師們還說出他們曾在早上集會時警告過同學們不要留在教室，但這戶人家期間的事。每天學校都有不盡其數的報告，試圖找出誰會那麼著意來堆中的校役？校役根本不可能從全面佈告簿而知被發現是相符合的。誠然，學生們有其特殊的地點，這棟校方可不說其他方法則知識欠缺，被分派，甚至見家長等等來邀請學生，而劉翠雲家也不例外。要知道許多家庭的經濟情況是捉襟見肘的，這樣給交了學生的書，家們也

妻子、子女選購的書可說是上課，無礙令他們更有效地維持生命。就算給他們買了新書，以以往的筆記和資料，可說是學生們的心血，相信每一位學生都會認真地對待它們對考試或會考等考試的筆記和資料，但現利求不得了。就算學校方面有願意幫忙的人，他們又能作甚麼補救？即使他們在學校是鼓勵他們讀書學習的地方，但他們又為甚麼出兩反爾，任意妄為地丟下學生們？十二歲開始考試，書本都會給丟了，還教人甚麼去溫？在沒書的情況下，究竟甚麼去溫？

公屋租金政策通過

# 居民團體表失望

港九新界公共屋邨居民商戶團體聯合會(廿七日)發表一項聲明：「公屋聯會對所屬委員會通過『檢討公屋戶資助小組委員會報告』，檢討公屋住戶租金政策小組委員會報告的建議，表示失望。」

公屋聯會認為：「政府把興建公屋的社會責任轉嫁公屋居民，加重居民經濟負擔。」


房屋外牆裝衣架  
非法抑或合法化

我是清朝居屋山翠苑業主之一。當初入伙，房屋對住戶有多種限制，不得在公共地、廠園均是其中之一項。又據居屋手冊，每個戶均在厝外已安裝曬衣架，業主不得再在厝地方安裝。但我發現，本苑有些人，除

居屋山翠苑，業主撞在外牆  
安裝晾衣架，房署注意否？

<p><b>博覽旅遊</b></p> <p>總行：沙田豐盛街142號 142B室 分行：旺角彌敦道中環468號電話中心103室 高層合時樓上 分店：九龍彌敦道中環210室 怡和商場內 分社：尖沙咀彌敦道363-365號電話中心905-452 分社：新加坡亞里山街40號A11 港城對面 聯絡：(852) 2912332 3721682 星期一至五 假期除外 傳真：(852) 2912346</p>	<h3>日本・韓國</h3> <p>本州五天、六天、七天、八天由 \$3750起 增加成本：多增日光 全港獨有：①日本環球片場②琵琶湖 ③東京電力館④橫濱中華街⑤原宿 九州本州迪士尼聯遊券 由 \$5390起 日本全九州美、食 由 \$4990起 日本北海道七、八 由 \$5290 韓國日本富士尼美、食 由 \$5390起 韓國、濟州、廣州、釜山四、五天 由 \$3250起 ☆如欲享受 HONEY BEE 豪華游覽團，由 \$2700起 天天出發，回程可停東京、大阪或台北</p>	<h3>泰國、清邁、布吉島</h3> <p>行程種類全港最多，任君選擇 華欣七岩七天 ———— \$2730 曼谷四天、五天、七天 ———— 由\$2370起 清邁四天、五天、七天 ———— 由\$2410起 布吉島五天、七天 ———— 由\$2990起 清邁曼谷布吉島五天 ———— \$3590 增加成本，全港獨有 ①長廊游②仙那山③浮島④暹羅人工海濱園⑤東芭 文化村⑥泰國夢幻夜舞廳⑦芭提雅賭場 ★曼谷包車游覽團，吉隆坡、檳城、沙撈越酒店 ★乘國泰、泰航、早機去、晚機返 天天出發（可延期返港）</p>	<h3>全泰星馬</h3> <p>馬六甲 檳城、怡保 星馬六天 \$3400 星馬（檳城、怡保）七天 \$3630 泰星馬九天 \$4090 泰星六天 \$3400 新加坡五天 \$3090 夜總會最多次、行程最多、成本最高 乘星航、國泰、早去晚返 逢星期一、二、四、五、六出發 四天、五天、七天由 \$1690起 行程五天、六天由 \$2150起 增加成本，多增： 大富都、百島、拉斐爾（媲美美國布吉島） 兩晚在總會，獨家安排宴加多夜總會 兼搭國泰、早機去、晚機返 天天出發，可延期返港</p>	<h3>台灣</h3> <p>*直飛高雄、台北返港 *獨家安排蒙古烤肉、豪華夜總會 *台北住最高級之瑞亞大飯店 台灣專線、行程種類全港最多、任君選擇 增加成本，多增： (一)秀姑巒溪 (二)台東 (三)楓港 (四)溪頭 (五)佛光山 (六)墾丁公園 台北四天 ————— \$1790 墾丁花蓮台北四天 \$2090 台北花 蓮四天 \$1890 台北花蓮五天 \$1990 台北阿里山四天 \$1890 高雄阿里山五天 \$1990 台北阿里山五天 \$2190 環島九天 由 \$2400起 環島八天 由 \$2610起 環島七天 ————— \$2850 天天出發（回程可由台北、高雄返港）台證收100元</p>
	<p><b>博覽旅遊有限公司</b> 旅行社牌照 No. 3506680 地址：沙田豐盛街142號 142B室 分行：旺角彌敦道中環468號電話中心103室 高層合時樓上 分店：九龍彌敦道中環210室 怡和商場內 分社：尖沙咀彌敦道363-365號電話中心905-452 分社：新加坡亞里山街40號A11 港城對面 聯絡：(852) 2912332 3721682 星期一至五 假期除外 傳真：(852) 2912346</p>			

港  
豪華夜總會  
亞大飯店  
、任君選擇  
：(三)楓港  
墾丁公園  
北四天\$2090  
天\$1990  
五天\$1990  
由\$2400起  
\$2850  
台證收100元

 <h1 style="text-align: center;">星晨</h1> <h2 style="text-align: center;">旅遊有限公司</h2> <p><b>(全港最豪華，成本最高)</b></p> <p>暢遊馬尼拉市區名勝、文化村(千島縱影)、大高地、碧瑤、賭場、百勝灘、漫遊碧桃源渡假村等。</p> <p>航機選用國泰或非航豪華噴射客機，早去晚返。住宿馬尼拉花園大酒店、碧瑤凱悅大酒店及碧桃源渡假村大酒店。</p> <p style="text-align: right;"><b>\$1890 七天 \$2290</b></p> <p style="text-align: center;"><b>天天出發</b></p> <p style="text-align: center;"><b>馬尼拉宿霧 六天豪華遊</b></p> <p style="text-align: center;"><b>\$2490</b></p> <p style="text-align: center;"><b>逢星期二、四、日出發</b></p>	<p>暢遊著名佛寺，玫瑰園，桂河橋，大佛統，水上市場，皇宮玉佛寺，芭堤雅，珊瑚島，東古文化村，鯉魚湖，人妖花街，奇妙樂園，四面船，布吉島擊牙灣，占士邦島，芭東海灘，神仙島等。國泰直航豪華客機早去晚返。住宿曼谷五星级酒店及芭提雅西班牙式酒店，膳食豐富，包括夜總會乳豬宴及海鮮餐。</p> <p style="text-align: right;"><b>\$1890起 天天出發</b></p> <p style="text-align: center;"><b>曼谷芭堤雅 五天 \$2390起 天天出發</b></p> <p style="text-align: center;"><b>金三角、清邁、清萊、曼谷、芭堤雅 八天 \$3190 逢五、日出發</b></p> <p style="text-align: center;"><b>布吉島曼谷芭堤雅六、七、八天 \$3020起 逢一、四、五、六、日</b></p>	<p>暢遊邦咯島、檳城怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖陶沙島、曼谷、芭堤雅、珊瑚島、奇妙樂園等。</p> <p>乘豪華噴射客機往返，住宿馬來西亞最豪華的太平洋大酒店、香格里拉大酒店、新加坡喜來登大酒店。</p> <p style="text-align: right;"><b>馬星泰(馬六甲)九天 \$4090 逢一、六出發</b></p> <p style="text-align: right;"><b>馬星(檳城、邦咯島)七天 \$3630 逢一、六出發</b></p>	<p>暢遊勝景名山疊嶂山、桂林獨秀峯、狀波山、洞府奇觀七星岩、靈笛岩、穿山岩、漓江暢遊、千年鑿渠古運河、秦堤、天祥遺、鐘祖。</p> <p>北京暢遊颐和園、雍和宮、天安門廣場、北海公園、圓明園遺址、萬里長城、十三陵、天壇、故宮、王府井等。</p> <p style="text-align: right;"><b>江、南暢遊南京、蘇州、上海、杭州、廣州等 \$1550</b></p> <p style="text-align: center;"><b>隔日出發</b></p> <p style="text-align: right;"><b>北京七天雙程航空團 \$1990起 天天出發</b></p> <p style="text-align: right;"><b>北京、江南十一天團 \$4190 逢四、日出發</b></p>	<p>海南島暢遊海口市，宋慶齡故居文昌縣，天涯海角，萬泉河，東山嶺，南海彈藥島，珍珠養殖場，大東海，苗人村，海瑞墓，瓊台書院等。</p> <p>福建暢遊奇秀甲東南的武夷山，海上花園鼓浪嶼，廈門，泉州，漳州，集美，南普陀，福州，東山，南平等。</p> <p style="text-align: right;"><b>海南五天直航團 \$1550 逢二出發</b></p> <p style="text-align: right;"><b>福建四、五、八天精華團 \$1390起 逢三、六出發</b></p> <p style="text-align: center;"><b>特備短程旅行團：</b></p> <p style="text-align: right;"><b>深圳惠州西湖兩天游 \$338起 逢二、四、六出發</b></p> <p style="text-align: right;"><b>澳門兩天游 \$260 天天出發</b></p> <p style="text-align: right;"><b>澳門中山兩天游 \$360 天天出發</b></p>	<p>海陸空精華遊，暢遊杭州，西湖十景，上海，蘇州，樂「天堂號」遊江南古運河、寧波，普陀山，鎮興，舟山羣島，乘坐體面客船「雨與號」往普陀山。</p> <p style="text-align: right;"><b>杭州、上海、蘇州六天直航團 \$2690 逢四出發</b></p> <p style="text-align: right;"><b>杭州、寧波、普陀山、紹興六天直航團 \$2690 逢四出發</b></p> <p style="text-align: right;"><b>或乘坐豪華郵輪錦江、遨遊奉天線上海、蘇州、無錫、杭州九天 \$3190</b></p> <p style="text-align: right;"><b>西安、北京、上海十天 \$4190</b></p> <p style="text-align: right;"><b>黃山、杭州、上海十一天 \$3290</b></p>
---	--	--	--	---	--

# 星晨

旅遊有限公司

星晨旅遊有限公司  
地址：香港中環皇后大道中15號1樓101室  
電話：(852) 2522 8888 傳真：(852) 2522 8889

星晨旅遊有限公司  
地址：新加坡萊佛士坊111號11樓1101室  
電話：(65) 434 4477 傳真：(65) 434 4478

星晨旅遊有限公司  
地址：台北中山路111號11樓1101室  
電話：(886) 2 2522 8888 傳真：(886) 2 2522 8889

星晨旅遊有限公司  
地址：廣州長堤大馬路111號11樓1101室  
電話：(86) 20 2522 8888 傳真：(86) 20 2522 8889

星晨旅遊有限公司  
地址：上海南京路111號11樓1101室  
電話：(86) 21 2522 8888 傳真：(86) 21 2522 8889

星晨旅遊有限公司  
地址：北京前門大街111號11樓1101室  
電話：(86) 10 2522 8888 傳真：(86) 10 2522 8889

星晨旅遊有限公司  
地址：深圳羅湖區111號11樓1101室  
電話：(86) 755 2522 8888 傳真：(86) 755 2522 8889

星晨旅遊有限公司  
地址：香港中環皇后大道中15號1樓101室  
電話：(852) 2522 8888 傳真：(852) 2522 8889

星晨旅遊有限公司  
地址：新加坡萊佛士坊111號11樓1101室  
電話：(65) 434 4477 傳真：(65) 434 4478

星晨旅遊有限公司  
地址：台北中山路111號11樓1101室  
電話：(886) 2 2522 8888 傳真：(886) 2 2522 8889

星晨旅遊有限公司  
地址：廣州長堤大馬路111號11樓1101室  
電話：(86) 20 2522 8888 傳真：(86) 20 2522 8889

**暢遊日本東京、箱根、富士山、白絲瀑布、電力館、京都、奈良、名古屋、大阪、迪士尼樂園、日光、鬼怒川、仙台、松島、鐘乳洞、五色沼、三春人形博物館等。早機去，晚機返，大阪至東京乘坐內陸機，舒適省時，專人領隊，獨立成團。**

**本州七天 \$4790 天天出發**  
**六天 \$4390 天天出發**  
**五天 \$3990 逢四、六出發**  
**東北（仙台、松島、鐘乳洞）七天 \$4990 逢二、五、六、日出發**  
**北海道、迪士尼七天 \$5790 逢五、日出發**

**暢遊九州鹿兒島、櫻島火山、指宿、長崎、池田湖、霧島、宮崎、別府、地獄溫泉、阿蘇火山、熊本城、福岡、韓國暢遊漢城、景福宮、民俗村、南山公園、國立博物館、華克山莊，516廣場等。**

**九本州八天 \$5790 逢四、五、六出發**  
**鹿兒島九州五、七、八天 \$4090 起逢二、五、六出發**  
**海陸空九本州九天 \$6090 逢四、日出發**

**暢遊台北、陽明山、故宮博物院、野柳、日月潭、阿里山、高雄、澄清湖、潭子、台中、梨山、天祥、花蓮、六福村野生動物園、忠烈祠及【中國縮影】小人國等。**

**航機選用日本亞細亞航空豪華噴射客機，早去晚返。住宿六福、希爾頓等豪華大酒店。膳食節目豐富，包括豪華夜總會。**

**八天（阿里山）\$2650 天天出發**  
**七天 \$2400 逢二、四、六出發**  
**台灣四天渡假豪華團 \$1770 逢星期一、四、六出發**

**暢遊名勝遍歷歐洲大陸，行程經過精心編排，時間長短任意選擇，價值實惠，享受豪華；另設「活力33」歐洲團，更是有意義的旅行團。**

**歐洲十一天精選遊 \$7,490 逢星期日出發**  
**荷航西班牙西南歐十一天特選遊 \$8,990 逢星期二出發**  
**"活力33" 歐洲（倫敦）十天精選遊 \$5,990 逢星期二出發**  
**"活力33" 歐洲十一天精選遊 \$7,590 逢星期三出發**  
**"活力33" 德國柏林十一天精選遊 \$6,390 逢星期四出發**  
**"活力33" 歐洲（倫敦）十二天精選遊 \$7,690 逢星期五出發**  
**荷航歐洲十五天 \$11890 12月20, 1月24, 28, 31**

**夏威美五天豪華遊 \$3990 逢二、五、日出發**  
**夏威夷西岸七天豪華遊 \$6,690 逢五、日出發**  
**夏威夷奧哈（溫哥華）九天堂遊 \$5,500 逢日出發**  
**夏威夷西岸（附城）九天堂遊 \$8,290 逢星期日出發**  
**夏威夷列島、西岸八天堂遊 \$8,180 逢星期日出發**  
**夏威夷列島、西岸（附城）一、三、五、六、日豪華遊 \$10,590 逢星期日出發**  
**夏威夷列島、西岸（附城）二、四、六、日豪華遊 \$9,990 逢星期二出發**  
**美國西岸（附城）七天豪華遊 \$7,990 逢四出發**  
**美加西岸（溫哥華）九天堂遊 \$9,990 逢四出發**  
**加拿大洛磯山六天堂遊 \$9,990 逢一出發**

**暢遊墨西哥、巴拿馬、溫度利湖、蘇非力山、黃金博物館、秘西蘭聖堂市、迪加寶湖、箭城、皇后城、美福灣、奧馬拉馬曲山國家公園、雪梨梨院、雪梨塔、首都坎培拉使館區、電視塔、戰爭紀念館、剪羊毛表演等。**

**澳紐十天 \$10990 逢星期日出發**  
**黃金海岸、雪梨、坎培拉七天 \$7490 逢星期一出發**  
**墨爾本、雪梨、坎培拉七天 \$7590 逢星期二出發**  
**墨爾本、雪梨七天 \$6930 逢週二出發**

**星晨旅遊有限公司**

**星晨旅遊有限公司**

**星晨旅遊有限公司**

**星晨旅遊有限公司**

**星晨旅遊有限公司**

**星晨旅遊有限公司**

**星晨旅遊有限公司**

**星晨旅遊有限公司**

**星晨旅遊有限公司**

**星晨旅遊有限公司**

**星晨旅遊有限公司**

**星晨旅遊有限公司**

**星晨旅遊有限公司**